

Dimanche-Matin

# REFLEET



LE DEUXIEME  
AGE DE  
RENE SIMARD



L'ÉBLOUISSANTE FLORIDE

# Quatre femmes, un téléroman!

Par Michelle Talbot  
Photo Pierre LaSalle

Ouf! Elle est peut-être bien révolue cette époque pas si lointaine où l'annonce d'un nouveau téléroman provoquait maints commentaires sarcastiques et blazés! Et, qui sait, il va peut-être revenir ce public qui s'était, par déception, converti aux cannages comiques des séries américaines!

Bien avant que Dominique (la veuve) ou Denise (la restauratrice) soient mises sur le marché du petit écran, "Caroline", comme une belle au bois dormant aux dents trop longues, séjournait sur les

tablettes des directeurs de programmes de Radio-Canada. À l'époque, janvier 1975, les personnages féminins anticonventionnels hantaient les rues mais faisaient encore trop trembler pour aboutir dans les boîtes à images populaires. Et même si "Moi et l'Autre" avait jadis l'art de divulguer en "comiqueries" les âmes tendres de jeunes femmes célibataires, on était encore bien loin de donner à cette race féminine des amants, et non plus de tendres petits amis.

Marcelle Racine (qui avait longtemps travaillé à La Boîte à Surprises), avait déposé treize émissions de cette

"Caroline" dont les ardeurs inquiétaient tant ceux qui bâtissent des grilles horaires. Durant toutes ces années d'attente, et depuis décembre dernier où le OK final a été donné, la célibataire de 40 ans n'a subi aucune chirurgie plastique ni lavage de cerveau. La formule de l'émission est toujours celle d'une histoire complète contée en une demie-heure, l'enrobage, c'est toujours l'humour de l'auteur et le personnage central, incarné par Catherine Bégin (absente lors de la photo), est entouré d'acolytes aux mentalités peu courantes à l'écran. De façon générale, la belle et libre Caroline passera à travers la vie sans trop de compromissions.

Mais ce nouveau téléroman, qu'on pourra voir dès mercredi sur les ondes de la station d'État, ne sera pas seulement le fruit des écritures de Marcelle Racine mais aussi une sorte d'excellente enveloppe cadeau pour répondre au talent de Catherine Bégin.

D'ailleurs cette dernière, était aux côtés de Lucille Leduc et de Maude Martin au cours de ces dernières années pour faire passer ce personnage de "Grand-Papa" dont le mal physique et psychologique était tout neuf à la télévision. Ces deux réalisatrices, qui ont su perdurer à Radio-Canada malgré le lent avènement des femmes à la réalisation (il y a quatre ou cinq ans seulement), complètent cette équipe qui chante cette "voie du non retour". Lucille Leduc, par exemple, issue des téléthéâtres et formée à une solide érudition dramatique, se trouve parfaitement à l'aise dans ces dialogues qu'elle qualifie de "fins" signés par l'auteur, dans

ces situations qui allègent le genre dramatique, refuse le mélo et décrit la réalité des femmes modernes. Elle constate d'ailleurs, du haut de son observatoire privilégié, qu'à la télévision, le mouvement des femmes est devenu irréversible.

De toutes ces 26 émissions que Marcelle Racine a déjà remises à ses patrons, aucune ne tient de la fiction. Rien d'inventé! "même s'il n'y a rien de neuf sous le soleil", comme elle se plaît à commenter! Les situations que vivra Caroline au fil des semaines, elle les aura côtoyées de près et pourrait même mettre un nom sur chacun des personnages qu'elle a créés pour l'écran. À travers ces histoires qu'elle est obligée de condenser énormément, elle désire faire de la psychologie "sans ennuyer" et, systématiquement, montrer des situations de la vie auxquelles les téléspectateurs de Radio-Canada n'ont pas été habitués. Sur un ton léger, elle désire aller au fond des choses et c'est surtout son immense travail de documentation qui lui permettra, une fois épuré, réduit au minimum, d'allier la vérité et la comédie dramatique.

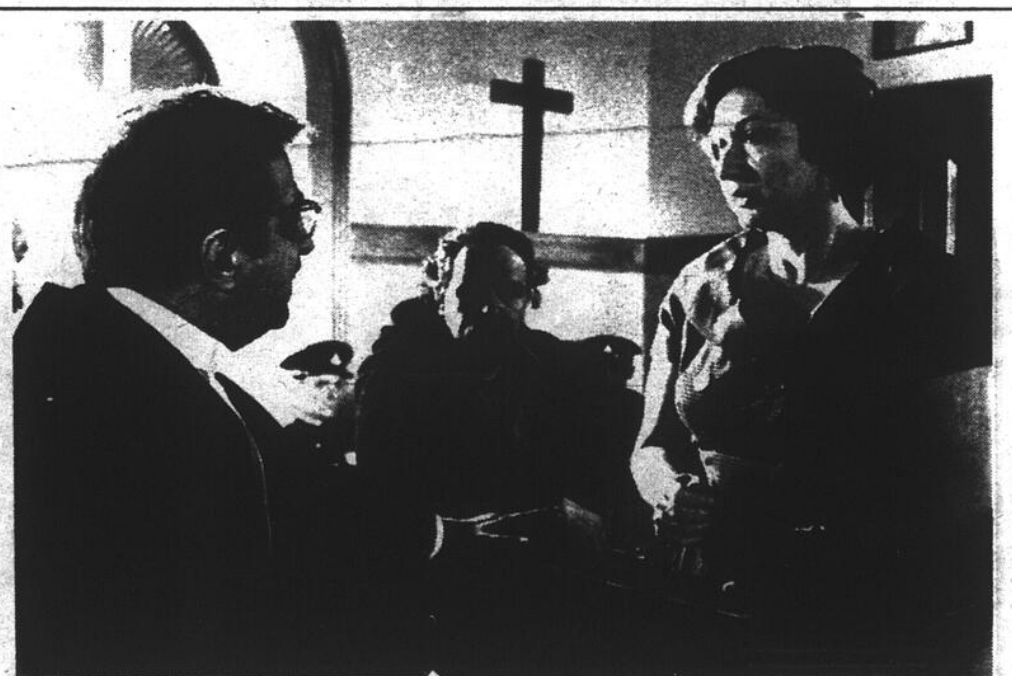
Avant ce 24 octobre où Caroline prendra vraiment chair, Marcelle Racine sent que l'auteur, dans cette aventure-là "c'est vraiment celui qui est au blanc"! Elle sait qu'au Québec, contrairement aux États-Unis, la dramatique légère est difficile. Mais elle sait surtout que le seul véritable mandat d'un auteur est de "sortir tout son jus", puis de se fermer les yeux, de se croiser les doigts bien fort... et de miser sur sa confiance en l'auditoire adulte de sa province.



Maude Martin, Marcelle Racine et Lucille Leduc... l'actrice n'était pas au rendez-vous!



Coffin (August Schelleberg) dans le box des accusés.



Le réalisateur Jean-Claude Labrecque (à l'arrière-plan) s'entretient avec Roger Lebel (le procureur) et un témoin.

## Derniers jours de tournage de "Coffin"

"Pas de cigarette. Ni de café sur le plateau... Silence, on tourne..."

On en était à cet instant-là, rendu à la deuxième prise de la scène dans le box des témoins alors qu'un policier explique comment et où il a découvert un portefeuille brun ou noir le 27 juillet 1953... Suivra une dizaine de témoins, personnages incorporés dans la longue séquence (dix minutes dans le film) du procès.

Il s'agit, bien sûr, du tournage de "Coffin", probablement le film québécois le plus attendu de ces dernières années. D'un budget de \$658 000, ce long-métrage réalisé par Jean-Claude Labrecque ("Les vautours", le film sur les Olympiques...) et dont le tournage vient de se terminer, sera probablement présenté au printemps prochain.

Mettant en vedette dans le rôle-titre, August Schelleberg, ainsi que Yvon Dufour, Micheline Lanctôt (l'épouse de Coffin), Raymond Cloutier (un chauffeur de taxi), Jean-Marie Lemieux, André

Montmorency, Roger Lebel (l'avocat de la couronne), Paul Hébert, George Groulx, Aubert Pallascio, Gabriel Arcand, Charlotte Boisjoli et Gérard Parks (père de Coffin), ce film comprend 52 rôles parlants.

Tourné en Gaspésie, à Québec (sur le vieux pont ainsi qu'au Parlement), à Montréal (à la prison de Bordeaux) et à l'Assomption, ce film écrit par Jacques Benoît (il y a mis quatre années) relate les faits de l'affaire Coffin (des meurtres, à la pendaison en passant par l'enquête du coroner, l'évasion de Coffin, le procès et autres). Le film ne s'engagera pas outre mesure, toutefois. Mais rien ne dit que "peut-être après on tournera une suite à ce film et là, on prendra position", dit un porte-parole. Dans "Coffin", tous les noms des gens impliqués de près ou de loin, ont été changés sauf, bien sûr, pour celui de Coffin. Il ne reste plus qu'à attendre la sortie du film...



Dans la salle de maquillage lors du tournage la semaine dernière.

Manon Péclet

# Du p'tit au grand Simard!

par Gaétan Chabot  
Photos Pierre Lasalle

Il est devenu assez inconvenant de l'appeler le "p'tit" Simard. Ses jambes étant bien assez longues pour rejoindre les pédales d'une voiture sport. Son timbre de voix s'étant assombri par la maturité. Sans compter des poils au menton qu'il doit raser en même temps que son image d'enfant...

Bref, le temps s'est chargé de balayer René Simard jusqu'à sa maturité d'adulte. 18 ans! "Déjà", lit-on sur les communiqués et la pochette du disque chargés de faire grand état de la chose. Un tout petit mot qui traduit à la fois l'incredulité et la surprise. Mais le temps passe si vite que personne ne se fait trop à ses conséquences

dans le cas de René Simard.

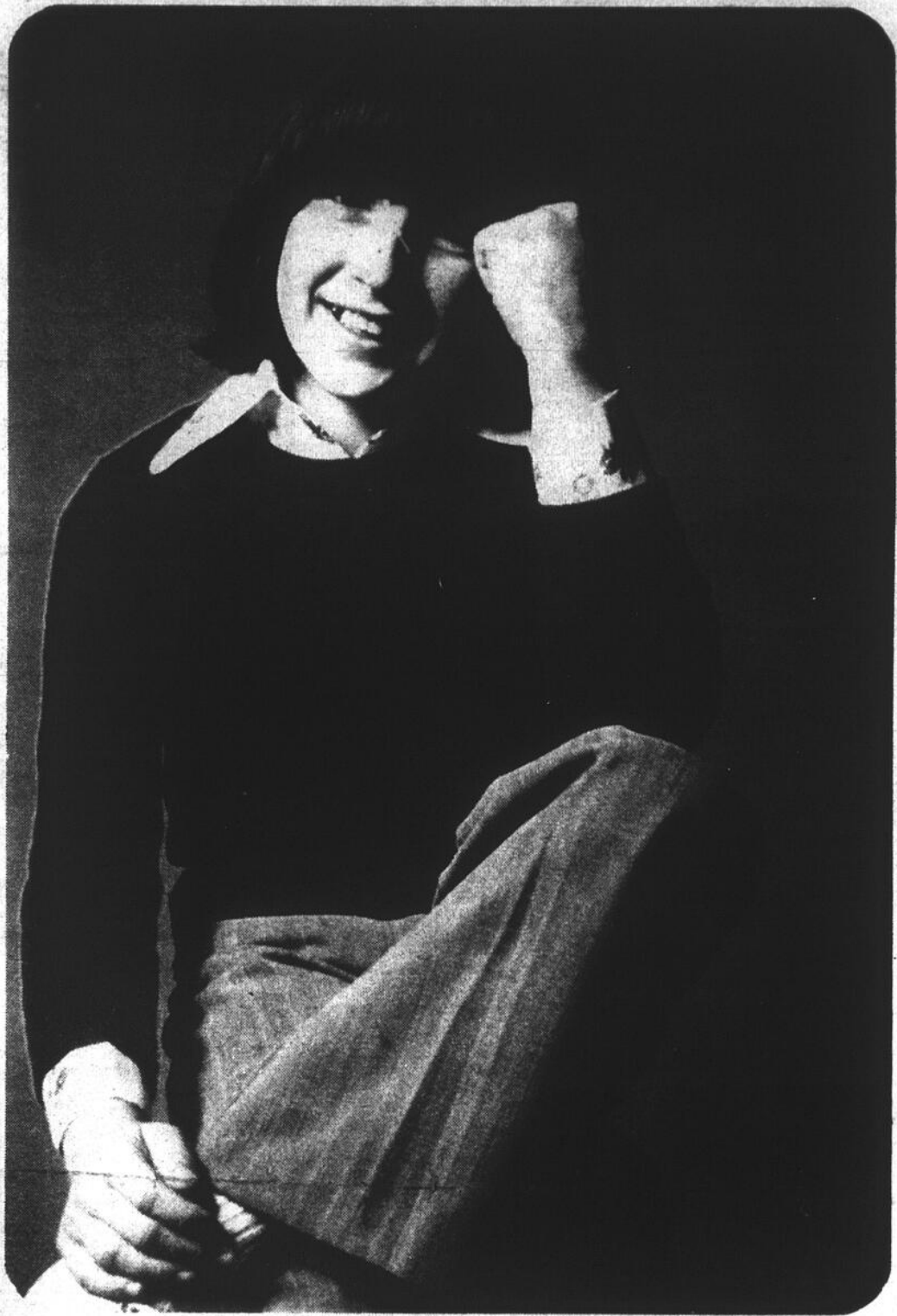
Le seul à composer correctement le verbe "vieillir", c'est Simard lui-même. Du haut de ses 5'9" (mais oui) il ne revendique même pas un changement d'attitude. Il se laisse docilement balloter par les fouineurs de passés qui ne manquent pas de lui remettre le sien sous le nez par les temps qui courent... Mais René Simard vit avec sa précocité d'enfant prodigue depuis 9 ans. Assez pour ne pas se chamailler avec elle du jour au lendemain sous prétexte qu'il a 18 ans!

## On sort le passé des tiroirs

Ainsi, depuis quelques

jours, le passé du chanteur a rejailli des fonds de tiroirs, des vieilles photos et des profondeurs de "L'Oiseau", "Maman" et "Un enfant comme les autres". Un microsillon titré "18 ans Déjà" résume d'ailleurs, en une vingtaine de succès, les débuts comme le prolongement victorieux de son adolescence. Mais l'époque du petit toupet carré triomphe par son contraste avec le jeune homme d'aujourd'hui.

Tout cela provoque un étrange remou promotionnel dans les bureaux de Guy Cloutier. Une manière de chemin de croix à rebours tapissé de photos, d'événements et de grands moments sur scène. C'est également une façon de



faire un étrange tour de la planète, avec René Simard pour le commenter: "Ici j'étais au Japon, là en France et puis là aux États-Unis... Vous savez, c'est du Japon que je m'ennuie le plus. J'y ai apprécié l'extrême politesse de ce peuple, sauf leur manque de courtoisie à l'égard des femmes, mais si j'y vivais plus longtemps je comprendrais sans doute mieux cette attitude..."

Il y a aussi bien sûr ce cliché précieux où Frank Sinatra a dû pencher son vieux dos pour lui remettre un trophée.

Même l'assistante du gérant, un peu "baby sitter" par la force des choses à cette époque note l'évolution du chanteur mais de son côté de vie à elle: "Avant on me demandait si j'étais sa mère, aujourd'hui si je suis sa soeur. Lui, il a vieilli mais moi ça me fait rajeunir..."

Quant à Simard, il jette un regard hébété devant ce faciès d'enfant bien loin de l'image que lui rend son miroir tous les matins.

## Le Simard d'aujourd'hui

Du p'tit au grand Simard, un seul fil conducteur: sa docile sagesse d'artiste confiant en ceux qui le dirigent. Peu enclin aux crises et aux révoltes qui secouent l'adolescence, il précise: "Je me choque rarement, je préfère ne voir que l'aspect positif des choses, ce qui ne veut pas

dire que je suis bonasse..."

Pourtant, sur le plan strictement humain, on se souciait déjà de son avenir lorsque le succès le foudroya à l'âge de 9 ans. Le chanteur sourit et se souvient des propos de l'époque: "On s'est beaucoup inquiété de mon évolution personnelle dans le temps. Mais ce que ces gens ne savaient pas c'est que je ne pouvais être déçu parce que je ne faisais pas de projets. Je suis encore comme ça; je prend les choses comme elles viennent et quand elles viennent. Et en supposant que ma carrière soit tombée à zéro voilà quelques années, je suppose que je ferais autre chose et que je serais heureux autrement..."

Mais face à la conjoncture actuelle, Simard applique le dicton du marchand: "Le client a toujours raison". C'est pourquoi la raison du public s'est fusionné à la sienne voilà longtemps au sein d'une discipline et d'une philosophie de la vie faites de reconnaissance.

Bien que sa liberté d'individu ne soit pas aussi restreinte que d'aucun le pense, René Simard a (parfois) l'occasion de le prouver. En mettant de l'avant ses goûts, ses choix. C'est le cas de la série "Faut voir ça" à Radio-Canada qui le mettra bientôt en vedette en lui fournissant (en partie) l'opportunité de concevoir son show...



**GUIDE DES MEILLEURS FILMS**  
POUR VOTRE DIVERTISSEMENT!

UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT  
**la Cage aux Folles**



14 ANS

7<sup>e</sup> MOISI

Le PARISIEN 2  
486 STE-CATHERINE O. 866-3856 1:10, 2:55, 4:40, 6:25, 8:10, 9:50.

LOUISE MARLEAU  
GAGNANTE DU PRIX D'INTERPRETATION FEMININE  
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE



POUR TOUS

L'AFFICHE  
RIVOLI 1 1.30, 3.25, 5.25, 7.15, 9.00  
ST-DENIS ET BELANGER 277-3125

Vous avez aimé "Animal"...vous adorerez...  
POUR TOUS



**FLIC ou VOYOU**

un film de GEORGES LAUTNER dialogues MICHEL AUDIARD  
LAVAL: SAM., DIM. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30; SEM. 7.20, 9.20; SAM.:  
DERNIER PROGRAMME 11.15 — PARISIEN: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30; SAM.:  
DERNIER PROGRAMME 11.30; VERSAILLES: SAM., DIM. 1.10, 3.10, 5.10, 7.10,  
9.10; SEM. 7.10, 9.10.

Le PARISIEN 3 486 STE-CATHERINE O. 866-3856  
VERSAILLES 3 PLACE VERSAILLES 353-7880

LAVAL 2 MASKA CANADIEN  
CENTRE LAVAL 688-7776 (St-Hyacinthe) (Québec)

"Faut trouver le joint"  
vous fera tout un effet.



18 ANS Adultes

**faut trouver le joint**

CHEECH MARIN, TOMMY CHONG  
TOM SKERRITT, EDIE ADAMS, STROTHER MARTIN, STACY KEACH  
TOMMY CHONG, CHEECH MARIN, LOU ADLER, LOU LOMBARDO

Plus: 2<sup>e</sup>. GRAND FILM en Couleur dans Chaque Cinéma

Château: 12.50, 4.10, 7.35, Greenfield: sam., dim., 1.30, 4.40, 7.55,  
sem., 6.20, 7.55, Laval, sam., dim., 1.20, 4.35, 7.55, sem., 6.20,  
7.55, sam., dernier programme, 9.40.

CHATEAU 1 3<sup>e</sup> SEMAINE!  
ST-DENIS ET BELANGER 277-1183

GREENFIELD PARK 2 LAVAL 5  
PL. GREENFIELD PARK 671-6129 CENTRE LAVAL 688-7776

Je t'aime,  
je t'aime,  
je t'aime  
je t'ai donné  
ma vie.

POUR TOUS

Tu vivras  
dans mon cœur  
à jamais.



**Son Dernier Concert**

As-tu jamais aimé quelqu'un aussi fort?  
Plus: 2<sup>e</sup>. GRAND FILM en Couleur dans Chaque Cinéma

CHATEAU: 1.15, 4.30, 7.45; LAVAL: SAM., DIM. 12.45, 4.15, 7.50, SEM. 6.15,  
7.50; SAM.: DERNIER PROGRAMME 9.45 — PARISIEN: 1.25, 4.45, 8.00; SAM.:  
DERNIER PROGRAMME 9.40, VERSAILLES: SAM., DIM. 12.40, 4.10, 7.45,  
SEM. 6.05, 7.45

Le PARISIEN 1 486 STE-CATHERINE O. 866-3856  
LAVAL 4 CENTRE LAVAL 688-7776

CHATEAU 2 VERSAILLES 2  
ST-DENIS ET BELANGER 277-1183 PLACE VERSAILLES 353-7880



**LE SEXE QUI PARLE N°2**  
UN FILM DE FRÉDÉRIC LANSAC

18 ANS Adultes

2<sup>e</sup> FILM "LE FRUIT EST MÛR"

4<sup>e</sup> SEMAINE LAVAL 3 SAM., DIM. 1.00, 3.50, 6.40,  
CENTRE LAVAL 688-7776 7.45; SEM. 6.40, 7.45; SAM. DERNIER PROGRAMME 9.30

Vous allez adorer avec...  
toutes les larmes de votre corps

JON VOIGHT FAYE DUNAWAY  
RICKY SCHRODER POUR TOUS



**LE CHAMPION** THE CHAMP

JACK WARDEN - ARTHUR HILL

GREENFIELD: SAM., DIM. 12.30, 2.40, 4.50, 7.00, 9.10; SEM. 7.00,  
9.10; LAVAL: SAM., DIM. 12.25, 2.35, 4.50, 7.00, 9.10; SEM. 7.00,  
9.10 — PARISIEN: 12.15, 2.25, 4.40, 6.55, 9.10, RIVOLI: 12.30,  
2.40, 4.50, 7.00, 9.15 — VERSAILLES: SAM., DIM. 12.30, 2.40,  
4.50, 7.00, 9.15, SEM. 7.00, 9.15.

Le PARISIEN 4 486 STE-CATHERINE O. 866-3856  
VERSAILLES 1 PLACE VERSAILLES 353-7880

RIVOLI 2 GREENFIELD PARK 1  
ST-DENIS ET BELANGER 277-3125 PL. GREENFIELD PARK 671-6129

LAVAL 1 RIVIÈRES BAIGNES CAPITOL  
CENTRE LAVAL 688-7776 (St-Hyacinthe) DE GRANDY (Québec)

WALT DISNEY'S  
**SLEEPING BEAUTY**  
VAN HORNE  
6150 COTE DES NEIGES 731-8243  
FAIRVIEW 1  
TRANS-CAN. S. 52 697-8095

POUR TOUS  
Sem. 7 et 9  
Sam. et dim. à 1, 2, 5, 7, 9.

Dès qu'il eut pris place à bord de ce train, l'homme le plus puissant d'Europe devint l'homme le plus dangereux du monde.



**AVALANCHE EXPRESS**

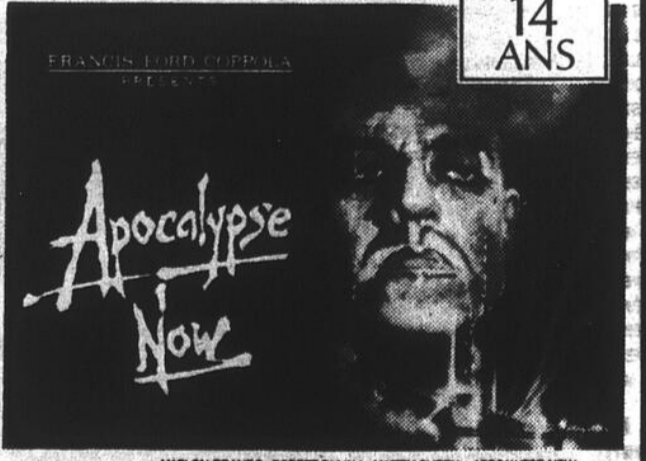
LORIMAR PRESENTS A MARK ROBSON FILM  
LEE  
ROBERT MARVIN LINDA SHAW MARVIN EVANS  
MAXIMILIAN SCHELL · MIKE CONNORS  
"AVALANCHE EXPRESS" HORST BUCHOLZ · CLAUDIO CASSINELLI and JOE NAMATH as Leroy · Screenplay by ABRAHAM POLONSKY

DORVAL: SAM., DIM. 12.35, 2.05, 3.40, 5.15, 7.05, 9.05; SEM. 7.05, 9.05 — PALACE: 1.00, 2.40, 4.25, 6.05, 7.50, 9.30; SNOWDON: SAM., DIM. 1.15, 2.50, 4.25, 6.00, 7.35, 9.15;

PALACE SEM. 6.00, 7.35, 9.15.  
698 STE-CATHERINE O. 866-6991

SNOWDON 5225 DECARIE 482-1322  
DORVAL 2 260 AVE DORVAL 631-8586

TOUS LES JOURS 4 REPRÉSENTATIONS  
À 1.00 P.M., 3.45 P.M., 6.30 P.M. 9.30 P.M.  
BILLETTS EN VENTE AU GUICHET



FRANCIS COPPOLA  
14 ANS  
MARLON BRANDO · ROBERT DUNN · MARTIN SHEEN · APOCALYPSE NOW  
FREDERIC FORREST · ALBERT HALL · SAM BOTTOMS · LARRY FISHBURNE and DENNIS HOPPER  
Produced and Directed by FRANCIS COPPOLA  
Written by JOHN MILIUS and FRANCIS COPPOLA Screenplay by MICHAEL HEHR  
Co-Produced by FRED ROOS, GRAY FREDERICKSON and TOM STERNBERG  
Director of Photography VITTORIO STORARO Production Designer DEAN TROULARIS Editor RICHARD MARKS  
Special Design by WALTER MURCH Music by CARMINNE COPPOLA and FRANCIS COPPOLA  
DOLBY DIGITAL AN OMNIMAX PRODUCTION United Artists  
Technicolor Copyright © 1979 United Artists. All rights reserved.

BILLETTS EN VENTE AU GUICHET DÈS MAINTENANT  
POUR TOUTES LES REPRÉSENTATIONS  
(le guichet ouvre à midi)  
BILLETTS: \$5.00  
\* Fauteuils retenus mais non réservés.  
AUCUN REMBOURSEMENT NI ÉCHANGE  
LAISSEZ-PASSER NE SONT PAS ACCEPTÉS

3. YORK  
1487 STE-CATHERINE O. 537-8978

# POINT virgule



Manon Péclet.



Gaétan Chabot



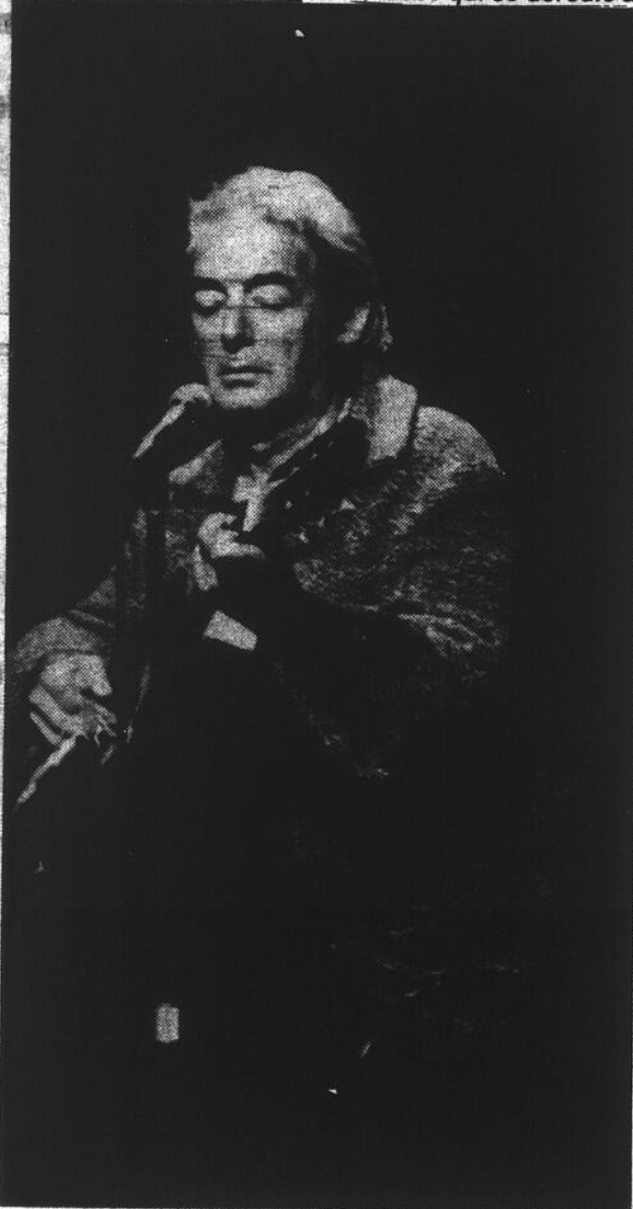
Michelle Talbot

## Semaine du MECQUE

Pour la deuxième année, c'est ce temps de l'année encore. Celui du MECQUE. Non, non, il ne s'agit pas d'un voyage organisé à la

Mecque en Arabie saoudite... mais bien du Marché des moyens d'éducation par le cinéma et de l'audiovisuel au Québec qui se déroule à

l'hôtel Reine-Elizabeth du 22 au 25 octobre. Un marché qui veut aller en "s'amplifiant sans pour autant s'engraisser". Il semble que l'audiovisuel (éducatif) au Québec se porte très bien et très mal. En effet, si, ici, le marché local foisonne et bouillonne de toutes sortes de produits, il y a tout de même un grand problème au niveau de l'exportation desdits produits. Il y a aussi d'autres problèmes et d'autres points d'interrogations qui, tout au long des journées du MECQUE, cette semaine seront posés et peut-être résolus. Lors de ce Marché des moyens d'éducation par l'audiovisuel, on (les gens du milieu) pour réviser un tas de films québécois comme "La naissance apprivoisée" de Michel Moreau et, "Les maîtres de l'Ungava", "Les arrivants" et autres. Bien sûr, il n'y a pas que des produits d'ici et parmi la sélection étrangère, on remarquera le dernier film de Roberto Rossellini, une première: "Population: une question d'équilibre" une oeuvre soulignant le problème de l'équilibre entre la richesse et la pauvreté à travers les interactions entre le développement et le sous-développement. Dans les 15 salons de l'étage des congrès, il y aura donc plus de 1 000 heures de visionnement de produits de 25 producteurs indépendants et 25 productions d'institutions. Rappelons finalement que MECQUE est l'initiative de dix organismes privés et publics.



### Le disco en perte de vitesse?

La bible de l'industrie du disque, le magazine américain "Billboard", aurait-il compilé des informations pouvant affoler les discomaniacs (qui reste). De fait, grâce aux ventes de disques et aux nombreuses données fournies par les palmarès, il est permis d'affirmer que le règne disco amorce son déclin. Au profit de quoi? Le genre musical bizarrement appelé "new wave". C'est un peu comme si les chrétiens dans l'arène se mettaient soudainement à dévorer les lions. Devant des danseurs éberlués qui devront sans doute changer de pas...

Il se passe rarement une journée sans qu'on nous rappelle l'évidence: nous vivons l'année de l'enfant! Il arrive même que les chanteurs nous le soulignent sur disques. Et pas forcément en chantant. Plutôt en racontant des contes. Même si l'entrée en scène de ces nouveaux héros sympathiques et poétiques ne menace nullement la suprématie de Superman et Goidorak, il faut avouer que ces "jouets sonores" ont le mérite d'avoir été exécutés par de solides artisans. En l'occurrence Gilles Vigneault. Dans son cas, remarquez, la chose n'est pas toute nouvelle. Mais en

ce qui a trait à l'initiative de Félix Leclerc, ça vient à peine de voir le jour et de prendre place sur les tablettes des disquaires...



### Pour les ravls de Duras!

Pour Patrick Straram, ce Bison Ravi par Marguerite Duras, "Le camion" est l'un des meilleurs films de tous les temps. Son amour pour l'auteur de "India Song" va se transmettre aux auditeurs de "Escalaes", l'émission qu'il anime le lundi à CBF-FM, 100,7... Pour ceux qui aiment comme lui cet auteur à part, notons que les 22 et 29 octobre, un dramatique radio diffusé passera à 19 heures. Outre le Bison, Dyne Mousseau, Paule Baillargeon et Louise Marier animeront ce document radiophonique.

## En bref

### De la visite argentine

• La Maison culturelle Québec / Amérique latine et "la Commission de culture de l'association de Chilenos de Montréal" présenteront une pièce de l'auteur argentin Osvaldo Dragun, "Historias para ser contadas" jouée par la troupe du théâtre de los Buenos Ayres, samedi soir prochain au Triorium du Cegep du Vieux Montréal, à 20 h 30. Pour la circonstance, le dramaturge O. Dragun sera, comme les membres de la troupe bien sûr, de passage dans la métropole. Dragun étant l'un des plus importants auteurs du théâtre argentin contemporain.

• Ça bouge dans les auditoriums de cegep! Au Triorium du Vieux Montréal, par exemple, on offre depuis quelques semaines une programmation complète pour les amateurs de cinéma, de danse ou de folklore. Vendredi prochain, le 26, à 20 h 30, on proposera "La loi de la ville", un film de Michel Bouchard qui, comme son titre l'indique, souligne les contradictions, les pouvoirs, les lignes de forces, la différence de vie entre les locataires et les propriétaires... Le lendemain, soit le 27, on présentera une pièce du sud-américain Osvaldo Dragun qui, en quatre contes, démontrera la perte de l'identité

humaine lorsque la vie force à trahir la nature... Au cegep de Rosemont, le Service d'éducation aux adultes organise aussi très bien son animation. Ce jeudi qui vient, c'est Alain Lamontagne qu'on aura invité. Ce spectacle sera à 20 h 30.

• C'est au Conservatoire d'art dramatique que Jean Barbeau a trouvé chaussure au pied de son "Grand Poucet"! Pris au piège d'une pièce à maints personnages, l'auteur de Québec qui est actuellement joué au Rideau-Vert, savait que sa grosse distribution de personnages s'accorderait mal avec la minceur des budgets des salles subventionnées. C'est Claude Maher qui a arrangé les affaires puisqu'il cherchait une pièce qui ferait jouer tous les élèves de sa classe... C'est à la Salle Fred Barry du Théâtre Denise Pelletier, du 30 octobre au 3 novembre que ce jeune texte aux couleurs de l'Abitibi va être donné, pour ce premier des exercices pédagogiques des élèves du Conservatoire. À noter, l'entrée sera libre.

• Ce théâtre expérimental unique en son genre, "L'Eskabel" commencera sa saison le 31 octobre, avec un spectacle mythique nommé "Le chant de Médée" d'après l'oeuvre d'Épique. À n'en pas douter, les habitués de ce théâtre de l'environnement pourraient faire le chemin jusqu'à L'Eskabel les yeux fermés. C'est maintenant à d'autres de découvrir ce lieu de théâtre où l'utilisation de la technique est savante et où tous les sens sont sollicités.



Marie-Claire Séguin, auteure mais généreuse



L'idée de Carte Blanche est à deux volets: d'abord mettre en contact étroit l'artiste et le public; ensuite de donner à un comédien l'occasion de faire découvrir l'auteur qu'il préfère. Mardi prochain, le 23 octobre, c'est Andrée Lachapelle qui fera connaître Anton Tchekov. Ces rendez-vous sont à midi, au Piano Mobile de la Place des Arts.

## Un récital: Jean-Philippe Collard

Le pianiste français Jean-Philippe Collard est venu à Montréal en février dernier à titre d'artiste invité de l'OSM. Pour la circonstance il avait interprété des oeuvres pour piano de Gershwin.

Samedi prochain, ceux qui voient en lui un des plus importants jeunes pianistes du moment, pourront être comblés puisqu'il donnera à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts un récital consacré à Debussy, Schuman, Rachmaninov et Chopin, tout cela dans le cadre des Concerts Grand Marnier.

Agé seulement de trente ans, Jean-Philippe Collard a déjà à son actif le Premier Prix du Conservatoire de Paris, le prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud et le Grand Prix international Gyorgy Cziffra, décerné dans le cadre du Mai de Versailles.

Ce n'est vraiment qu'en 1973 qu'il débute sa carrière professionnelle, au Théâtre des Champs Elysées de Paris. Durant cette même année, il est invité par l'Orchestre Symphonique de San Francisco et pose ainsi pour la première fois le pied en sol américain.

Sa première grande tournée d'ailleurs, c'est encore aux États-Unis qu'il l'accomplit en 1977-78.

À noter que ce récital qu'il donnera samedi prochain à la Place des Arts pourra faire entendre "Estampes" de Debussy, "Kreisleriana, opus 16" de Schuman, "Variations sur un thème de Corelli" de Rachmaninov, "Nocturne en mi bémol majeur, opus 9, no 2", "Nocturne en fa majeur, opus 15, no 1", "Troisième Scherzo en do dièse mineur, opus 39", de Chopin.



**The Legacy**  
 DIM. 1.30-3.30  
 5.30-7.30-9.30  
 ATWATER 2  
 PLAZA ALEXIS NIHON  
 ÉTAGE MOUS 931-3313  
 3 hrs de stationnement \$1.25

**JOSEPH WAMBAUGH'S 3e SEM. 14 ANS**  
 JOHN SAVAGE,  
 JAMES WOODS,  
 FRANKLYN SEALES  
 RONNY COX  
 DIM. 12.30-2.40  
 4.55-7.05-9.15  
 PLACE DU CANADA  
 VIA CENTRAIR CAMPPLAIN 961-4505

**THE ONION FIELD**

De temps à autre il y a quelqu'un qui se défend...

**AL PACINO**  
 JACK WARDEN - JOHN FORSYTHE  
 LEE STRASBERG  
 DIM. 12.30 - 2.35 -  
 4.45 - 6.55 - 9.00  
 SQUARE DECARIE 1  
 SECARIE 508 DE JEAN-TALON 341-3100  
 STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT  
 ATWATER 1  
 PLAZA ALEXIS NIHON  
 BOUVAUD DU METRO 533-4240  
 3 hrs de stationnement \$1.25

**ALAN ALDA 14 ANS**  
 BARBARA HARRIS MERYL STREEP  
 DIM. 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00  
 BONAVENTURE 2  
 PLACE BONAVENTURE 961-2726  
 SQUARE DECARIE 2  
 SECARIE 508 DE JEAN-TALON 341-3100  
 STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

**JUSTICE**  
 DIM. 12.30 - 2.35 -  
 4.45 - 6.55 - 9.00  
 SQUARE DECARIE 1  
 SECARIE 508 DE JEAN-TALON 341-3100  
 STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT  
 ATWATER 1  
 PLAZA ALEXIS NIHON  
 BOUVAUD DU METRO 533-4240  
 3 hrs de stationnement \$1.25

LE CAUCHEMAR DE CHAQUE GARDIENNE D'ENFANTS DEVIENT RÉEL... 14 ANS

**WHEN A STRANGER CALLS**  
 DIM. 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00  
 CÔTE-DES-NEIGES  
 PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 728-9527  
 STATIONNEMENT GRATUIT  
 CÔTE-DES-NEIGES 2  
 806 ST-CATHERINE 6 061-5706

UN ÉVÈNEMENT!  
 LA GRANDE FÊTE DE LA MUSIQUE  
 AVEC LE PLUS CÉLÈBRE GROUPE  
 "ROCK" AU MONDE  
 POUR TOUS

**THE WHO**  
 The Kids Are Alright  
 LE FILM ROCK!  
 ROGER DALTRY - JOHN ENTHWISTLE - KEITH MOON - PETER TOWNSHEND  
 BRINDO STARR  
 DIM. 1.00 - 3.00 - 5.00 -  
 7.00 - 9.00  
 BONAVENTURE 1  
 PLACE BONAVENTURE 961-2726  
 CÔTE-DES-NEIGES 2  
 PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 728-9527  
 STATIONNEMENT GRATUIT

3 Affiche 18 ANS Adultes  
**FILMS ÉROTIQUES \$2**  
 en PRIMEUR!  
**PERVERSITÉS SUEDOISES**  
 LA BONZESSE CORPS CORPS  
 OUVERT dès MIDI PAPINEAU 1 & 2  
 4519 PAPINEAU coin Mont ROYAL tel 527-8635

TOUS LES SOIRS de 7:00 p.m. à 2:00 a.m. 18 ANS Adultes  
 Ne cherchez pas plus loin!!  
**Cathy, fille Soumise...**  
**LES ESCLAVES DE L'AMOUR**  
 MARIAGES DOUCES  
 LEURES CRUDES  
 BROADWAY  
 11 305 E. Notre-Dame  
 645-8228  
 CINÉMA RIO  
 11 385 ST-VITAL  
 MTL-NORD 321-4442

40 ANS DE FAMEUX SPECTACLES!  
 LE SUPER SPECTACLE  
**ICE CAPADES**  
 VRAIMENT LE MEILLEUR AU MONDE!  
 INVITÉ-VEDETTE  
**TOLLER CRANSTON**  
 13 au 19 NOV.  
 Seulement 7 jours -  
 10 représentations  
 MATINÉES: SAMEDI ET DIMANCHE  
 17 et 18 nov. à 13h30 et 17h30  
 3 repr. SAM. 17 NOV. à 13h30, 17h30 et 21h.  
 En soirée: à 20h. - Lundi au vendredi  
 SOIRÉE D'OUVERTURE - MARDI 13 NOV.  
 En vente aux Magasins Dominion seulement  
 BILLETS EN VENTE MAINTENANT  
**FORUM**  
 BILLETS: \$4.50, \$6.00, \$7.50  
 En vente aux guichets du Forum et à tous les comptoirs TRS.

## Une fresque d'envergure limitée

"MOLIÈRE" un film écrit et réalisé par Ariane Mnouchkine avec Philippe Caubère et tous les membres de la troupe du Théâtre du Soleil. Au cinéma le Parisien.

"Molière" ne se veut et n'est pas la version définitive ni de la vie de Molière, ni de celle de son siècle. La psychologie du personnage principal étant sommaire et la véracité de ses faits et gestes n'étant aucunement authentifiée et établie, certains événements de la vie de Molière feront redresser le poil sur la tête des puristes. Quant aux autres, ils auront, tout au long du film, à tenir compte de ce phénomène.

La vie professionnelle de Molière n'est connue, bien sûr, que par son oeuvre et n'importe quelle version pouvant la relier à sa vie privée... alimentera automatiquement la controverse. En fait, bien chanceux et heureux celui ou celle pouvant se targuer d'en savoir plus long sur Molière et sa vie. Il suffit de jeter un coup d'oeil dans le dictionnaire pour savoir qu'on ne sait, finalement, presque rien sur lui. Inévitable donc la création d'une biographie trouée de moments empruntés, créés et arrangés avec le gars des vues...

Film de quatre heures, "Molière" se divise, avec une intermission, en deux tranches. Dans le premier volet, on fait connaissance avec l'enfant et l'adolescent en Molière tout comme en la France bourgeoise et pauvre du règne d'Anne d'Autriche et de Mazarin. Une première partie, lente et longue et qui finalement ne nous apprend pas grand chose qui vaille en ce qui à trait au jeune Jean-Baptiste. Une première partie toutefois, belle visuellement, et le regard posé sur le Paris du temps est intéressant. Deux scènes marqueront les spectateurs: celle, "rube-nesque", de la mère et du fils suivie de la

mère / épouse et du mari; celle aussi, de la première rencontre avec les dévots. Cette scène intimiste fort bien tournée, nous rappelle que les dévots d'hier sont aussi ceux d'aujourd'hui et... de demain.

La seconde partie du film est plus captivante. D'abord parce qu'on y sent que la cinéaste sympathise vraiment avec son personnage principal. Et puis, parce que si Molière restera toutefois un inconnu, psychologiquement, il ne nous sera plus jamais, étranger et distant: Ariane Mnouchkine nous le présentant, d'abord et avant tout, comme le grand acteur il fut, on aura ainsi l'impression qu'une partie de lui-même au moins nous aura imprégné totalement lors du visionnement. Deux scènes sont en ce sens exemplaires: la superbe séquence se déroulant dans les jardins de Versailles alors qu'un Molière-metteur en scène enveloppe Armande Béjart-actrice de toute l'émotivité et l'authenticité nécessaire à son interprétation. Et la scène, magistrale, dans laquelle Molière répète devant son miroir son personnage de "Le malade imaginaire". Philippe Caubère, l'acteur incarnant Molière y est excellent.

C'est aussi dans la deuxième partie que l'on retrouve la scène la plus originale et la plus intéressante du film: la scène de la rupture entre Molière et Madeleine Béjart lors d'un petit et chaleureux banquet réunissant à la table tous les membres de la troupe. Une scène touchante d'authenticité et de sensibilité.

Donc, si le mouvement prend son souffle et plus d'ampleur en seconde partie, "molière" reste une oeuvre inégale ne manquant toutefois pas d'intérêt. On sent souvent la touche et l'empreinte théâtrale de Mnouchkine et de certains

membres de sa troupe dont, particulièrement, celui qui incarne le père de Molière et dont le jeu est des plus agaçant. "Molière" reste toutefois une oeuvre à voir à cause de ses cinq scènes-tableaux res-

sortant du tout comme un bouchon de liège dans l'eau; à cause de Philippe Caubère, l'acteur principal; à cause de la grande beauté des images; à cause de la sincérité de Mnouchkine et des autres.



## Ciné-choix

"THE MUPPET MOVIE" de Jim Henson avec Miss Piggy, Kermit la grenouille, Hoggy l'ours, Big Bird et autres. Au cinéma Séville, aujourd'hui à 15 h. Un film pour toute la famille. Inégale comédie peut-être mais avec Miss Piggy qui pourrait s'ennuyer...

"APOCALYPSE NOW" un film de Francis Coppola avec Martin Sheen, Robert Duvall, Marlon Brando, Dennis Hopper. Au cinéma York... avec billets réservés à l'avance. Librement inspiré de "Heart of darkness" de J. Conrad, ce film est la descente aux enfers d'un mercenaire américain devant aller tuer un haut-gradé devenu fou et se cachant dans la jungle du Cambodge avec un groupe de fervents. Un film sur la guerre en général et non sur la guerre du Vietnam. Une oeuvre intense, démentielle, fantasmagorique, tragique et courageuse ou comment des êtres sont "zombisés" par la guerre. À voir absolument. Réalisation magistrale.

"PROVA D'ORCHESTRA" de Federico Fellini. Au cinéma Elysée. On assiste à une répétition d'orchestre, une allégorie sur les diverses couches sociales et sur la décadence de la société. Film lent, sans mouvement et personnages savoureux. Une oeuvre d'un peu plus d'une heure, unique comme Fellini.

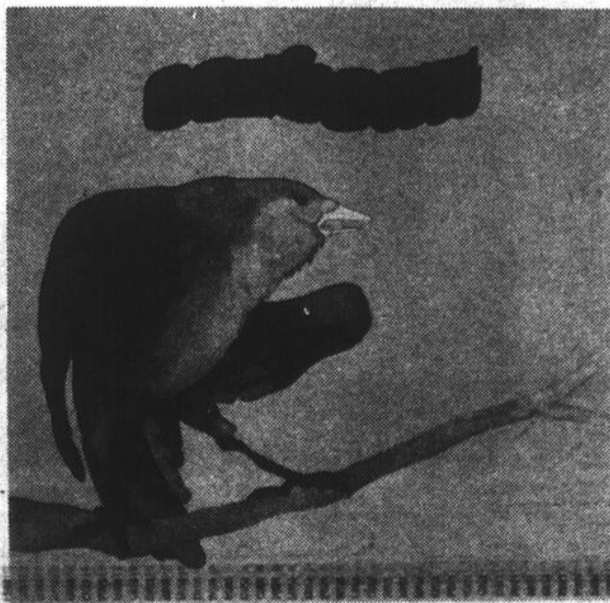
"10" une comédie de Blake Edwards avec Dudley Moore. Au cinéma la Cité. Sur une échelle de 1 à 10, un homme aperçoit soudainement la femme à qui il donnerait le chiffre 10... Il la poursuivra partout. Mais la beauté n'étant pas tout au monde... notre éperdu monsieur finira par se déprendre. Dudley Moore est excellent et la comédie, quoique inégale, se laisse visionner avec bonheur.

"NORMA RAE", version française de "Norma Rae" un film de Martin Ritt avec Sally Fields, Ron Liebman et Beau Bridges. Comme la tradition l'exige, la post-synchronisation est mauvaise... Le combat d'une jeune femme en vue de syndicaliser une industrie de textile dans le sud américain. Un film et une interprétation qui ne manque pas de dimension et de saveur humaine. Sally Field est merveilleuse.



### Corbeau

Le nouveau groupe rock en ville! Mais sous la curieuse appellation d'un volatile tout noir se cache un rock bien clair. Pas sophistiqué pour 2 sous. Un rock fort qui a refusé d'évoluer dans un contexte progressif. Il est d'ailleurs servi (le rock) par un véritable clan de pionniers. Des vétérans ayant appartenu, dans le temps, à la formation Offenbach et qui apparaissent comme étant la ligue du vieux poêle des rockers québécois. Au menu, langage cru (!), son de guitares à vous perforer le tympan. Bref ça plaira à tous les pristes du genre qui souffraient d'ailleurs de le voir trop évoluer.



## DISQUES

par Gaétan Chabot

### Angèle Arsenault

Si un microsillon avait des dents pour sourire, il aurait toutes les apparences de celui d'Angèle Arsenault. Bref cet album titré "Y'a une étoile pour vous" resserre l'étau de la bonne humeur et de l'optimisme galopant d'Angèle Arsenault. Mais si on gratte l'émail de ses dents et de ses chansons, on découvre le sérieux qui se camoufle sous tous ces refrains entraînants: un véritable plébiscite en faveur de l'autonomie féminine. La condition de la femme l'accapare plus que jamais alors qu'elle utilise plusieurs niveaux de compréhension pour faire avaler le message. Subtil dans la plupart des cas. Mais dans l'ensemble, ce microsillon a suffisamment d'attrait commercial pour se retrouver sur toutes les tables tournantes.

### 1755

Une autre carte postale musicale du groupe Acadien. Le territoire étant, faut bien le dire, au menu de toutes les chansons. Par le texte, le rythme ou, ne serait-ce que l'accent, qui ne nous fasse pas le choix de goûter à l'Acadie pop. D'ailleurs ce goût n'a rien de désastreux. Au contraire, 1755 affiche une telle simplicité dans sa bonne humeur que l'album menace de vous faire voir la vie en rose. Même les jours de pluie.

# "Le Québec est au monde"... et en salle



\* kébec spec presente

## Julien Clerc

24 au 27 octobre  
20 h. 30

**Théâtre St-Denis**

544 rue St-Denis  
Renseignements: 849-4211

Billets en vente  
Magasins Simpsons  
Théâtre St-Denis 12h à 21h

Le nouveau film-documentaire d'Hugues Mignault, "Le Québec est au monde" est présentement en la salle de l'Outremont et s'y poursuivra jusqu'au 24 octobre à 21 h 30, à tous les soirs. Au cinéma Cartier de Québec, il commencera son pèlerinage le 25, 26, 27 et 28 octobre à 21 h 30 ainsi que les 29, 30 et 31 octobre à 19 h.

Ce film, engagé, rappelle ce qui est arrivé dans la vie au pouvoir du Parti québécois depuis le 15 novembre 76. Qu'est-il arrivé depuis cette date? Le cinéaste Mignault et son équipe se sont donc, deux années durant, déplacés en France, aux États-Unis, au Canada et partout au Québec, histoire de filmer des hommes politiques

québécois, français, canadiens, des historiens, des journalistes et aussi des gens ordinaires... et ont capté des événements quelquefois comiques.

Engagé, le film l'est sans l'ombre d'un doute puisque son utilité est de nous faire comprendre qu'avec l'arrivée du PQ au pouvoir "le ciel ne nous tomberait pas sur la tête"... D'autre part, ce film dégage en parallèle les convictions de quelques hommes politiques sur la question politique nationale à quelques mois du référendum qué-

bécois et selon les propres mots de Marie Noël. "Ce film s'adresse à ceux qui doutent encore de la nécessité d'un Québec indépendant autant qu'à ceux qui comprennent l'importance de la souveraineté"...

Parmi les gens vus et entrevus dans le film, on remarquera René Lévesque, Claude Ryan, Camille Sanson, Félix Leclerc, George Dor, Léon Zitrone, Valéry Giscard d'Estaing, Pierre Elliott Trudeau, Jacques Lanctôt et autres.



Hugues Mignault à Paris

**NORMA RAE**  
UNE FEMME QUI CONQUËRT SALBERTÉ  
SALLY FIELD  
MASCOCHE 2  
PLAZA G.P. 3131 BDL MASCOCHE  
MASCOCHE 474-4141

**L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE**  
RESSOURCE DE L'AVENIR  
OU FLÉAU DÉVASTATEUR?  
JACK LEMMON JANE FONDA MICHAEL DOUGLAS  
**Le Syndrome Chinois**  
THE CHINA SYNDROME  
AUSI 2<sup>e</sup> FILM

BROSSARD 1  
MALL CHAMPLAIN  
MONT. TASCHEAN 465-5006

CHAMPLAIN 1  
STE CATHERINE PAPINEAU 524-1005

ODEON 2 - LAVAL  
CENTRE 2000-HYPERMARCHÉ  
MONT. ST-MARTIN - HARRIS 687-5207

Le plus grand succès des 10 dernières années! 53 semaines à No. 1  
**LES ÉTOILES**  
LA SCALA  
PARADIS 3  
6430 PAPIERON 721-5197 6125 RUE RICHELIEU 354-3110

FAYE DUNAWAY  
**LES YEUX**  
LA SCALA  
PARADIS 3

BENNY JULIANNI  
Le plus grand cascadeur du monde  
**CASSE GUEULE**  
VOLERS VITESSE  
La police doit attraper par n'importe quel moyen, les voleurs aux autos les plus rapides.  
UN SINGULIER GRAND PRIX DE VITESSE ET DE DÉMOLITION  
AUSI 2<sup>e</sup> FILM A CHAQUE CINE  
VERDUN  
3041 WELLINGTON 705-3092 6125 RUE RICHELIEU 354-3110

Après l'éblouissante série "Racines"...  
la traite des noirs se poursuit plus sauvage et plus cruelle que jamais!  
14 ANS

**ASHANTI**  
VERSION FRANÇAISE  
MICHAEL CAINE - PETER USTINOV - KABIR BEDI - BEVERLY JOHNSON  
OMAR SHARIF - REX HARRISON

Jean-Michel Vincent "Un Mercredi Spécial"  
VILLERAY  
ST-DENIS - JARRY 300-5577  
MERCIER  
STE-CATHERINE - P.Q. 425-6224  
MONTREAL  
1504 RMT ROYAL 521-7870

2<sup>e</sup> film aux ciné-parcs  
**AL PACINO**  
"Un après-midi de chien"  
CINE-PARC ODEON 1  
TRANSCANADIAN (ST-DENIS)  
500-0002-523-0751

CINE-PARC CHATEAUGUAY  
4 BILLES DU PONT BEUCHER VEYS  
CHATEAUGUAY 491-1070-901-0050

"LS" se cachent parmi la population de St-Tropez!  
Le gendarme les a démasqués mais personne ne veut le croire!  
LES SITUATIONS LES PLUS COCASSES.  
LES GAGS LES PLUS FARFELUS  
DANS LE MEILLEUR DE FUMÉS DEPUIS 10 ANS!  
PIERRE DAVID présente  
**LE GENDARME ET LES EXTRA-TERRRESTRES**  
LOUIS DE FUNÈS  
Un film de JEAN GUILLET Adapté et dirigé de JACQUES VILFRID  
MICHEL GALABRU MAURICE RICH GUY GROSSO MICHEL MOYO  
JEAN-PIERRE MARTEL FRANCE RUFFELY JACQUES FRANCOIS MARA MALBON  
UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS  
BERRI  
ST-DENIS 575 CATHÉDRALE 705-2115  
JEAN TALEM  
4255 JEAN-TALEM 725-7000  
STATIONNEMENT GRATUIT  
ODEON - LAVAL  
MONT. ST-MARTIN - HARRIS 687-5207

UN FILM DE FRANÇOIS TRUFFAUT  
DANIEL BELL  
1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30  
**L'AMOUR EN FUIITE**  
DAUPHIN 2  
MONT. PIERRE-EMMILIE 721-0000

ALJANI-PIER-ILIPPERT  
LES Soeurs Brontë  
DREMAZIE  
ST-DENIS - CATHÉDRALE 300-4210 DIM: 1.45 - 4.15 - 6.45 - 9.15

A l'apogée de sa carrière, Agatha Christie disparaît...  
Où est Agatha Christie?  
Il n'existait au monde qu'une seule femme capable de commettre un crime parfait!  
DUSTIN HOEFMAN VANESSA REDGRAVE  
AGATHA  
CHAMPLAIN 2  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1005

Malédiction ou pouvoir maléfique?  
Cet homme au regard ensorcelant, capable de provoquer des CATASTROPHES à distance, devient une grande menace pour la population!  
RICHARD BURTON LINO VENTURA LEE REMICK  
14 ANS  
GRANDS FILMS  
BROSSARD 2  
MALL CHAMPLAIN  
MONT. TASCHEAN 465-5006

PARADIS 1  
6125 RUE RICHELIEU 354-3110

Venez-vous-en. On est tous là.  
**Au Salon international de l'agriculture... et de l'alimentation.**

... un Salon à votre goût  
Spectacles équestres tous les jours  
Classique sauts d'obstacles puissance grand prix senior grand prix junior  
Western courses de barils slalom sauvetage plaisance dressage  
Chevaux lourds tire de chevaux attelages  
Également poneys, chevaux arabes, morgan, etc.  
Billets en vente dès maintenant aux comptoirs TRS et au stade olympique. Siège réservé \$6.00 (incluant droit d'accès au Salon)  
Heures d'ouverture du Salon: 10h00 à 23h00  
Admission générale: \$1.25 à \$3.00 (sans spectacle)  
DU 25 OCT. AU 3 NOV. 79  
AU PARC OLYMPIQUE  
PIE-IX  
METRO  
Une initiative du C.P.I.A.A.Q. en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture du Québec  
Avec la participation de La Brasserie Labatt Limitée

# Anatomie d'un acteur

# PATRICK DEWAERE

par Manon Péclet  
photos Pierre LaSalle

Boucles d'or à l'oreille droite; moustachu et poils en broussaille; vêtu avec couleur mais aussi avec une nonchalante simplicité... Il est physiquement de son temps.

Beau sourire franc (c'est d'ailleurs un euphémisme de dire de lui qu'il est sans prétention); un regard de type "fenêtre sur le monde" et qui s'équaraille gou-

de 18 films dont "Les valseuses" et "Préparez vos mouchoirs" de B. Blier. "Je ne sais pas trop ce que j'ai pu apporter au cinéma français mais j'espère l'avoir fait. En fait, je pense que j'ai apporté ce que je représente: un souffle nouveau, une nouvelle génération et qui est comme le résultat d'un vote populaire. Le cinéma suit l'actualité. Il n'en est pas en avance sauf peut-être sur les lois"... Il est cinémat-

films de Bertrand Blier, dans "Le Juge Fayard", "La meilleure façon de marcher" et autres.

"Je pense n'avoir jamais fait le même film. Une seule fois j'ai eu peur. J'ai cru que "Préparez vos mouchoirs" allait ressembler à "Les valseuses" mais comme on (Gérard Dépardieu et Bertrand Blier) avait tout changé, le film est devenu autre..." dit-il, en ajoutant, "Le choix de mes films est toujours en rapport avec ma vie personnelle. Les personnages ressemblent à ce que j'ai, à ce moment-là, dans la tête: j'y retrouve ma vérité et donc j'ai l'impression que le scénario n'est pas menteur. De toute façon, je ne suis pas le bon Dieu alors je ne peux inventer, reconstruire un personnage, un nouvel être avec ses 9 000 cellules... Ma source d'inspiration c'est moi. Un acteur aime vivre des heures intenses et quand on tourne un film c'est une aventure qui nous anime complètement. Cela nous imprègne, nous marque. On y trouve des choses qui ont un rapport avec soi. Et puis, cela change nos regards".

"En France il n'y a pas de crise de cinéma. Il s'agit plutôt d'une crise d'inspiration. C'est d'ailleurs le reflet de notre société" dit-il, en ajoutant: "Je ne crois pas que le cinéma soit mourrant, agonisant ou autres choses du genre. Il y a des essoufflements économiques mais l'art du cinéma est jeune. En France, par exemple, les trois-quarts du public ont en bas de dix-huit ans. Alors... En fait, je pense que l'on est présentement dans une plière: on est perdu et on ne sait pas où aller parce que le cinéma tel que conçu, coûte trop cher. Le cinéma doit donc changer

sa conception. Et, à condition de le fabriquer autrement, le cinéma a des possibilités illimitées".

## Zones d'espoirs et de désespoirs

Tout comme le cinéma, Patrick Dewaere a ses zones d'espoirs et de désespoirs.

Patrick le bienheureux lorsqu'il tourne, souvent, coup sur coup, cinq à six films... Patrick le bienheureux aussi lorsqu'il s'invite des notes sur sa guitare "depuis que j'ai demandé une guitare pour mon douzième anniversaire, je fais de la musique à tous les jours"... Patrick le bienheureux lorsqu'il est en véritable communication avec le public, au théâtre "En France il y a un manque de communication avec le public et la scène: trop de gens (metteur en scène et autres) s'infiltrent entre le public et les acteurs. Il faut un théâtre vivant, complètement bâti

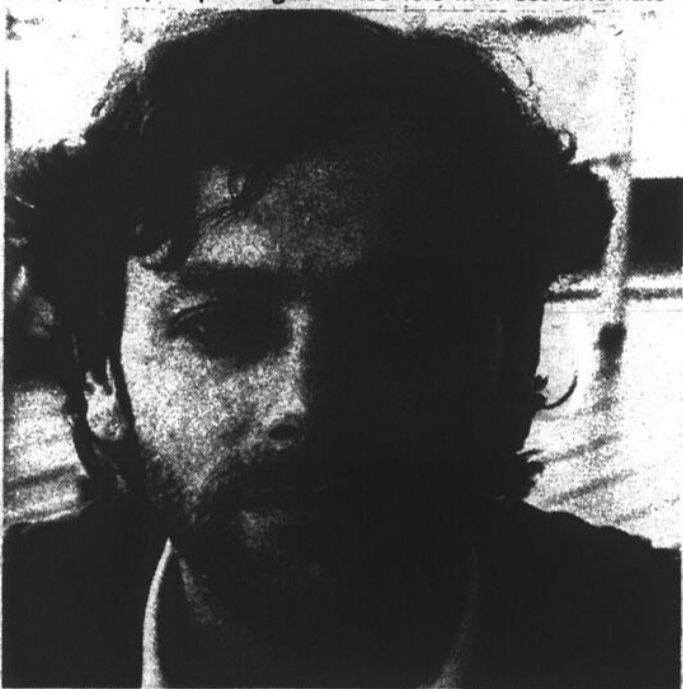
sur et avec le public. Il faut casser, détruire les salles de théâtre et construire d'autres lieux, plus chauds. D'avoir des spectacles qui correspondent à l'environnement".

"Faire du théâtre qui soit de nous et non, du siècle dernier. Comme cette Ligue nationale d'improvisation que j'ai été voir hier à Montréal: ils sont tombés "pile".

Quand, d'autre part, comme depuis huit mois, Patrick Dewaere n'a pas fait de film... "Il a l'impression de perdre son temps. Je traîne et je tourne en rond. Je devrais écrire des scénarios mais je suis trop paresseux. De plus, je ne peux pas regarder une fenêtre sans ressentir l'envie de sortir dehors..." Mais Patrick le bienheureux reprendra du poil de la bête bientôt puisqu'il fera partie de cinq longs-métrages dont "Mexico bar" d'André Téchiné, avec Catherine De-

neuve, le prochain film de Claude Sautet, le deuxième film de Luc Béraud, intitulé "Sud", "un scénario qui dépasse mes espérances" et "Java" de Claude Miller avec Miou Miou. Avec aussi cet espoir qu'un jour ou l'autre, un réalisateur québécois fera appel à ses services...

Entretemps, il est venu à Montréal, parler du film de Jean-Jacques Annaud, présentement à l'affiche du Complexe Desjardins "Un coup de tête". "Annaud avait envie de faire un film sur le fanatisme déraisonné face au football. Il avait aussi envie de dire combien tous ces gens (le public) sont bernés, détournés des gros problèmes de la société. Dans ce film, je joue un gars qui fait du sport pour gagner et non pour faire du sport" dit-il. Rappelons finalement qu'Annaud est le réalisateur de "Blancs, Noirs et en couleurs" ayant gagné un oscar.



lument devant la diversité des êtres et des choses... Il est, spirituellement de son temps.

Amouraché de cinéma "un art jeune" et de musique "j'ai deux passions: le cinéma et la musique", il a, depuis longtemps, revisé son tir face au théâtre traditionnel et "poussiéreux"... Il est socialement de son temps.

Détestant l'argent (il dépense plus rapidement qu'il ne gagne "Je trouve cela sinistre la mentalité "tire-tire") il rêve d'une société sans argent où l'on pourrait prendre ce dont on a envie; il rêve aussi à une société où chaque individu aurait "son" privilège mais "ma société de rêve, j'en ai envie autant que j'en ai

peur puis que le jour où tout ira bien, il n'y aura plus d'artistes..."... Il est idéalement de son temps.

Acteur depuis quelques années, il a joué dans près graphiquement de son temps.

## Du cinéma, encore du cinéma

Comme on l'a préalablement mentionné, Patrick Dewaere est l'une des nouvelles et grandes figures du cinéma français de ces dernières années. Ayant tourné dans les deux

CAN YOU PICTURE... 18 YRS Adults

ANNETTE HAVEN IN

Black Silk Stockings

JOHN HOLMES • PATRICIA LEE

EROTIC HIT CONTACT

EVE Des 12.00 heures

Guy Lefrancis présente

# Yvon Deschamps

A compter du 9 octobre

relache le lundi

sem. 20h30, sam. 17h30 et 20h30

billets en vente aussi chez Sauve Freres

Nouvelles séries de billets en vente

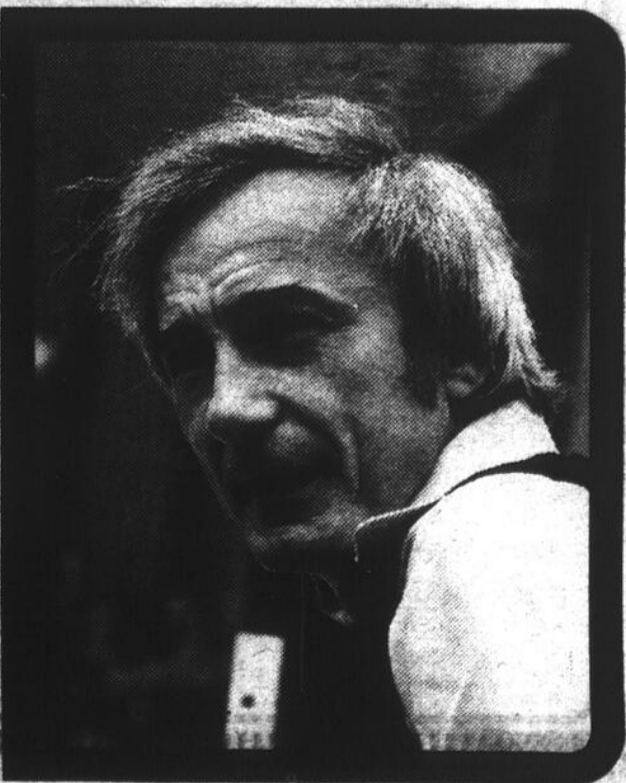
THÉÂTRE MAISONNEUVE

PLACE DES ARTS

Montréal, Québec H2X 1Z9

Cuichets, du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservation, les places sont en vente libre.

Renseignements: 842-2112



522-2153

**JARDIN**  
CUISINE ITALIENNE  
ENTRÉES  
Antipasto ou Soupe Minestrone  
Veau Parmagiana ou Veau Milanaise  
Spaghetti sauce à la viande  
Dessert  
Thé ou Café  
**\$6.95**  
BAR À SALADE INCLUS

522-2154

**Picasso**  
FRUITS DE MER  
ASSIETTE DE PÊCHEUR  
INCLUS: Homard, Scampi, Crevette, Crabe,  
Filet de Sole, Petoncle  
Bar Salade - Dessert  
Thé, café  
**\$11.95**

Réceptions de tous genres  
Mariages-banquets-anniversaires  
parties pour toutes occasions  
Capacité: jusqu'à 450 personnes.

1390 STE-CATHERINE EST - COIN PLESSIS  
MUSIQUE - DANSE - ANCIEN GIRARDO

18 ANS Adultes

*St. Tropez Nights*

SHE WAS THE BAIT AND SHE KNEW IT

*Pleasure Cruise*

EROS

58 ST. CATHERINE E. 288-5513 St-Laurent

CARTER STEVENS PRESENTS

**THE LOVE COUCH**

18 ANS Adultes

LE BEAVER

5177 ave du parc 844 1914

"Du vrai sexe... érotique, excitant"

18 ANS Adultes

**"Fiona on Fire"**

PLUS 2ieme FILM

PUSSYCAT  
4015 ST LAURENT & DULUTH 845-5215

GUY  
Guy & Maïsonneuve  
Tel 931-2912

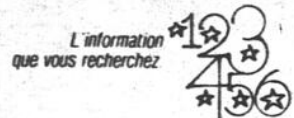
PICCADILLY  
5025 SHERBROOKE W 486-2811

**L'information fait de CKAC/73 la station no 1 du Grand Montréal. L'information c'est votre intérêt... notre priorité. Voici comment:**



**15 minutes plus tôt.**

À CKAC, la nouvelle se conjugue au présent, à la seconde près, pour vous informer au moment même où se déroule l'événement. 24 heures sur 24, 15 minutes plus tôt, CKAC/73 vous livre une information précise, juste, pertinente et bien structurée.



**L'information en profondeur 6 éditions quotidiennes.**

Dimension I: 05h15  
Dimension II: 07h45  
Le Midi Quinze: 12h15  
Dimension III: 15h45  
Le Quotidien: 17h45  
Dimension IV: 22h45



**L'information flexible et rapide d'une radio privée.**

À toute heure, à tout moment, CKAC/73 peut interrompre le cours normal de ses émissions pour vous livrer en primeur un bulletin spécial. Vous êtes instantanément informés sur le vif de l'action, même lorsqu'il s'agit d'un fait local.

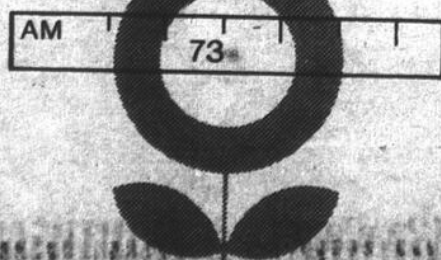


**Un nom, une équipe.**

Une équipe de journalistes d'expérience, Jacques Morency en tête, sait vous situer clairement les événements dans une juste perspective. Honnête, frondeuse...

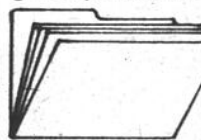
**CKAC**

**RADIO 73**  
au cadran



**Des reporters à l'affût.**

De par la cité, de par le pays, le monde, les correspondants exclusifs de CKAC/73, tête du réseau des nouvelles Télémedia, braquent leurs micros sur l'actualité, les gens qui la vivent.



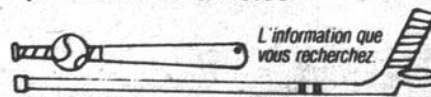
**Une information complète.**

Les grands dossiers, les grands débats, les grands moments font l'objet d'émissions spéciales. CKAC surveille de près les élections complémentaires, le référendum...



**L'information pratique.**

Matin et soir, Manon Lépine guide les automobilistes du haut des airs à bord de l'Escorte I. Richard Legault, en direct du Centre de météo de Dorval, vous renseigne sur les plus récentes prévisions de la météo.



**L'information sportive.**

Yves Létourneau, Pierre Trudel et toute l'équipe sportive de CKAC/73 mènent énergiquement chroniques, bulletins, reportages, commentaires, émissions de ligne ouverte, couvrant toutes les facettes du monde du sport. CKAC, c'est aussi la radio des Expos avec Jacques Doucet et Claude Raymond et des grandes manifestations sportives.

**Lorsqu'il s'agit de vous informer, CKAC le fait. Mieux.**

ÉROTIQUEMENT DRÔLE!

1- **LA TRAPPE AUX FILLES**  
2- AMOURS ET PASSIONS  
3- HÔTEL KLEINHOFF avec Korino Clory

2e som.

CARRÉ SAINT-LOUIS  
3900 St-Denis, 842-2361

18 ANS Adultes

Des infirmières 18 ANS Adultes

**TRÈS PRIVÉES**

**ENTRE CHATTES**

c'est ce qu'elles font en dehors du service qui fait partie de la vie privée!

apprendre quoi faire en attendant l'arrivée du médecin

"PERVERSIONS" en couleurs PLUS "ET... SI TU N'EN VEUX PAS" couleurs

COMMODORE L'ÉROTISME À SON MEILLEUR!

5780 O BOUL GOVIN 334-8560

**LES MATINS DE LA CITE**



BENOIT MARLEAU

PIERRE PASCAU

ANIMATEUR

NOUVELLES

6h30 à 9h

7h30



# Et pourquoi pas des clowns dans son salon?

Par Michelle Talbot

Pour une heure, deux heures, vous pouvez maintenant louer les services de troupes de théâtre pour enfants. L'idée est neuve de mai dernier et les deux protagonistes, Lucie Beaudry et Renée Paquin ont leur avenir suspendu au fil du téléphone. Cette agence d'engagement s'appelle "Les Elles".

Un clown coûte \$50 000. Une petite troupe d'animation théâtrale se paie entre \$300 et \$350. Dans les rangs, se sont déjà installés la troupe québécoise "L'Aubergine de la Macédoine", la troupe de "L'oeuf" de Thedford Mines, les marionnettistes "Les Mains" de Montréal, Reynald Bouchard qui vient de concevoir un show pour petits, "L'anniversaire", la troupe de L'Arrière-Scène de Beloeil qui désire agrandir son territoire.

Grosso modo, le mandat de l'agence "Les Elles" est effectivement d'aider certaines troupes à débloquer leur marché (comme "L'Arrière Scène" qui désire s'infiltrer à Montréal), d'offrir aux clients une

garantie de qualité et, idéalement, à devenir une coordonnatrice pour ces multiples troupes québécoises de théâtre pour enfants.

Jusqu'à tout récemment, et la pratique est courante encore, les grands organismes d'animation que sont les centres de loisirs ou les commissions scolaires posent leurs choix à partir, soit de dépliants publicitaires ou encore à partir d'ententes précises avec quelques rares troupes privilégiées qui ont déjà fait leurs preuves. "Les Elles" visent essentiellement à fournir des noms et des renseignements très précis à ceux qui ont des budgets pour amuser leurs petits.

Lucie Beaudry a eu sa formation en loisirs tandis que Renée Paquin a eu son entraînement dans le monde de la publicité. La première a connu les difficultés de commander, "sans trop savoir", des spectacles et la seconde savait sans doute que le théâtre peut avoir les mêmes bases de fonctionnement que l'industrie du spectacle.

Cela étant acquis, elles

ont formé leur société enregistrée et tentent depuis mai, de diriger les bons comédiens aux bons endroits.

Ces bonnes adresses, ce sont les "party" de familles qui sont assez à l'aise pour se payer une troupe, un clown, des marionnettistes... Ce sont ces dirigeants de compagnies qui ont envie soudain d'un dépouillement d'arbre de Noël hors de l'ordinaire... Ce sont les centres de loisirs qui ne savent plus où donner de la tête dans ce monde en ébullition du théâtre pour enfants... Ce sont les commissions scolaires insatisfaites parfois des services d'une jeune troupe commandée les yeux fermés... Ce sont les organisations de commerçants qui font une vente toute spéciale... Bref, tous ceux et celles qui veulent organiser une fête pour les enfants, les garder sous contrôle, pendant au moins une heure!

L'agence "Les Elles" démarre, en vivant de ses petits pourcentages et en espérant que le service offert répondra au besoin manifesté.



# Kébecson

l'audio-  
conseil

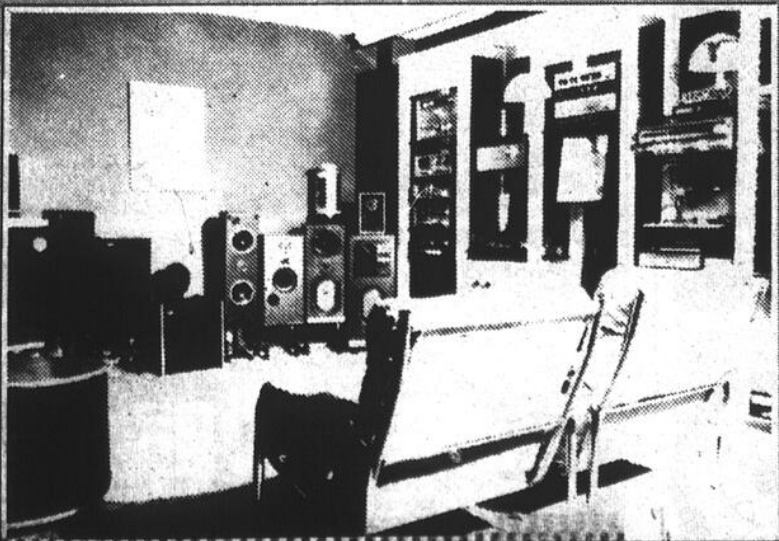
**POUR CEUX ET CELLES QUI CONSIDÈRENT LE SON ET LEUR BUDGET AVEC SÉRIEUX**

**Kébecson** offre un tout nouveau concept de consultations personnalisées.

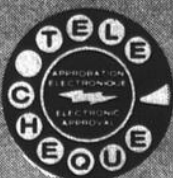
CELA, dans des conditions d'audition et de comparaison optimales pour vous assurer une meilleure sélection.

VOUS serez placé comme par magie, en présence des meilleurs interprètes du Monde.

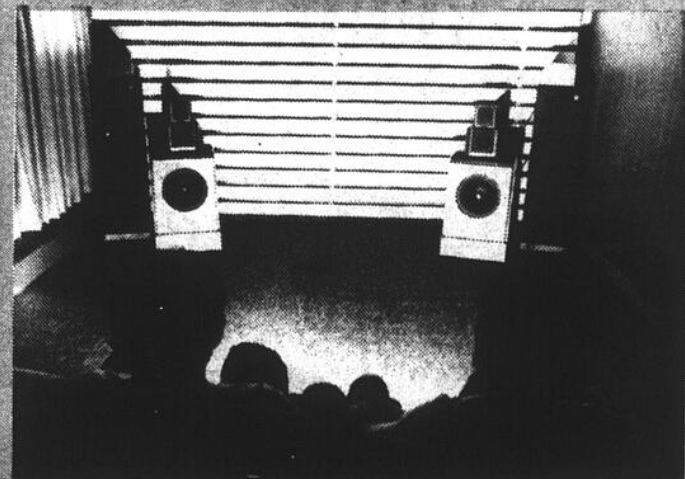
VOUS conviendrez qu'un tel plaisir ne souffre guère l'a peu près ou la mesquinerie.



CHARGEX



**PLAN BUDGÉTAIRE MISE DE CÔTÉ**



**SERVIS PAR LES PROPRIÉTAIRES DE**

# Kébecson

Vous avez l'assurance de bénéficier du meilleur rapport prix/qualité; en parfait accord avec votre budget...

\*\*\*

Vous y trouverez des noms comme:

AUDIONICS - P.S. AUDIO - BRYSTON - STAX -  
REVOX - DENON - ONKYO - KENWOOD - HITACHI -  
ALPAGE - ORACLE - STRATCHLYDE - THORENS -  
CONNOISSEUR - KEF - ROGERS - IMF -  
CELESTION - SME - HADCOCK - SPECTRA -  
MARANTZ - LUXMAN - TECHNICS... et plusieurs autres...

8129, ST-DENIS (2<sup>e</sup> étage) MONTREAL Tél. 382-6840

**GAGNEZ  
CHAQUE SEMAINE**



Une nouvelle aventure sidérale pour tous les jeunes lecteurs de TV PLUS. Découvrez chaque semaine dans TV PLUS les héros cosmiques, les amis et ennemis galactiques de GOLDORAK, le prince de l'espace.

**25 SUPER  
MICRO-  
SILLONS**

**GOLDORAK**

Amusez-vous et gagnez le super album GOLDORAK comme au cinéma d'une valeur de \$8.98



**NE  
LE  
MANQUEZ PAS!**

PAGE 12 - DIMANCHE-MATIN - 21 OCTOBRE 1979

la **CIRCULAVION CJMS**



avec Denis NIQUETTE

lun-ven: 6h30-9h00

lun-jeu: 15h30-17h30

vendredi: 16h30-18h30

**CJMS**

présent partout

...depuis vingt-cinq ans

**C'EST FAIT  
POUR TOUT L'MONDE**

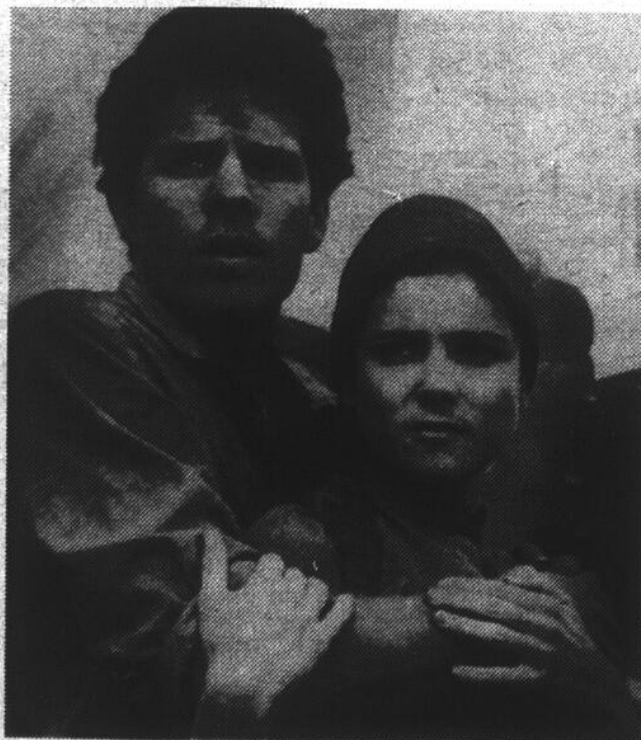
**la petite maison  
dans la prairie**

À 20 H 00



**holocauste**

À 21 H 00



LE MERCREDI À L'ÉCRAN DE



**C'EST FAIT  
POUR TOUT L'MONDE**

**DU LUNDI AU VENDREDI  
janette veut  
savoir**

À 14 H 30



avec Janette Bertrand

**les tannants**

À 18 H 30



avec Roger Giguère  
et Pierre Marcotte

À L'ÉCRAN DE



# Beusoleil Broussard lance une offensive électro-acoustique!

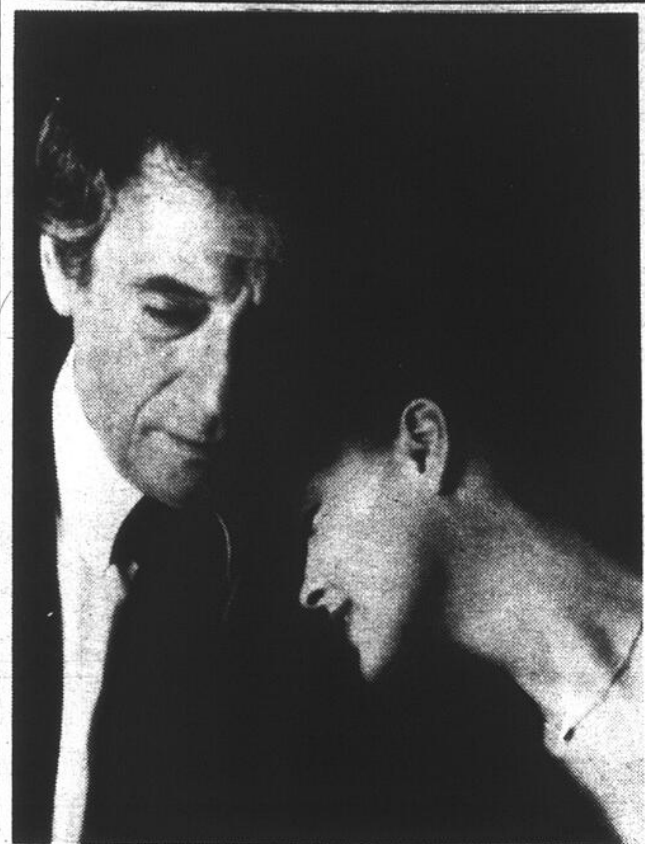
Sans pour autant vouloir se dissocier totalement du folklore, les folkloristes eux-mêmes tentent de lui greffer de nouvelles ailes. Le pauvre volait bien bas depuis un temps. Car un mal contagieux semblait frapper toute son espèce: l'ennui. Une grisaille qui lui

prédisait des lendemains pénibles.

L'amorce d'un concept "revu et corrigé" nous arrivait donc récemment (d'Acadie) à la rescousse du folklore et de la musique traditionnelle. Les titulaires de cette dose de vitamines "électro-acoustique"? Le

groupe Beusoleil Broussard. Une formation dont on n'a pas fini de faire l'inventaire des mérites chez nous, bien que la France nous ait devancé en ce sens. De fait, Beusoleil Broussard se comporte plutôt bien en Europe s'étant taillé une intéressante carrière grâce à une distribution de ses disques sur place et à une présence sur le terrain presque incessante.

Mais histoire de faire mentir le dicton du prophète qui-l'est-rarement-chez-lui, Beusoleil Broussard se trouve actuellement au Québec battant le pavillon de la promotion et du spectacle. Ainsi leur offensive québécoise paraît reposer sur 2 éléments: d'abord une série de représentations à l'Imprévu du Vieux Montréal du 23 au 28 octobre et puis le lancement d'un microsillon qui s'écarte du traditionnel pour nous faire plutôt visiter un univers électro-acoustique. "Le Mitan du siècle qui s'en vient" (titre de l'album) a bien sûr pour toile de fond l'Acadie. Mais pas forcément celle des ancêtres...



## Yves Montand et Romy Schneider à nouveau réunis

Ce sera à compter du vendredi 2 novembre prochain que l'on pourra voir au cinéma Crémazie le nouveau film de Costa-Gavras, "Clair de femme" dont il a aussi signé le scénario de cette histoire d'amour et de tendresse. Réunissant pour la circonstance le merveilleux duo Yves Montand et Romy Schneider, tandem nous ayant émerveillé dans le "César et Rosalie" de Sautet. Un premier film d'amour donc pour Costa-Gavras et une 5e expérience pour Montand et le cinéaste.

## LA SEMAINE DU PATRIMOINE A RADIO-QUÉBEC

### Le dimanche 21 octobre

Les Ordres à 21h00



Ce film évoque des drames vécus par de nombreux Québécois pendant la crise d'octobre en 1970. Avec: Claude Gauthier, Jean Lapointe, Hélène Loiseau et Louise Forestier. Réalisation: Michel Brault

Les crapauds chantent la liberté à 19h00

Deux pièces de Félix Leclerc: "L'eau qui coule" et "La salle d'attente". Les pantomimes de Claude St-Denis et un tour de chant de Monique Miville-Deschênes. Réalisation: Pierre Duceppe

### Le lundi 22 octobre

V'la l'Bon Vent à 19h30

La chorale "V'la l'Bon Vent" interprète des chansons de Gilles Vigneault, Jacques Michel, Jean Lapointe, Félix Leclerc et bien d'autres. Réalisation: Jean-Louis Bédard

### Le vendredi 26 octobre

L'île d'Orléans à 20h

Une visite de cette île magnifique, tandis que Gilles Pelletier en raconte l'histoire. Réalisation: André David

Ça parle au diable à 20h30

Sur une musique du groupe "Barde", quelques légendes de la Beauce.

La Scouine à 21h30

Un ballet québécois exécuté par "Les Grands Ballets Canadiens". Une œuvre de Dominique Tremblay sur une chorégraphie de Fernand Nauff.

**CKAC**  
73 au cadran



Yves Létourneau

Tous les matins, en semaine, entre 6h et 9h15, Yves Létourneau fait l'actualité sportive à l'antenne de CKAC Radio 73 au cadran.

En plus des informations, Yves Létourneau y va de ses commentaires percutants à 6h55 et 8h30.

C'est l'as-reporter sportif de l'émission no 1 "Les Prouesses du matin" animée par Jacques Proulx.

Yves Létourneau à CKAC/73: colossal!

**CKAC**  
73 au cadran



Jacques Proulx

On l'écoute. On le cite. On s'y réfère. Jacques Proulx mène de main de maître une équipe chevronnée qui vous livre le journal radiophonique le plus complet du matin, agrémenté d'humour et de fantaisie.

De 6h à 9h15 (15 minutes de plus de Prouesses!), on s'informe, rigole et entreprend la journée sur une bonne note, beau temps — mauvais temps.

Vous écoutez Jacques Proulx et les Prouesses du matin sur les ondes de CKAC/73 au cadran.

La télévision de



Radio Québec

QUÉBEC 15 MONTREAL 17 FULL 30

câble 8

c'est tout un monde à regarder

Gilles Bériault présente

Dans un

# COUP DE TÊTE

POUR TOUS

UN VOYOU DEVIENT VELETTE SPORTIVE  
C'EST DRÔLE!  
C'EST FOU!  
C'EST COMIQUE!  
C'EST TORDANT!



C'est  
**PATRICK  
DEWAERE**  
à son  
meilleur.

un film de  
**JEAN-JACQUES ANNAUD**

Ecrit par  
**FRANCIS VEBER**

une sélection  
Prima Film

Cinéma du COMPLEXE

**desjardins 2**

BASILAIRES 1

288-3141

12:10-2:00-3:50-  
5:40-7:30-9:20

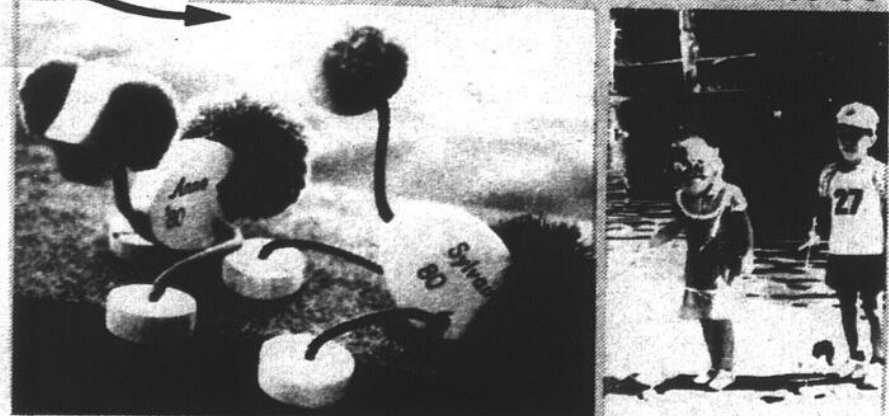
EN DÉMONSTRATION AU MAGASIN

la Baie LES 25-26-27 OCTOBRE

ENFIN

UNE MARIONNETTE  
ACCESSIBLE À TOUS!

...la marionnette des années 80



VOS ENFANTS SERONT RAVIS  
DE CE CADEAU!

**8.95**

seulement plus tax

Si facile à manipuler que vous et vos enfants y donnerez vie comme par magie... En plus, elle développe la coordination, le rythme et l'imagination. Les marionnettes passionnent tout le monde. De la gaieté à l'année longue!

Dimensions:

Hauteur: 14 pouces  
Largeur: 11 pouces.

- PERSONNALISÉE
- SOLIDE
- QUALITÉ SUPÉRIEURE

- EDUCATIVE
  - NON TOXIQUE
  - DÉCORATIVE
- lorsque suspendue

# télé-dimanche

2 CBFT MONTREAL	7 CHLT SHERBROOKE	12 CFCF MONTREAL	24 T.V. ONTARIO
3 WCAX BURLINGTON "CBS"	8 WMTW Mt-Washington "ABC"	13 CKTM TROIS-RIVIERES	30 CIVO HULL (R.Q.)
4 CFCM QUEBEC	9 CKSH SHERBROOKE	15 CIVO (QUEBEC (R.Q.))	33 WETK BURLINGTON (PBS)
5 WPTZ PLATTSBURG "NBC"	10 CFTM MONTREAL	17 CIVM (MONTREAL (R.Q.))	40 (CHOT HULL (TVA))
6 CSMT MONTREAL	11 CFER RINOUSKI	22 WEZF BURLINGTON "ABC"	57 WCFF PLATTSBURG

## MATINÉE

7.00 (12) RISE AND BE HEALED (22) YOUNG SAMSON	7.15 (4) DESSINS ANIMÉS (8) SIGNS OF SILENCE (6) CELEBRATION	7.25 (10) HORAIRE-BIENVENUE CFTM	7.30 (4) YOGI L'OURS (10) (11) REX HUMBARD (8) THE OLD TIME GOSPEL HOUR (12) DAY OF DISCOVERY (22) SPACE KIDETTES	7.45 (8) REVEREND CARL STEVENS	8.00 (3) THE THREE ROBONIC STOOGES (4) LES SATELLIPOPETTES (12) REX HUMBARD (8) LES HOMMES VOLANTS	8.15 (8) REX HUMBARD	8.25 (40) CHOT VOUS INFORME	8.30 (2) (9) (13) PASSE-PARTOUT (3) SKATEBIRDS (5) ORAL ROBERTS PRESENTS (6) THIS IS THE LIFE (7) (10) (11) FANFAN DEDÉ (22) MISSION: MAGIC	8.45 (8) CATHOLIC MASS (24) HATTYTOWN TALES	9.30 (2) (9) (13) MERCI MONSIEUR NOÉ (7) (10) (11) LE MONDE DE MONSIEUR TRANQUILLE (12) THE JIMMY SWAGGART SHOW	9.45 (2) (9) (13) LES PÉLERINS	10.00 (2) (9) (13) LE JOUR DU SEIGNEUR (8) (8) DAY OF DISCOVERY (6) STAR TREK (7) IL EST ÉCRIT (10) (11) (40) C'ÉTAIT L'BON TEMPS (12) THE HELLENIC PROGRAM	(22) CELEBRATING CHRIST (33) STUDIO SEE	10.30 (3) THE SIX MILLION DOLLAR MAN (4) LE CHEMIN DU ROI (8) IT IS WRITTEN (7) ÉCHOS DU WESTERN (8) THE OLD TIME GOSPEL HOUR (33) ZOOM (9) A LA POURSUITE DES ÉTOILES	10.35 (24) FISH TALES	10.50 (24) GET IT TOGETHER	11.00 (2) LA SEMAINE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC (8) TODAY FROM QUEBEC (6) HOUR OF POWER (9) (13) REX HUMBARD (22) THE JIMMY SWAGGART SHOW (33) FEELINGS (57) THE LONG SEARCH	11.30 (3) FACE THE NATION (5) FOCUS '79 (7) (10) (40) 2 000 ANS APRÈS JÉSUS-CHRIST (8) NEWS-CIRCLE EXTRA EDITION (11) ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS
--	---	-------------------------------------	--	-----------------------------------	---	-------------------------	--------------------------------	---	---	--	-----------------------------------	---	--	---	--------------------------	-------------------------------	--	--

## APRÈS-MIDI

12.00 (2) (9) (13) LA SEMAINE VERTE (3) YOU (4) "JERRY LA GRANDE GUEULE" (The Big Mouth), E.U. 1967. (6) MEETING PLACE (5) MEET THE PRESS (7) (10) (11) (40) BON DIMANCHE (8) (22) ISSUES AND ANSWERS (33) ANOTHER VOICE (57) EUROPE THE MIGHTY CONTINENT (9) LE RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE	12.30 (3) MOD SQUAD (5) NFL '79 (8) WILD ANIMAL KINGDOM (22) COLLEGE FOOTBALL '79 (33) HIGH SCHOOL EQUIVALENCI	1.00 (2) (9) LE FRANCOPHONISME (6) NEWS AND THIS WEEK IN PARLIAMENT (5) FOOTBALL (8) NEW YORK MARATHON (12) SUPERSTARS OF WRESTLING (13) L'ENFANCE À VIVRE (22) DIRECTIONS (33) WASHINGTON WEEK IN REVIEW (57) FIRING LINE	1.15 (12) ÇA SE PASSE CHEZ NOUS	1.30 (2) (9) (13) LES ROUTES DES VIKINGS (3) THE SIX MILLION DOLLAR MAN (22) FORUM 22 (33) WALL STREET WEEK (99) CHEF-D'OEUVRE EN PÉRIL	2.00 (2) (9) (13) FOOTBALL CANADIEN Au stade Yvor-Wynne, les Rough Riders d'Ottawa rencontrent les Tiger Cats de Hamilton. (4) (7) (10) (11) (40) PATINAGE ARTISTIQUE COMPÉTITIONS PRÉ-OLYMPIQUES (12) SUNDAY THEATRE (33) LIVE FROM LINCOLN CENTER (57) THE SHAKESPEARE PLAYS (99) TÉLÉ-SÉRIE	2.30 (3) THE CBS LIBRARY (22) SHOCK THEATRE (6) "THE MONSTER OF PIEDRAS BLANCAS", E.U. 1958.	3.00 (4) (7) (10) (11) (40) LES DÉBATS DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE (8) SUNDAY SHOWCASE (5) "GOOD TIMES", E.U. 1966.	3.30 (3) THE NFL TODAY	3.45 (15) (17) (30) L'ÉCOLE DU DIMANCHE	3.50 (99) LE MONDE DE L'ACCORDEON	4.00 (3) FOOTBALL De Kansas City, les Giants de New York s'opposent aux Chiefs. (4) GENS D'ICI (5) FOOTBALL (7) (10) (11) (40) GROS PLAN SUR L'ACTUALITÉ (12) THE WALTONS (22) WILD, WILD WEST	(24) VILLAGES ET VISAGES (33) EVENING AT SYMPHONY (99) ACTUALITÉS RÉGIONALES	4.30 (2) (13) AUX FRONTIÈRES DU CONNU (4) D'AVENTURES EN AVENTURES (7) PASSEPORT (8) COMEBACK (9) L'ANNÉE DE L'ENFANT (10) (40) INFORMATION-VOYAGES (11) 2 000 ANS APRÈS JÉSUS-CHRIST	5.00 (2) (9) (13) SECOND REGARD (4) (11) MODE EN LIBERTÉ (6) SPORTS WEEKEND (10) (40) GOLDORAK (7) JUSTICE POUR TOUS (12) UNTAMED WORLD (8) TALES OF THE UNEXPECTED (15) (17) (30) LA PUBLICITÉ AU QUÉBEC (22) SHA NA NA (24) COLARGOL (33) FIRING LINE (57) FARM DIGEST (99) SPORTS DU DIMANCHE	5.30 (4) LA VILL... À PIERRE (7) (10) (11) (40) TOUTE LA VILLE EN PARLE (12) QUESTION PERIOD (8) AMERICAN LIFE STYLE (22) TALES OF THE UNEXPECTED (24) LES AVENTURES DE BABAR (57) FEELINGS	5.50 (4) NOUVELLES TÉLÉ-CAPITALE (7) 7 INSTANT (10) (40) LE DIX VOUS INFORME (24) TIP ET TAP
--	---	---	------------------------------------	--	---	---	---	---------------------------	--	--------------------------------------	---	--	--	---	--	--

## SOIRÉE

6.00 (2) HEBDO-DIMANCHE (4) (7) (10) AU ROYAUME DES ANIMAUX (6) DISNEY'S WONDERFUL WORLD (8) (22) NEWS (9) (13) MAÎTRES ET VALETS (12) TRAVEL '79 (33) THE LONG SEARCH (57) THE SCARLET LETTER (99) A LA POURSUITE DES ÉTOILES	6.30 (4) GENTILLE ALOUETTE (7) (10) (11) (40) MUSIC-HALL DES JEUNES (8) BENSON (12) AS IT IS (15) (17) (30) KEBEKIO AU PAYS DE CONVOITISE (22) WILD ANIMAL KINGDOM	7.00 (2) (9) (13) CHEZ DENISE (3) 60 MINUTES (4) (11) BONNE SOIRÉE (6) THE BEACHCOMBERS (8) DISNEY'S WONDERFUL WORLD (9) (12) (22) OUT OF THE BLUE (15) (17) (30) LES CRAPAUDS CHANTENT LA LIBERTÉ (24) ÉMISSION SPÉCIALE: GRANDIR AVEC OÙ CONTRE DEUX-LANGUES (33) OPEN STUDIO (57) ALL STAR SOCCER	7.30 (2) (9) (13) LES BEAUX DIMANCHES "Faut voir ça": Inv.: Claude Léveillée dans "Escale 80". (8) THE MISADVENTURES OF ICHABOD CRANE (9) (22) A NEW KIND OF FAMILY (12) ONE DAY AT A TIME (33) INDEPENDENT PRODUCER'S SHOWCASE	8.00 (3) ARCHIE BONKER'S PLACE (4) (11) LES ENNUIS DE MARIE (6) SUPERSPECIAL (5) THE SUNDAY NIGHT BIG EVENT SPÉCIAL "TV Guide - The First 25 Years". (7) (10) (40) L'HOMME DE \$6 000 000	(8) (22) MORK AND MINDY (11) TÊTE À TÊTE (12) ALICE (24) À TOUTE VITESSE (33) CONNECTIONS (57) EVENING AT SYMPHONY	8.30 (2) (9) (13) LES BEAUX DIMANCHES "Plainte contre inconnu". Dramatique de Georges Neveux, avec Jacques Godin, Monique Miller, Gérard Poirier, Gaëtan Labrèche, Marthe Thierry et Marthe Nadeau. (3) ONE DAY AT A TIME (4) (11) HOCKEY "Les Nordiques de Québec rencontrent les Black Hawks de Chicago". (8) (12) (22) THE ASSOCIATES	9.00 (3) ALICE (4) A GIFT TO LAST (7) (10) (40) SPÉCIAL: MICHEL LEGRAND (12) VEGAS (8) (22) SUNDAY MOVIE "MARCIANO" (15) (17) (30) CINÉ-DIMANCHE (3) "LES ORDRES", Can. 1974. (33) (57) MASTERPIECE THEATRE (99) CHEF-D'OEUVRE EN PÉRIL	9.30 (3) THE JEFFERSONS (99) TÉLÉ-SÉRIE	10.00 (3) TRAPPER JOHN M.D. (6) MARKETPLACE (8) PRIME TIME SUNDAY (7) (10) (40) REGARDS SUR LE MONDE (12) W-5 (12) FLAMING LEAVES SKATING (57) CAMERA THREE	10.30 (8) OMBUDSMAN (7) (10) (40) LES NOUVELLES TVA (57) ACADEMY LEADERS	10.45 (2) (9) (13) LE TÉLÉJOURNAL	11.00 (2) (9) (13) SPORT-DIMANCHE (3) (5) (8) (9) (12) NEWS (4) NOUVELLES TÉLÉ-CAPITALE (7) (10) (40) SPORTS AU 10 (11) NOUVELLES	11.05 (7) (10) (40) LES CHEMINS DE L'INCONNU	11.15 (2) (9) (13) LA POLITIQUE PROVINCIALE (3) UPSTAIRS, DOWNSTAIRS (4) (11) LES NOUVELLES TVA (8) NATION'S BUSINESS (8) (22) PTL CLUB	11.20 (99) LE MONDE DE L'ACCORDEON	11.21 (8) AFTER ELEVEN (4) "CHITTY CHITTI BANG BANG", G.B. 1968. (12) PULSE	11.25 (2) CINÉ-MAGAZINE (9) CINÉ-SOIR (5) "ON N'ARRÊTE PAS LE PRINTEMPS", Fr. 1971. (13) CINÉ-SOIR (3) "LE VENT DE LA PLAINE" (The Unforgiven), E.U. 1980.	11.30 (8) ROCK CONCERT (99) ACTUALITÉS RÉGIONALES	11.35 (7) (10) (40) LES GENS QUI FONT L'ÉVÈNEMENT	11.41 (6) SUNDAY BEST (5) "SHERLOCK HOLMES FACES DEATH", Amer. 1943.	11.45 (4) (11) LES GENS QUI FONT L'ÉVÈNEMENT	11.55 (2) (11) BEAUX-ARTS	12.00 (12) THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE (2) "NORTH BY NORTHWEST"	12.05 (10) (40) LES INCORRUPTIBLES	12.15 (3) MOD SQUAD (4) EN PANTOUFLÉS (5) "QUAND LA JUNGLE S'ÉVEILLE" (Curucu Beast of the Amazon), E.U. 1956.	12.30 (24) LAPIERRE: À LA LUNE	01.00 (10) (40) DERNIÈRE ÉDITION
---	--	--	---	--	---	--	--	---	--	---	--------------------------------------	--	---	--	---------------------------------------	--	---	---	--	--	---	------------------------------	---	---------------------------------------	---	-----------------------------------	-------------------------------------

# Les Dimancheries Télé!

## RADIO-CANADA

### Escale 80... l'arrivée au port!

Claude Léveillé, qui sort si peu de sa retraite, a été choyé jusqu'ici par Michel Gaumont, le réalisateur d'Escale 80, dont la deuxième et dernière partie sera diffusée ce soir, toujours dans le cadre des Beaux-Dimanches. Production aux allures honorables qui se mijote depuis le mois d'août, Escale 80 fait le tour du poète et du compositeur allant même chercher jusqu'en Gaspésie le paysage qui sied le mieux aux rimes parfois tourmentées de Léveillé. Dans cette première émission d'il y a sept jours, les comédiens (invités par Léveillé) évitaient avec bonheur la dramatisation de surcharge et leur ton s'harmonisait bien aux thèmes chers à Claude Léveillé. C'est la même équipe qu'on retrouvera ce soir à son petit écran, sur ce pont de voilier, car sur demain. À la différence que cette dernière heure sera, paraît-il, plus spectaculaire, toute la troupe d'Eddie Toussaint allant danser sur les nouvelles musiques de cet album, "Escale 80" qui vient tout

juste de sortir. Cette mini-série Léveillé, innovatrice, différente de ces "spéciaux" auxquelles la télévision ne nous a guère habitués, annonce peut-être enfin un temps nouveau dans le monde du

"variété". À déplorer, cependant, une traditionnalisme du décor, une froideur du milieu recréé en studio, heureusement compensés par des extérieurs fort bien filmés. Cette "Escale 80", hors de

tout doute, aura finalement réussi à prouver que la chanson de Léveillé est faite pour l'animation, tout autant pour la danse que pour le récit, comme une belle image d'une certaine pérennité!



## TÉLÉ-MÉTROPOLE

### Michel Legrand et deux amis

Ce soir, 21 heures, 21 octobre, trois invités, cent musiciens de l'OSM. Le prétexte? Un variété sur Michel Legrand, 60 minutes durant! Les invités se nomment Petula Clark et Paul Anka, des amis du grand Michel qui interprètent quelques-uns de leurs "hits". Mais surtout, Michel Legrand dirigera l'Orchestre Symphonique de Montréal, chose qu'il a déjà exécutée l'été dernier pour "L'étonnante odyssée". C'est donc la seule occasion "variété"



sur les ondes francophones, ce soir!

## RADIO-QUÉBEC

### Octobre selon Michel Brault, ce soir!

En octobre, comme il se doit! Un octobre, neuf ans plus tard! Celui de la Loi des mesures de guerre, de l'affolement de certains et du désarroi des autres. Le film de Michel Brault, qui avait fait découvrir un comédien nommé Jean Lapointe et pénétré intensément Héléne Loisel, va passer (évidemment) sur les ondes de Radio-Québec à 21 heures, ce soir! Un immense plaisir à voir, ou à revoir! "Les ordres" n'a effectivement guère eu sa place sur nos chers petits écrans jusqu'à date. Pourtant, en 1974 lorsqu'il a été lancé en salles, le film, dans sa totale sobriété, avait permis d'applaudir un directeur de photo excellent, des acteurs dirigés avec un doigté peu commun, un rappel d'une des tranches les plus tristes de notre jeune histoire. À ne pas manquer!



### Un téléthéâtre, neuf quêtes du bonheur!



Soirée plutôt sérieuse à Radio-Canada! Après ce portrait géant de l'auteur des "Pianos mécaniques", le 2 tourne ses caméras vers le théâtre de cogitations profondes, pour lesquelles neufs comédiens porteront "Plainte contre inconnu". L'auteur, Georges Neveux, a créé des personnages insatisfaits, malheureux qui entreprennent de porter plainte contre Dieu. La pièce se déroule en Russie au début du siècle, dans un lieu clos, endroit propice à cette ultime quête du bonheur que l'auteur ne croit guère possible! Pour la circonstance, Richard Martin, à la réalisation de ce dramatique qu'il serait plutôt convenu de nommer "comédie dramatique", a cherché à intimiser ces attitudes de plaignards, commandant ainsi une interprétation intense plus que de grands mouvements de caméra. C'est à des performances d'acteurs donc, qu'il faudra s'attendre, à d'importantes subtilités de propos plus qu'à une percutante action. Mais avec des Poirier, Miller, Labrèche, Godin, Marthe Thierry, la partie est peut-être déjà gagnée!

## À SURVEILLER

### "Les baptêmes, cette semaine..."

C'est à Radio-Canada, cette semaine qu'il y aura baptême collectif! Baptême des ondes pour Caroline et Winston, naissances conséquentes à la disparition de la série mondiale du baseball! Deux attentes aussi! Enfin un personnage libéré au féminin sur le territoire plat des téléromans et enfin le retour d'une émission sur l'actualité artistique, ce parent pauvre de la société d'État! Continuons de nous réjouir des derniers coups de circuits sportifs car, en ce même soir du mercredi, "Capitaines et rois", la réponse à l'Holocauste du 10, prendra son envol!

### Miss Piggy et ses amis en route pour Hollywood

Hondo Le Grand, Camilla The Chicken, Kermit La Grenouille, le Big Bird et, sans oublier la fameuse et ineffable Miss Piggy occuperont l'écran de CBC, demain soir à 20 heures. Un spécial titré "The Muppets goes to Hol-



lywood", probablement tourné en même temps que "The Muppet movie", a ainsi permis aux producteurs de faire d'une pierre deux coups. De transporter les créations de Jim Benson à l'écran géant et de concevoir un "spécial t.v." qui va sûrement ravir les fanatiques de "Sesame Street". Comme on le sait, il y a présentement un fort courant aux États-Unis pour que la nomination de Miss Piggy aux Oscars soit effective... Alors, demain tout ce beau monde de couleurs, tous ces animaux aux allures humaines, vont s'acheminer vers leur destinée, vers les paradis d'Hollywood et de la gigantesque mise en marché.

### "L'objectif" sur "le projet du siècle"

Entre ce dimanche-ci et le prochain, les génératrices de la Baie James vont commencer à décharger leur énergie hydro-électrique. L'émission "L'Objectif" qu'animera à Radio-Québec les Durivage, Gougeon et Marie-Hélène Poirier, se penchera cette semaine sur ce projet "du siècle". Mercredi donc, suite à un documentaire acheté, et fabriqué par le réalisateur Jacques Paris, "Maintenant ou jamais", la caméra se dirigera vers Robert Bourassa, qui, ont le sait maintenant, voit encore plus grandement les choses. À noter que ce Robert Bourassa de la "scène cachée" a maintenant un bagou fort d'aplomb et n'a guère envie maintenant de se faire marcher sur les pieds par les journalistes.

Un bijou de petit exemplaire du cinéma belge: "La Fête à Jules", qu'il faudra savourer mardi soir, à l'écran géant de Radio-Québec. Son histoire est celle d'une révolte de vieillards contre l'administration un peu trop pesante de leur dernier refuge collectif. Dans ce film, il y a place pour le rire, le sourire et l'étonnement. La contestation, le brandissage de pancartes, l'occupation de ces révoltés aux cheveux blancs sont autant d'épices qui donnent un goût absolument savoureux à cette fiction fort humaine qu'a signé le réalisateur Lamy. Un mignon petit film sans prétention, avec beaucoup de naturel, qui ne fait pas regretter de

vieillir! Un film positif, inventif, plein d'inspirations, délectable comme un cru qui vieillit en beauté!



# Horaire du Dimanche de nos Cinémas

**ATWATER 1** Niveau du Métro, Plaza Alexis Nihon. Tél.: 935-4246 (Pour 14 ans) **AND JUSTICE FOR ALL** Dim. 12.30-2.35-4.45-7.00-9.10. Lun. à ven. 4.45-7.00-9.10 1ère semaine

**ATWATER 2** Étage Mode, Plaza Alexis Nihon. Tél.: 931-3313 (Pour 14 ans) **LEGACY** Dim. 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Lun. à ven. 5.30-7.30-9.30 3ème semaine

**AVENUE** 4ème semaine **LIFE OF BRIAN** Dimanche à: 1:20, 3:05, 5:05, 7:05, 9:05. Sur semaine: 7:05, 9:05

**BEAVER**, 5117 av. du Parc, 844-1932 **LOVE COUCH** 12.00-2.50-5.40-8.30 - **MATINÉ VIVES** - 1.15-4.05-6.50-9.40

**BENNI** 1280, rue St-Denis. Tél.: 288-2115 (Pour tous) **LE GENDARME ET LES EXTRA TERRESTRES** Tous les jours: 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30 3ème semaine

**BIJOU** - 5030, rue Papineau - 527-9131 **"CAVALE ÉROTIQUE"**; 12:10-3:00-5:50-8:40 **"DEL AMI"**; 1:30-4:20-7:10-10:00

**BONAVENTURE SALLE 1** Place Bonaventure. Tél.: 861-2725 (Pour tous) **THE KIDS ARE ALLRIGHT** Dim. 1.00-3.00-5.00-7.00-9.00. Lun. à ven. 5.00-7.00-9.00 1ère semaine

**SALLE 2** (Pour 14 ans) **THE SEDUCTION OF JOE TYNAN** Dim. 1.00-3.00-5.00-7.00-9.00. Lun. à ven. 5.00-7.00-9.00 5ème semaine

**BROSSARD SALLE 1** Mail Champlain. Tél.: 465-5906 (Pour tous) **LE SYNDROME CHINOIS** Dim. 1.25-5.15-9.00. Lun. à ven. 9.00 **ALOMA BOBBY ET ROSE** Dim. 3.30-7.30. Lun. à ven. 7.30 3ème semaine

**SALLE 2** (Pour 14 ans) **AGATHA** Dim. 2.10-5.40-9.20. Lun. à ven. 9.20 **LA GRANDE MENACE** Dim. 12.30-3.50-7.30. Lun. à ven. 7.30 1ère semaine

**SALLE 3** (Pour tous) **LE GENDARME ET LES EXTRA TERRESTRES** Dim. 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Lun. à ven. 7.30-9.30 3ème semaine

**CARRÉ ST-LOUIS**, 3900 St-Denis, 842-2361, **HÔTEL KLEINHOFF** - 11.30-3.50-8.15 - **LA TRAPPE AUX FILLES** - 12.50-5.15-9.40 - **AMOUR PASSION VIOLENCE** - 2.25-6.50 - 2ème semaine

**CAPITOL ST-JEAN** St-Jean, Qué. Tél.: 1-347-2037 **CASSE GUEULE, POKER AU COLT** 1ère semaine

**CHAMPLAIN SALLE 1** 1815 est, rue Ste-Catherine. Tél.: 524-1685 (Pour tous) **LE SYNDROME CHINOIS** Dim. 1.20-5.15-9.15. Lun. à ven. 9.15 **ALOMA BOBBY ET ROSE** Dim. 3.35-7.30. Lun. à ven. 7.30 4ème semaine

**SALLE 2** (Pour 14 ans) **AGATHA** Dim. 2.40-6.10-9.40. Lun. à ven. 6.15-9.40 **LA GRANDE MENACE** Dim. 12.50-4.20-7.50. Lun. à ven. 7.50 1ère semaine

**CHATEAU #1** 3ème semaine **FAUT TROUVER LE JOINT** 2:30, 5:55, 9:20 **COUPLES DU BOIS DE BOULOGNE** 12:50, 4:10, 7:35

**CHATEAU #2** **SON DERNIER CONCERT** 2:55, 6:10, 9:25 **ÉDUCATION AMOUREUSE DE VALENTIN** 1:15, 4:30, 7:45

**CINÉ DE PARIS** 896 ouest, Ste-Catherine. Tél.: 861-2996 (Pour 14 ans) **WHEN A STRANGER CALLS** Tous les jours: 1.00-3.00-5.00-7.00-9.00 1ère semaine

**LA CITÉ #1** 2ème semaine **10** Dimanche à: 12:30, 2:35, 4:40, 6:50, 9:00. Sur semaine: 6:50, 9:00

**LA CITÉ #2** 3ème semaine **ALIEN** Dimanche à: 12:45, 2:45, 4:50, 6:55, 9:00. Sur semaine: 6:55, 9:00

**LA CITÉ #3** **MANHATTAN** Dimanche à: 12:50, 2:35, 4:20, 6:05, 7:45, 9:30. Sur semaine: 6:05, 7:45, 9:30

**CLAREMONT** 2ème semaine **10** Dimanche à: 12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:10. Sur semaine: 7:00, 9:10

**COMMODORE: "ENTRE CHATTES", "PERVERSIONS", "ET... SI TU N'EN VEUX PAS"**

**COMPLEXE DES JARDINS - SALLE 1** - 288-3141 **"ROCKY II"**; 12:30-2:40-4:50-7:00-9:10

**COMPLEXE DES JARDINS - SALLE 2** - **"COUP DE TÊTE"**; 12:10-2:00-3:50-5:40-7:30-9:20

**COMPLEXE DES JARDINS - SALLE 3** **"LE CONVIENDRA DE BIEN FAIRE L'AMOUR"**; 12:05-3:15-6:25-9:35 **"LES COLLÉGIANES"**; 1:50-5:00-8:10

**COMPLEXE DES JARDINS - SALLE 4** **"À NOUS DEUX"**; 12:45-2:50-4:55-7:05-9:15

**CÔTE-DES-NEIGES SALLE 1** Plaza Côte-des-Neiges, 6809 Côte-des-Neiges. Tél.: 735-5528 (Pour 14 ans) **WHEN A STRANGER CALLS** Dim. 1.15-3.15-5.15-7.15-9.15. Lun. à ven. 7.15-9.15 1ère semaine

**SALLE 2** (Pour tous) **THE KIDS ARE ALLRIGHT** Dim. 1.10-3.10-5.10-7.10-9.10. Lun. à ven. 7.10-9.10 1ère semaine

**CRÉMAZIE** 8610, rue St-Denis. Tél.: 388-4210 (Pour tous) **LES SOEURS BRONTE** Dim. 1.45-4.15-6.45-9.15. Lun. à ven. 6.45-9.15 3ème semaine

**LE DAUPHIN SALLE 1** 2396 est, rue Beauharnois. Tél.: 721-6060 (Pour 14 ans) **MOURIR À TUE-TÊTE** Dim. 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Lun. à ven. 7.30-9.30 6ème semaine

**SALLE 2** (Pour tous) **L'AMOUR EN FUTE** Dim. 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Lun. à ven. 7.30-9.30 3ème semaine

**DÉCARIE SQUARE SALLE 1** 6855 Clarendon. Tél.: 341-3190 (Pour 14 ans) **AND JUSTICE FOR ALL** Dim. 12.40-2.45-4.50-6.55-9.00. Lun. à ven. 6.55-9.00 1ère semaine

**SALLE 2** (Pour 14 ans) **THE SEDUCTION OF JOE TYNAN** Dim. 1.15-3.15-5.15-7.15-9.15. Lun. à ven. 7.15-9.15 5ème semaine

**DORVAL #1** 2ème semaine **10** Dimanche à: 12:30, 2:35, 4:45, 7:00, 9:20. Sur semaine: 7:00, 9:20

**DORVAL #2** **AVALANCHE EXPRESS** Dimanche à: 12:35, 2:05, 3:40, 5:15, 7:05, 9:05. Sur semaine: 7:05, 9:05

**DORVAL #3** 4ème semaine **FRISCO KID** Dimanche à: 12:20, 2:30, 4:40, 6:55, 9:10. Sur semaine: 6:55, 9:10

**EROS** 59 est, rue Ste-Catherine. Tél.: 288-5513 **"PLEASURE CRUISE"** 10.00-12.10-2.20-4.30-6.40-8.55 **"ST-TROPEZ NIGHTS"** 11.00-1.15-3.25-5.35-7.45-9.55

**EVE** 1229, St-Laurent. Tél.: 861-3151 **"CONTACT"** 10.00-12.10-2.20-4.30-6.40-8.50 **"BLACK SILK STOCKINGS"** 11.10-1.20-3.30-5.40-7.55-10.05

**GREENFIELD #1** 3ème semaine **LE CHAMPION** Dimanche à: 12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:10. Sur semaine: 7:00, 9:10

**GREENFIELD #2** 3ème semaine **FAUT TROUVER LE JOINT** Dimanche à: 3:10, 6:20, 9:35

**JUSTICIER DANS LA VILLE** 1:30, 4:40, 7:55. Sur semaine: 6:20, 7:55

**GREENFIELD #3** **À NOUS DEUX** Dimanche à: 1:15, 3:15, 5:15, 7:20, 9:20. Sur semaine: 7:20, 9:20

**GUY**, 1435, rue Guy, 931-2912 - **FIONA ON FIRE** - 12.10-2.55-5.40-8.25 - **DIRTY POOL** - 1.35-4.20-7.05-9.50

**JEAN-TALON** 4255 est, rue Jean-Talon. Tél.: 725-7000 (Pour tous) **LE GENDARME ET LES EXTRA TERRESTRES** Dim. 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Lun. à ven. 7.30-9.30 3ème semaine

**KENT** 3ème semaine **TIME AFTER TIME** Dimanche à: 12:45, 2:50, 4:55, 7:00, 9:05. Sur semaine: 7:00, 9:05

**LAVAL SALLE 1** Centre 2000, 3195 boul. St-Martin. Tél.: 687-5207 (Pour tous) **LE GENDARME ET LES EXTRA TERRESTRES** Dim. 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Lun. à ven. 7.30-9.30 3ème semaine

**SALLE 2** (Pour tous) **LE SYNDROME CHINOIS** Dim. 1.30-5.20-9.10. Lun. à ven. 9.10 **BIEN MERCI C'EST VENDRE** Dim. 3.40-7.25. Lun. à ven. 7.25 4ème semaine

**LAVAL #1** 3ème semaine **LE CHAMPION** Dimanche à: 12:25, 2:35, 4:50, 7:00, 9:10. Sur semaine: 7:00, 9:10

**LAVAL #2** 5ème semaine **FLAC OU VOYOU** Dimanche à: 1:20, 3:20, 5:20, 7:20, 9:20. Sur semaine: 7:20, 9:20

**LAVAL #3** 4ème semaine **SEXE QUI PARLE #2** 1:00, 3:50, 6:40, 9:30 **FRUIT EST MUR** 2:05, 4:55, 7:45. Sur semaine: 6:40, 7:45

**LAVAL #4** **SON DERNIER CONCERT** Dimanche à: 2:40, 6:15, 9:45 **INSPECTEUR BULDOZER** 12:45, 4:15, 7:50. Sur semaine: 6:15, 7:50

**LAVAL #5** 3ème semaine **FAUT TROUVER LE JOINT** Dimanche à: 3:00, 6:20, 9:40 **GUERRIERS DE LA NUIT** 1:20, 4:35, 7:55. Sur semaine: 6:20, 7:55

**LOEWS #1** 4ème semaine **LIFE OF BRIAN** 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10

**LOEWS #2** 3ème semaine **TIME AFTER TIME** 12:40, 2:45, 4:50, 6:55, 9:00

**LOEWS #3** 16ème semaine **MOONRAKER** 12:00, 2:20, 4:40, 7:00, 9:30

**LOEWS #4** 12ème semaine **AMITYVILLE HORROR** 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30

**LOEWS #5** 19ème semaine **IN LAW'S** 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00

**CINÉMA MASCOUCHE SALLE 1** 3131 boul. de Mascouche, Place G.P.A. Mascouche, Qué. Tél.: 474-4143 (Pour 18 ans) **LES HÉROÏNES DU MAL** Dim. 6.00-9.40. Lun. à ven. 9.15

**SERVANTE ET MAÎTRESSE** Dim. 4.20-8.00. Lun. à ven. 7.30 1ère semaine

**SALLE 2** Pour tous **NORAMA RAE** Dim. 1.00-5.30-10.00. Lun. à ven. 9.30 **JULIA** Dim. 3.15-7.45. Lun. à ven. 7.15 1ère semaine

**MERCIER** 4260 est, rue Ste-Catherine. Tél.: 255-6224 (Pour 14 ans) **ASHANTI** Dim. 3.15-7.30. Lun. à ven. 7.00 **UN MERCREDI SPÉCIAL** Dim. 1.10-5.25-9.40. Lun. à ven. 9.10 1ère semaine

**MONKLAND FRISCO KID** Dimanche à: 12:30, 2:40, 4:45, 6:55, 9:05 Sur semaine: 6:55, 9:05

**CINÉMA DE MONTRÉAL** 1584 Est rue Mont-Royal. Tél.: 521-7870 (Pour 14 ans) **ASHANTI** Tous les jours: 2:10 - 6:10 - 10:10 **UN MERCREDI SPÉCIAL** Tous les jours: 12:00 - 4:00 - 8:00 1ère Semaine

**OMEGA 1**, Plaza K-Mart, Longueuil, tél.: 463-3330 **"ROCK'N ROLL"** Ven. 18:10 - 21:45. Sam. dim. 14:55 - 18:15 - 21:45 Lun. jeu. 21:15. **"LA GRANDE CASSE"** ven. 20:00. Dim. 13:10 - 16:30 - 20:00. Lun., jeu. 19:30.

**OMEGA 2** **"CAVALE ÉROTIQUE"** Ven. 19:00 - 22:00. Dim. 13:00 - 16:00 - 19:00 - 22:00. Lun. jeu. 21:00 **"DEL AMI"** Ven. 20:30. Sam. dim. 14:30 - 17:30 - 20:30 - Lun. jeu. 19:30

**PALACE AVALANCHE EXPRESS** 1:00 - 2:24 - 4:25 - 6:05 - 7:50 - 9:30

**PAPINEAU SALLE #1** 4519, Papineau tél.: 527-8635 **"LA BONNE"** 12:00 - 4:05 - 8:15 **"PERVERSITÉS SUÉDOISES"** 1:35 - 5:45 - 9:55 **"CORPS À CORPS"** 2:55 - 7:05

**PAPINEAU SALLE #2** 4519, Papineau tél.: 527-8635 **"ELLES FONT TOUT"** 12:05 - 3:50 - 7:35. **"À PLEINE BOUCHE"** 1:15 - 5:00 - 8:45 **"LES ENJAMBÉS"** 2:20 - 6:05 - 9:50

**CINÉMA LE PARADIS** 8295 Hochelaga Salle 1 Tél: 354-3110 (Pour 14 ans) **LA GRANDE MENACE** Dim. 1.00 - 4.25 - 8.05 Lun. à ven. 8:05. **AGATHA** Dim. 2.50 - 6.20 - 10:00. Lun. à ven. 6:20 - 9:50 1ère Semaine

**SALLE 2** (Pour tous) **CASSE GUEULE** Dim. 2:40 - 6:00 - 9:30 Lun. à ven 6:40 - 10:00. **ILS SONT FOUS CES SORCIERS** Dim. 1:00 - 4:15 - 7:45 Lun. à ven. 8:15 1ère Semaine

**SALLE 3** (Pour 18 ans) **L'EXPRESS DE MINUIT** Dim. 2:20 - 6:10 - 10:10 Lun. à ven. 9:10. **LES YEUX DE LAURA MARS** Dim. 12:30 - 4:20 - 8:15. Lun. à ven. 7:15 9ème Semaine

**PARC 720**, Ave de l'Église tél.: 768-2509 **"LA QUATRIÈME RENCONTRE"** 6:30 - 9:35 **"L'HOMME À DEUX TÊTES"** 8:05 Dimanche **"LA QUATRIÈME RENCONTRE"** 12:10 - 3:20 - 6:30 - 9:35 **"L'HOMME À DEUX TÊTES"** 1:50 - 4:55 - 8:05. **PARISIEN #1** **SON DERNIER CONCERT** 3:05 - 6:20 - 9:40 **ATTACHEZ VOS CEINTURES** 1:25 - 4:45 - 8:00

**PARISIEN #2** (29ème Semaine) **LA CAGE AUX FOLLES** 1:10 - 2:55 - 4:40 - 6:25 - 9:50 - 8:10 - 9:50

**PARISIEN #3** (5ème Semaine) **FLIC OU VOYOU** 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

**PARISIEN #4** (3ème Semaine) **LE CHAMPION** 12:15 - 2:25 - 4:40 - 6:55 - 9:10

**PARISIEN #5** **NOLVÈRE** 1:15 - 7:15

**PLACE DU CANADA** Entrée Via Château Champlain, 1110 Ouest Lagauchetière Tél.: 861-4595 (Pour 14 ans) **UNION FIELD** Dim. 12:30 - 2:40 - 4:55 - 7:05 - 9:15 - Lun. à ven. 7:00 - 9:10 3ème Semaine

**PLACE VILLE MARIE (Grand)** **PRETTY BABY** 12:45:45 - 4:50 - 6:55 - 9:00

**PLACE VILLE MARIE (Petit)** (3ème Semaine) **MALIZIA** 12:25 - 2:10 - 3:55 - 5:45 - 7:30 - 9:20

**PUSSY CAT**: 4015 rue St-Laurent, 845-5215 - **FIONA ON FIRE** 12:00 - 2:50 - 5:40 - 8:30 - **FRANCESCA'S SEXUAL WHIRLPOOL** 1:35 - 4:25 - 7:10 - 10:05

**REX ST-JÉRÔME** 327 rue St-Georges St-Jérôme, Qué. Tél.: 438-0133 **HAIR LE GRAND SOMMEIL**

**RIO: "CATHY FILLE SOUMISE..." "LES ESCLAVES DE L'AMOUR" "MAINS DOUCES" LÈVRES CHAUDES"**

**RIVOLI #1** **L'ARRACHE COEUR** 1:30 - 3:25 - 5:25 - 7:15 - 9:00

**RIVOLI #2** (3ème Semaine) **LE CHAMPION** 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:15

**CINÉMA LA SCALA** 6430 rue Papineau, Tél.: 721-5107 (Pour 18 ans) **L'EXPRESS DE MINUIT** Dim. 1:30 - 5:30 - 9:30 Lun. à ven. 9:20 **LES YEUX DE LAURA MARS** Dim. 3.40 - 7.40 - Lun. à ven. 7.30 1ère Semaine

**SNOWDON AVALANCHE EXPRESS** 1:15 - 2:50 - 4:25 - 6:00 - 7:35 - 9:15 Sur semaine: 6:00 - 7:35 - 9:15

**ST-DENIS I** 1594 rue St-Denis tél.: 849-4211 **"CASCADERS DE LA MORT"**; 1:00 - 4:25 - 7:50 **"L'HOMME À LA MACHE"**; 2:45 - 6:10 - 9:30

**ST-DENIS II** 1590 rue St-Denis tél.: 845-4211 **"DYNAMITE EXPRESS"**; 12:45 - 4:10 - 7:40 **"ROCK AND ROLL"**; 2:35 - 6:00 - 9:30

**ST-DENIS III** 1590 rue St-Denis tél.: 845-3222 **"FEDORA"** Dimanche, lundi 1:45 - 4:15 - 6:45 - 9:15. **"MORT À VENISE"** Mardi, mercredi, jeudi 12:15 - 2:30 - 5:15 - 7:15 - 9:15

**VAN HORNE** 3ème Semaine **SLEEPING BEAUTY** Dimanche à: 1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:00 Sue semaine: 7:05 - 9:00

**VERDUN** 3841 rue Wellington Tél.: 768-2092 (Pour tous) **CASSE GUEULE** Dim. 3:05 - 6:25 - 9:45 Lun. à ven. 6:30 - 9:45. **LES DEUX FILS DE TRINITA** Dim. 1:30 - 4:45 - 8:00 Lun. à ven. 8:00 1ère Semaine

**VERSAILLES #1** (3e Semaine) **LE CHAMPION** Dimanche à: 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:15. Sur semaine: 7:00 - 9:15

**VERSAILLES #2** **SON DERNIER CONCERT** Dimanche à: 2:35 - 6:05 - 9:40 **INSPECTEUR BULDOZER** 12:40 - 4:10 - 7:45 Sur semaine: 6:05 - 7:45.

**VERSAILLES #3** (5e Semaine) **FLAC OU VOYOU** Dimanche à: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

**VILLERAY** 8042 rue St-Denis (Pour 14 ans) **ASHANTI** Dim. 1:10 - 5:25 - 9:40 **UN MERCREDI SPÉCIAL** Dim. 3:15 - 7:30 Lun. à ven. 7:00 1ère Semaine

**VIAU-LAVAL** 226 boulevard des Laurentides tél.: 669-3866 **"DYNAMITE EXPRESS"**; Dimanche 3:30 - 7:10 Lundi au jeudi 7:30 **"ROCK AND ROLL"**; 1:45 - 5:20 - 9:00 - 9:15

**WESTMOUNT SQUARE** 2ème Semaine **WIFE MISTRESS** 1:30 - 3:10 - 5:05 - 7:00 - 9:00

**YORK** 3ème Semaine **APOCALYPSE NOW** 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:30

## NOS CINÉ-PARCS

**CINÉ PARC CHATEAUGUAY** 1 mille du Pont Mercier Châteauguay Québec, Tél.: 691-1320 **ASHANTI UN APRÈS-MIDI DE CHIEN**

**CINÉ-PARC MONT ST-HILAIRE** (Trans-Canadienne, rte 20, sortie 115, Tél.: 467-3209, 467-3533) Ouvert 6:30, tous les jours. **"CITÉ EN FEU"** **"À BOUT DE NERF"** **"BRRR..."**

**CINÉ PARC ODEON ÉCRAN** 1 Sortie 98 St. Bruno Transcanadienne Tél.: 523-9751 **ASHANTI UN APRÈS-MIDI DE CHIEN**

**ÉCRAN 2** **"LE GENDARME ET LES EXTRA TERRESTRE"** **"UNE POIGNÉE DE SALIPARDS"**

**CINÉ-PARC REPENTIGNY** (Rte 40, sortie 100, tél.: 581-7740, 861-6641) Ouvert 6:30 tous les jours ÉCRAN 1 **"CITÉ EN FEU"** **"À BOUT DE NERF"** **"BRRR..."**

**ÉCRAN 2** **"LE CHOC DES ÉTOILES"** **"LES FOUS DU VOLANT"** **"LA ZIZANIE"**

**CINÉ-PARC ST-EUSTACHE** (Autoroute des Laurentides, sortie 21, tél.: 472-6660, 879-1707) Ouvert 6:30, tous les jours. ÉCRAN 1 **"LE CHOC DES ÉTOILES"** **"LES FOUS DU VOLANT"** **"LA ZIZANIE"**

**ÉCRAN 2** **"CITÉ EN FEU"** **"À BOUT DE NERF"** **"BRRR..."**

**ÉCRAN 3** **"LA GRANDE CASSE"** **"CASCADERS EN PÉRIL"** **"DYNAMIC EXPRESS"**

## VILLE DE QUÉBEC

**FRONTENAC NO. 1** **MOURIR À TUE-TÊTE**

**FRONTENAC NO. 2** **"LES GENDARME ET LES EXTRA TERRESTRES"**

**DAUPHIN** **"CASSE GUEULE"** **"TRINITA... NOUS VOILA"**

**CANARDIÈRE** **"COLLÈGE AMÉRICAIN"** **"LA SENTINELLE DES MAUDITS"**

## VILLE DE TROIS-RIVIÈRES

**FLEUR DE LYS** **"CASSE GUEULE"** **"TRINITA... NOUS VOILA"**

## samedi midi avec



### ROGER GOSSELIN

et la participation de:  
PAUL HOÛDE, JACQUES DUVAL,  
JACQUES MOREAU, DOUGLAS  
LÉOPOLD, POL MARTIN,  
CLAUDE LEFÈVRE, LAURIER  
VAILLANCOURT, PIERRE  
BERTRAND ET MICHEL  
CHAMPAGNE

C'EST FAIT  
POUR TOUT L'MONDE



Chaque semaine, à l'émission SAMEDI MIDI, il y aura un tirage de cinq (5) casquettes TM 1000 et, le samedi 22 décembre, à la fin du concours, un grand gagnant méritera une voiture de course, Formule 1 à l'échelle de 1/8", téléguidée et fonctionnant à l'essence.

TOUTE ENVELOPPE OU CARTE DE FORMAT SUPÉRIEUR À 4 1/2" x 10" SERA REFUSÉE

ÉMISSION SAMEDI MIDI PRÉSENTÉE LE 13-10-79

### LA RÉPONSE EST:

VOUS POUVEZ DÉPOSER VOS COUPONS À TÉLÉ-MÉTROPOLE  
1425 RUE ALEXANDRE-DESÈVE

OU LES EXPÉDIER À  
**CONCOURS TM 1000**  
CASIER POSTAL 10, SUCCURSALE C  
MONTRÉAL, P.Q. H2L 4J8

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_

CODE  
POSTAL \_\_\_\_\_



## L'ail vous est salubre!

Vous avez probablement voulu découvrir les bénéfices naturels de manger l'ail, mais vous avez été hésitant à cause du goût et de l'odeur désagréable. Voici la solution!

Les PERLES D'AIL D'ADAMS originales sont le moyen propre pour bénéficier des qualités naturelles de l'ail sans odeur et sans goût, sous forme capsulaire. Depuis 36 ans, des milliers de capsules ont été vendues au Canada, prouvant ses mérites et son acceptation.

Essayez donc un paquet de PERLES D'AIL D'ADAMS originales, et voyez par vous-même comment ce mélange spécial à très grande efficacité peut vous bénéficier dans les saisons à venir.

Notre nouveau produit de santé PERLES de LECITHIN D'ADAMS sera bientôt disponible à votre pharmacie locale. \*\*\*

**CKAC**  
73 au cadran



**Jacques Morency**

La voix de l'information à l'antenne de CKAC radio 73, tête du réseau de nouvelles Télémedia.

Outre les bulletins réguliers du matin, il livre avec justesse et précision deux importants blocs majeurs d'information, soit le Dimension II à 07h45 et le Midi Quinze, du lundi au vendredi.

Jacques Morency et vous: à la fine pointe de l'actualité, à CKAC Radio 73 au cadran. Bonnes nouvelles!

**CKAC**  
73 au cadran



**Serge Laprade**

Une personnalité adulée du monde du spectacle, un animateur hors pair qu'on peut rencontrer tous les jours.

De 9h15 à 11h45, Serge Laprade prend l'antenne de la station no 1 à Montréal, CKAC/73 au cadran.

Des informations pertinentes, des propos d'intérêt, des pensées séduisantes, un oasis musical, l'émission Serge Laprade agrémente vos matinées de semaine.

Serge Laprade: de l'utile à l'agréable!

# MACH 1

## l'encyclopédie de l'aviation

La toute nouvelle encyclopédie MACH 1 vous racontera l'exaltante odyssée des hommes qui, par leur courage et leur persévérance, ont atteint l'actuelle maîtrise des airs. MACH 1 vous dévoilera, à chaque semaine, toutes les étapes des découvertes qui ont permis à l'homme de réaliser son plus vieux rêve, la conquête de l'air. Illustrées de superbes photos couleurs, l'encyclopédie MACH 1 retrace par le texte, mais aussi par l'image, la glorieuse histoire des pionniers de l'air. Des premiers moteurs aux supersoniques d'aujourd'hui, MACH 1 vous fera vivre des heures de lecture passionnantes.

L'encyclopédie MACH 1 comprend:

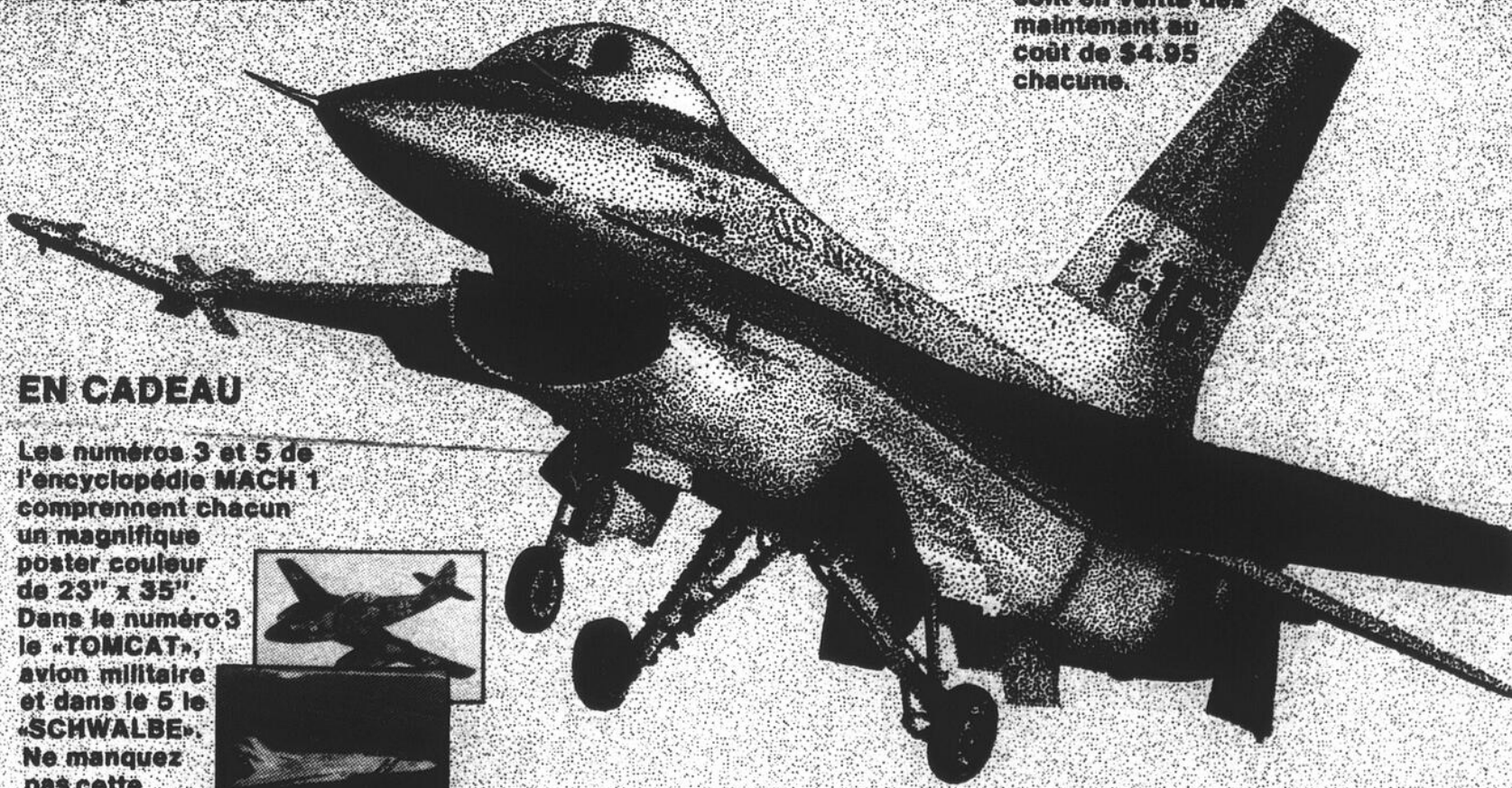
- Des textes clairs et précis retraçant l'histoire de la conquête de l'air.
- Des fiches techniques décrivent les principaux modèles d'avions civils et militaires.
- Les biographies des pilotes et des constructeurs les plus célèbres.
- Deux pages de MAQUETTISME pour les amateurs de modèles réduits.

Procurez-vous MACH 1, l'encyclopédie de l'aviation dès maintenant, avec l'achat du premier fascicule au coût de \$1.25, vous obtenez le second gratuitement!

MACH 1, des heures de lectures passionnantes!

### RELIURES

Les superbes reliures vous permettront de protéger vos fascicules MACH 1 et de plus elles constitueront de luxueux volumes qui agrémenteront votre bibliothèque. Elles sont en vente dès maintenant au coût de \$4.95 chacune.



### EN CADEAU

Les numéros 3 et 5 de l'encyclopédie MACH 1 comprennent chacun un magnifique poster couleur de 23" x 35". Dans le numéro 3 le «TOMCAT», avion militaire et dans le 5 le «SCHWALBE». Ne manquez pas cette offre!



Ci-inclus la somme de \$1.25. S.V.P. me faire parvenir les fascicules 1 et 2 de MACH 1. De plus, sans obligation de ma part, je recevrai les détails de votre offre d'abonnement.

Ci-inclus la somme de \$5.35. S.V.P. me faire parvenir une reliure de MACH 1. (Reliure \$4.95 + \$0.40 pour la taxe de vente provinciale).

### BON DE COMMANDE

Ci-inclus la somme de \$5.00. S.V.P. me faire parvenir les cinq (5) premiers fascicules de MACH 1 ainsi que les deux magnifiques posters gratuits. Aussi, je recevrai sans obligation de ma part, les détails de votre offre d'abonnement.

Postez à:

Les Éditions Tout Connaître Québec Inc.  
4711 boul. Couture  
Mtl., Qué.  
H1R 3H7  
514-325-0724

Nom

Adresse

Ville

Code postal

App.

Prov.

Tél.



# Originalité, Confort et Qualité

TERMES  
PRATIQUES  
POUR S'ADAPTER  
À VOTRE BUDGET  
• MASTER CHARGE  
• CHARGE  
• PASCAL QUICK  
CHARGE en termes pro-  
longés

**PASCAL**

## Moderne par Jaymar

Brillant, splendide, étincelant, éblouissant... des épithètes qui qualifient l'apparence sensationnelle des nouveaux meubles rembourrés modernes de Jaymar. Tables de bout et sections recouvertes Arborite. Sofa, sectionnel recouvert d'un beau tissu acrylique brun à rayures.

Mobilier 5 pièces  
Sofa, causeuse, table de coin  
et 2 tables de bout

**179988**

Table à café  
carrée assortie **29988**

## Counterpoint par Hooker

Counterpoint... la marque des meubles contemporains, légers, fonctionnels. D'une grande élégance. Combinaison de placages hickory et bois dur massif. Chaudes nuances de muscade. Meubles finis et polis à la main, avec un léger accent de patine. La sobriété des lignes, sans aucun détail superflu, fait ressortir toute la beauté du grain du bois, la caractéristique frappante de Counterpoint. Ce mobilier a été conçu pour ceux qui désirent une chambre à coucher de style purement contemporain.

Ensemble 4 pièces

Bureau triple,  
miroirs jumelés,  
commode, tête de  
lit 54-60" **109588**

Avec tête de lit  
format King **118588**

Table de chevet  
en sus **17988<sup>ch.</sup>**

## Table "secrétaire- jeu de trictrac" par Lane

Exemple ingénieux de meuble à double fonction. La table fermée devient un joli secrétaire. Ouverte, elle se transforme en jeu de trictrac. Accessoires de jeu, belle surface de jeu durable, espace de rangement... tout est compris pour votre agrément.

A. STYLE CONTEMPORAIN

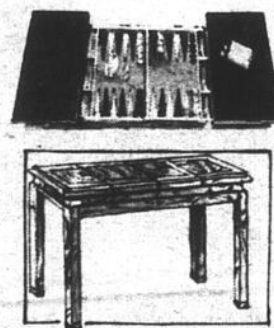
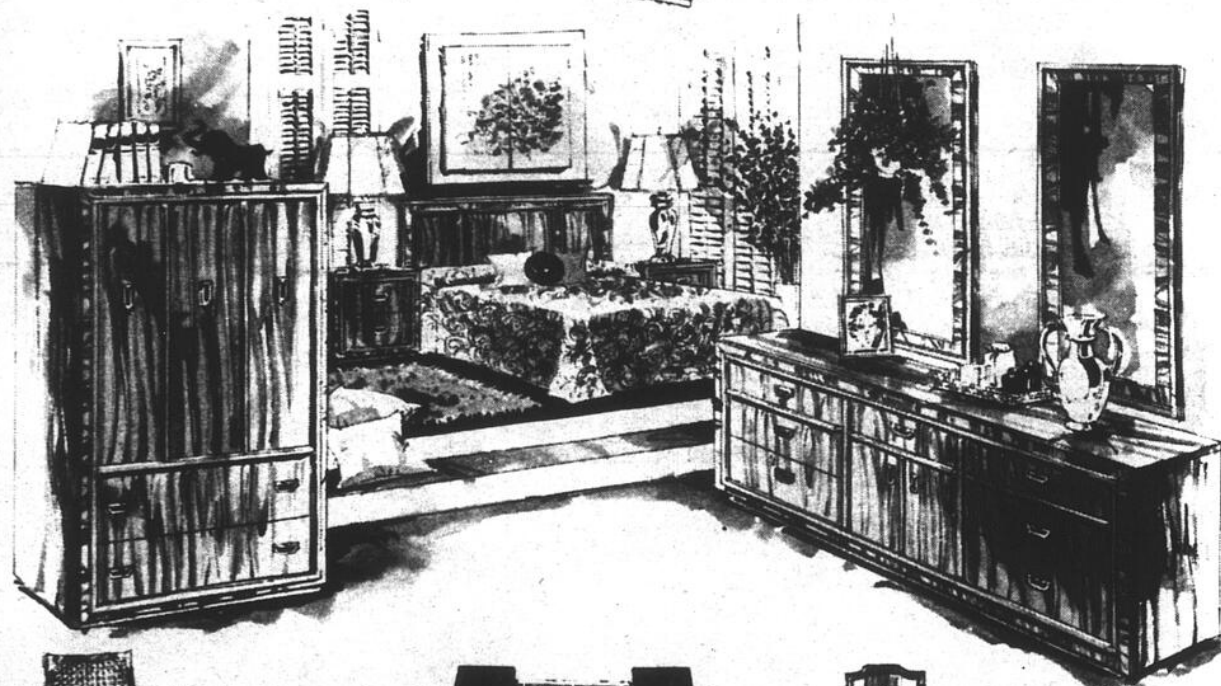
Table  
**36988**

Chaise assortie  
**17988<sup>ch.</sup>**

B. STYLE TRADITIONNEL

Table  
**36988**

Chaise assortie  
**17988<sup>ch.</sup>**



La méthode d'achat Pascal  
"Entrepôt-salle d'exposition". Ces  
bas prix s'appliquent à l'achat que  
vous souhaitez. Nous installons les  
marchandises dans votre voiture dans  
l'emballage original ou sous vous le  
livrons économiquement et rapi-  
dement.

A. Commode triple 54" **21988**  
B. Bibliothèque 48" **13988**

C. Bibliothèque avec portes 30" **12688**  
D. Chiffonnier avec portes **14988**  
E. Bureau d'angle **11488**

## Meubles fonctionnels en robuste bois d'érable par Baronet

Véritables meubles fonctionnels en robuste bois d'érable... conviennent pour différentes pièces de la maison et possèdent le style traditionnel canadien des ébénistes du bon vieux temps. Cet ensemble fera la convoitise de votre voisinage avec son fini chaleureux et son lustre poli à la main. Meubles de style ancien qui ont l'avantage d'être recouverts d'un enduit chimique cuit au four à haute température, extra robuste, résistant à la chaleur, l'eau, le parfum, le dissolvant, etc.

F. Chaise ..... **5488**  
G. Chiffonnier à 3 tiroirs 30" ..... **13988**  
H. Bibliothèque 30" ..... **10488**  
I. Lit de capitaine (Matelas et support matelas en sus) ..... **23988**  
J. Table de chevet ..... **9088**  
K. Miroir 41" x 29" ..... **9088**  
L. Commode double 48" ..... **19088**  
M. Bureau 48" ..... **17488**  
N. Chiffonnier à 5 tiroirs ..... **17088**

# L'humidité à l'intérieur

L'humidité excessive de l'air est une source d'ennuis pour nombre de maisons canadiennes au cours de la saison froide, alors que chacun s'enferme bien au chaud, à l'abri des rigueurs de l'hiver.

Quand l'air d'une maison est trop humide, il peut créer des problèmes. En plus d'être désagréable, l'eau condensée qui se dépose sur les fenêtres peut causer la pourriture des encadrements. Lorsque la condensation s'étend aux murs intérieurs, elle peut provoquer l'apparition de moisissure.

Une humidité excessive à l'intérieur, ajoutée à des défauts de construction, peut être à l'origine de problèmes beaucoup plus sérieux. Il existe de tristes cas de maisons canadiennes où une installation défectueuse du pare-vapeur a provoqué une humidité excessive dans l'attique au point d'y causer la pourriture de la charpente du toit. Il a fallu remplacer des toits entiers de maisons qui avaient à peine quatre ans d'existence.

Comment pouvons-nous prévenir l'humidité excessive dans la maison?

Il faut d'abord se convaincre qu'on ne doit pas garder un degré d'humidité élevé dans la maison en hiver. Quand il fait froid dehors, l'humidité relative de la maison ne devrait pas dépasser 40%. La première chose à faire pour prévenir l'humidité consiste à cesser de faire fonctionner les humidificateurs sans discernement. On a exagéré auprès du public l'idée qu'un taux d'humidité élevé augmente la sensation de chaleur et permet ainsi de régler le thermostat à un degré

plus bas. Nous pouvons baisser ou fermer complètement l'humidificateur, ou encore aérer la maison.

Dans les maisons comportant un système de chauffage à combustible fossile, l'aération se fait tout naturellement; la quantité d'air qui est consommée, en même temps que le combustible se consume, est remplacée par de l'air plus sec venant de l'extérieur, ce qui contribue à maintenir le taux d'humidité plutôt bas.

Dans les maisons chauffées à l'électricité, par contre, c'est une autre histoire. Le problème de condensation peut y être plus sérieux, parce que l'air n'est pas renouvelé automatiquement par le fonctionnement même du système de chauffage.

Dans ce dernier type de maisons, ou bien le propriétaire installe des ventilateurs d'évacuation d'air, ou bien les occupants ouvrent un peu les fenêtres pour laisser sortir l'air humide. En fait, la Société centrale d'Hypothèques et de Logement insiste pour qu'on installe des ventilateurs d'évacuation d'air dans toutes les maisons chauffées à l'électricité qui sont construites aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

Mais les renseignements que la SCHL recueille sur les problèmes de condensation dans les habitations nous disent que, même si les maisons chauffées à l'électricité sont équipées de tels ventilateurs, les gens hésitent quand même à les

faire fonctionner, parce qu'ils se rendent compte que ces appareils chassent une certaine quantité de chaleur. Or, la chaleur coûte cher!

La meilleure solution à ce problème semblerait donc d'installer un appareil qui évacuerait l'air trop humide, mais en

recupérerait la chaleur avant qu'elle ne soit expulsée. Si la perte de chaleur connexe à l'aération pouvait être réduite sensiblement, les occupants des maisons chauffées à l'électricité seraient plus portés à prévenir l'humidité par l'aération de leurs logis.

## La Boutique de l'armoire

### COMPAREZ

**\$1,140.50**

**\$1,618.00**

réfrig. évier cuisinière

- 1- En chêne, portes solides; modèle Castel
- 2- Choix de 3 teintes finies à la main
- 3- Choix de poignées
- 4- Intérieur fini blanc
- 5- Tiroirs sur roulement à billes
- 6- Tablettes ajustables
- 7- Comptoir moulé au choix 40 nuances

Taxes et installations en plus

#### AUTRES MODÈLES

- \* Arborite - formica
- \* Pointe de diamants
- \* Portes lattées
- \* Pin - Érable

**UN ACHAT CHEZ NOUS VOUS FERA ÉCONOMISER ESTIMATIONS GRATUITES**

**PLAN-O-DEC** ENR  
1246 Chemin Chambly, Longueuil

**674-8978**



(Téléphoto UPI)

**Un combustible industriel propre, propre, propre!**

WILSONVILLE, Alabama — Chester Chlon, responsable de la production d'un nouveau combustible industriel extrêmement peu polluant, démontre ici de la houille broyée (à droite) et à gauche, le combustible, qui se présente sous la forme de plaquettes. Un traitement ultérieur peut transformer cette "matière première" en d'autres types de carburants, ainsi qu'en matière première pouvant éventuellement remplacer le pétrole dans les usines et raffineries. Ce combustible révolutionnaire est fabriqué à Wilsonville par la compagnie de produits chimiques Catalytic; une des filiales de Catalytic, la Air Products and Chemical, travaille conjointement avec le gouvernement américain au développement d'une usine où l'on pourra, grâce à la houille ainsi traitée, produire environ l'équivalent de 20 000 barils de pétrole par jour.

## GRANDE VENTE BALANCE INVENTAIRE PLUS QUE REDUIT

### les piscines Fibro

#### ...pour jouer dans l'eau

LES AVANTAGES D'UNE PISCINE EN FIBRE DE VERRE FIBRO

- Monoque
- Pas de peinture annuelle
- Pas de toile à remplacer
- Facilité d'installation (48 heures)
- Isolation polyuréthane (optionnel)

1456, 95<sup>ème</sup> avenue Fabreville, Ville Laval, Québec  
Sortie 16, Autoroute des Laurentides

Lundi au vendredi 6 h a.m. à 6 h p.m. Samedi 9 h a.m. à 5 h p.m. Dimanche sur rendez-vous

Tel: 678-1219

# BINGO

## Nos gagnants du bingo

### 1ère partie 4 gagnants - \$25.00

Mme Imelda Legendre  
rue Boyer  
Montréal

M. Dupras  
Giroux  
Laval

Mme Goyette  
boul. Dufresne  
St-Luc

M. J.-B. Boiverts  
Patry  
Cap de la Madeleine

### 2ème partie 3 gagnantes - \$33.33

Mme Bertha Tessier  
Ste-Lucie  
St-Jérôme

Lise Prévost  
Normandie  
Cté Verchères

Mme Joseph Grenier  
rue Champlain

### 3ème partie 6 gagnants - \$16.66

Thérèse Fleury-Viger  
Breton, Domaine-  
Bellevue,  
Ste-Thérèse

Mme Paul St-Germain  
rue Georges, Sorel

Mme Isabelle Archambault  
boul. Lapointe  
Tétreault Ville

Alain Lacombe  
8ème Avenue  
Grand-Mère

Mme Monplaisir  
Cap de la Madeleine

Mme Maurice Alain  
rue Guimont  
Trois-Rivières

### 4ème partie 4 gagnants - \$25.00

Mme Manon Lauzon  
rue Labre  
St-Lazare de Vaudreuil

Thérèse Marion  
Clément  
Lasalle

Lionel Bertol  
rue Farwell  
Sherbrooke

Mme Juliette Thériault  
de la Pépinière  
Montréal

### 5ème partie 2 gagnantes - \$50.00

Mme Marie-Rose Lemieux  
Sicard, Montréal

Mlle Micheline Gamelin  
Notre-Dame Ouest  
St-Henri

### 6ème partie 4 gagnantes - \$25.00

Mme Luc Gadoury  
Francis, Montréal

Madeleine Valiquette  
Jeanne d'Arc  
Montréal

Mme Yvette Ruel  
Amqui, Co.  
Matapédia

Mme Boisvert  
St-Antoine  
Trois-Rivières

### 7ème partie 3 gagnants - \$33.33

Mme P. Rivard  
des Ormeaux  
Anjou  
Montréal

Pierre Clément  
Monseigneur-Prévost  
St-Eustache

Gaétan Archambault  
Chemin des Anglais  
Mascouche Heights

### 8ème partie 2 gagnants - \$50.00

Mme Berthe Bédard  
Workman  
Montréal

M. Arthur Boisvert  
rue Parly  
Cap de la Madeleine

### 9ème partie 4 gagnants - \$25.00

Mme Biatrice Dupras  
rue St-Isidore  
Ville des Laurentides

Mme Jacqueline Hébert  
Ste-Julie

Mme Lucienne Hérard  
13ème Avenue  
Rosemont

M. Réal Roy  
Denormandie  
Montréal

### 10ème partie 3 gagnantes - \$33.33

Mme Simonne Crevier  
Garden City  
Ste-Anne de Bellevue

Mme Gisèle Charlebois  
Pigeon  
Montréal-Nord

Mme Michèle Montplaisir  
St-Antoine  
Trois-Rivières

### 11ème partie 6 gagnantes - \$16.66

Mlle Théoret  
Iberville  
Montréal

Mme Irène Duclos  
Demers  
St-Eustache

Mme Marguerite Anctil  
rue Wolfe  
Lévis

Mme Marie-Jeanne Savard  
Boisseau

Mme Ginette Pagé  
58ème Rue  
Lac à la Tortue

### 12ème partie 1 gagnante - \$100.00

Mme Marie-Jeanne Savard  
rue Boisseau

### 13ème partie 5 gagnantes - \$20.00

Mme Pauline Ranger  
Bizet, Renaud  
Laval

Germaine Huart  
Marie de L'Incarnation

Mme Claire Ouimet  
Pierre Boucher  
St-François  
Laval

Mme Georgette Aucoin  
Station, St-Boniface

Mme Carmelle Picotin  
Principale  
St-Jacques Mineur

### 14ème partie 6 gagnants - \$16.66

Mme Maurice Charette  
25ème Avenue  
St-Eustache

Mme Dolorès Roy  
Casgrain  
Longueuil

J.-Paul Jérôme  
Baubien  
Montréal

Mme Henri Pelletier  
Breton Villiers  
Ahuntsic

Mme Emilienne Boucher  
Ste-Angèle  
Trois-Rivières

Mme Jacqueline Doyon  
rue Doyon, Beauport

### 15ème partie 2 gagnantes - \$50.00

Mme Claudette Brunet  
Ste-Emilie  
Montréal

Mme Jeannine Décaire  
Mignonne, Valleyfield

## Centre à effacer du 7 octobre 1979

M. Pierre Brodeur  
Calixa-Lavallé  
St-Hyacinthe

Marie Deslandes  
Coombs  
Rock-Forest

Mme Rita Bilodeau  
Lyonnais  
Mascouche

M. Claude Marneau  
32ème Avenue  
Montréal

Eveline Pilon  
Terrasse, Quesnel  
Montréal

Noël Galarneau  
St-Agathe

Fernande Tanguay  
Messier  
Montréal

Wilfrid Tougas  
Gratton  
Pierrefonds

Laurette Gozzi  
Faucher  
Montréal

Gisèle Trudel  
Adam  
Montréal

Antoinette Dauphée  
27ème Avenue  
Rivière-des-Prairies  
Montréal

Berthe Dominique  
St-Ignace  
Montmagny

Alphonse Chinard  
Bic  
Cité Rimouski

Mme Claudette Berthelot  
rue des Lierres  
Orsainville

Mme Monique Bergeron  
Lechasseur  
Beloil

Mme Françoise Bourdeau  
Des Long Champs  
Charlesbourg

Mme Alice Pilon  
St-Anne  
St-Anne de Bellevue

Mme Luc Rancourt  
Comtois  
Chicoutimi Nord

Maurice Guillemette  
St-Paul  
Black Lake

Laurence Arquin  
Jetté  
Notre-Dame des Prairies  
Joliette

Mme Lionel Trudel  
De Gaspé  
Montréal

Mme Guy Lampron  
rue Hyacinthe  
Laval

Mme Luce Collin  
Borduas Ste-Julie

Mme Germaine Benoit  
rue Vincent  
Varennes

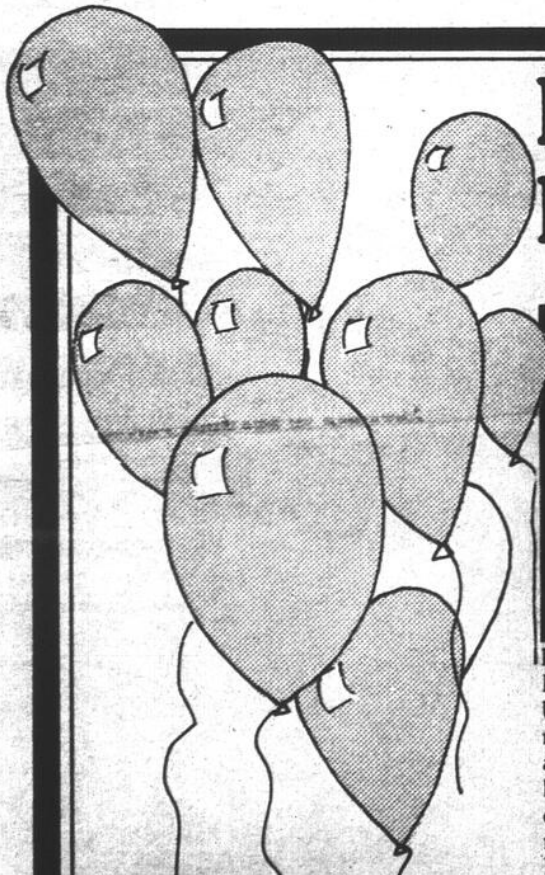
M. Robert Leblanc  
10ème Rue  
Grand-Mère

Mme Janine Meunier  
3ème Avenue, Sud  
Roxboro

Martine Soulière  
2ème Avenue  
L'Épiphanie

Mme Simone Vaillancourt  
Donnacona

## LES CAMELOTS DU *Dimanche-Matin* EN FÊTE



La très jeune et dynamique équipe du SERVICE À DOMICILE qui est à votre service. De gauche à droite : Robert de Sève (Gérant Régional), Gilles Lefrançois (Gérant à la Direction), Jocelyne Gadoury (commis préposée au secrétariat), André Cloutier (Gérant Régional), Johanne Beauchamps (commis), Francine Smith (Chef commis), Sylvie Larocque (commis), Jean-Pierre Perreault (Gérant Régional), Francine Deraspe (commis), Rachel Kemp (commis).



Deux joyeux camelots. A leur dire les croustilles étaient bonnes.



L'heureux gagnant de la bicyclette 10 vitesses : Alain Cadieux. Ce prix a été remis par Richard Plante (Directeur Régional) et Robert de Sève (Gérant Régional).



On s'amuse en grand quand on est camelot du DIMANCHE-MATIN.



On est même venu en autobus. De gauche à droite : Gilles Lefrançois, Monsieur et Madame Lussier (agent St-Jérôme), Robert de Sève, André Cloutier, Jean-Pierre Perreault.



Notre mascotte en compagnie des camelots gagnants des beaux T-shirts DIMANCHE-MATIN.



La mascotte faisant un truc d'équilibre.

# Le financement des maisons "solaires"

Étant donné l'importance qu'on donne de nos jours à la conservation de l'énergie et à la recherche de techniques qui permettraient d'exploiter des sources d'énergies renouvelables, telles que l'énergie solaire, la Société centrale d'Hypothèques et de Logement emboîte le pas en acceptant d'assurer, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, les prêts hypothécaires consentis pour les maisons chauffées par l'énergie solaire.

Mais elle y va prudemment, et avec raison! Même si certains essais de chauffage de maisons à l'énergie solaire ont donné de bons résultats, il est difficile de prévoir le rendement et la durabilité des systèmes utilisés pour capter et emmagasiner la chaleur émise par le soleil.

On fabrique et on vend aujourd'hui sur le marché nombre de produits pouvant servir à construire des systèmes de chauffage à l'énergie solaire pour maisons, piscines ou réservoirs d'eau chaude domestique. Mais le consommateur n'a aucun moyen de juger du compor-

tement et de l'efficacité de ces divers éléments, une fois intégrés au système.

Dans son propre intérêt et celui des consommateurs, la SCHL collabore avec le Conseil national de recherches et l'Association canadienne de normalisation pour mettre au point des techniques d'essais qui permettraient d'évaluer le rendement des capteurs solaires. Tant que ces techniques ne seront pas disponibles, toute personne désirant obtenir un prêt assuré aux termes de la LNH pour une maison chauffée à l'énergie solaire devra convaincre la SCHL du taux d'efficacité escompté du système qu'elle se propose d'installer pour capter et emmagasiner l'énergie solaire.

Les deux grandes préoccupations de la SCHL ont trait aux aspects hygiénique et sécuritaire du système et à sa valeur d'emprunt. Lorsqu'elle examine la possibilité d'assurer un prêt hypothécaire consenti pour une maison chauffée à l'énergie solaire, la SCHL veut d'abord connaître la réponse à certaines questions touchant le caractère hygiénique et la sécurité du système proposé.

# AVIS aux propriétaires et aux futurs propriétaires de maison

On ne se rend jamais assez compte de la valeur d'une maison. C'est le bien le plus important qu'une famille peut posséder.

C'est pourquoi, la qualité des matériaux, les techniques de construction et la compétence des entrepreneurs représentent des critères déterminants quand vient le temps d'acheter une maison neuve ou de faire transformer la sienne.

La Ligue de l'Électricité du Québec vous offre un moyen sûr qui vous permettra de bien choisir.

L'Électricité est la source d'énergie qui offre les meilleures garanties pour l'avenir. C'est pourquoi, de plus en plus de propriétaires actuels et éventuels préfèrent cette forme d'énergie pour le chauffage de leur maison.

Consciente du fait que le chauffage accapare une grande part de la consommation totale d'énergie, la Ligue de

l'Électricité du Québec a émis des recommandations qui visent des standards d'excellence dans le domaine de l'isolation thermique et dans l'utilisation des systèmes et appareils de chauffage électrique.

Ces recommandations assurent une plus grande efficacité énergétique tout en tenant compte des coûts de construction ou de rénovation. Les économies réalisées au chapitre de la consommation d'électricité sont appréciables.

Toute maison construite ou transformée selon les recommandations de la L.E.Q. recevra, après la visite de vérification d'un représentant, un certificat d'excellence qui fera en sorte que cette maison acquerra une plus-value.

Si vous songez à acheter une maison neuve ou à transformer la vôtre, renseignez-vous auprès de la Ligue de l'Électricité du Québec.

Nos recommandations font toute la différence.



Ligue  
de l'Électricité  
du Québec

## LE PIC DU FISC

Par Charles Cazalais, C.A



## Les avocats et notaires, édition 1977

Selon les chiffres publiés par le Barreau du Québec, il y avait au Québec, en juillet 1979, 7 222 avocats en règle avec lui, dont 4 328 pratiquaient à Montréal.

À ce chiffre, il faut ajouter les notaires membres de l'Ordre des notaires, qui étaient au nombre de 2 197 à la même date.

Durant l'année d'imposition 1977, 14 412 avocats et notaires ont produit des déclarations d'impôt fédéral pour tout le Canada. Ils ont déclaré une moyenne de revenus de l'ordre de \$41 372. 88% d'entre eux ont déclaré une moyenne de revenus supérieurs à \$10 000.

Sur 14 412, 8 000 avocats et notaires ont déclaré plus de \$30 000 de revenus, soit 56% de tous les avocats et notaires en pratique privée.

À l'instar de tous les professionnels, les avocats et notaires ont néanmoins vu une diminution de revenus en 1977, de \$1 244. Les disciples de Thémis de l'Ontario et de l'Alberta ont eu à subir une perte substantielle de revenus. Les avocats et notaires québécois ont, de leur côté, eu une légère augmentation.

En ce qui regarde des statistiques québécoises, notons les disparités entre les régions. Par exemple, le revenu moyen des Montréalais et celui de leurs confrères trifluviens montre un écart de \$15 000 de revenus.

### PENSÉE DE LA SEMAINE

Les hommes politiques devraient se considérer comme des locataires provisoires du succès électoral.

### ÉTUDE PAR RÉGIONS AVOCATS ET NOTAIRES EN PRATIQUE PRIVÉE

	Revenu		Revenu	
	Nombre	Moyen	Nombre	Moyen
	1977		1976	
Côte Nord	45	\$46 397	37	\$41 297
Gaspésie	65	38 989	57	34 754
Saguenay	118	29 084	92	33 067
Québec	635	33 486	558	33 123
Trois-Rivières	191	25 988	188	25 887
Estrie	113	31 575	105	32 533
Montréal	2 413	40 731	1 909	40 277
Outaouais	125	38 180	81	34 716
Nombre Imposé	3 762	38 181	3 069	37 284

### SOURCES, STATISTIQUES QUÉBÉCOISES ÉTUDE CORPORATIVE PAR PROVINCE DES REVENUS DÉCLARÉS PAR LES AVOCATS ET NOTAIRES EN PRATIQUE PRIVÉE

	1976		1977	
	Nombre	Revenu Moyen	Nombre	Revenu Moyen
Terre-Neuve	77	\$53 441	90	\$48 977
Ile-du-Prince-Édouard	37	30 891	36	36 944
Nouvelle-Écosse	320	35 521	322	32 900
Nouveau-Brunswick	295	29 808	320	30 593
Québec	3 307	38 757	4 065	39 381
Ontario	5 708	46 272	6 141	43 749
Manitoba	449	43 565	407	39 673
Saskatchewan	360	41 800	319	42 618
Alberta	938	51 881	944	43 529
Colombie-Britannique	1 917	36 871	1 733	39 948
Yukon	17	38 588	16	41 750
Hors Canada	17	21 176	19	30 631
	13 442	42 616	14 412	41 372

SOURCES STATISTIQUES FISCALES CANADIENNES

# Il y a 25 ans, M. Jean Drapeau était élu maire pour la première fois



M. Jean Drapeau, un vingt-cinquième anniversaire.

Il y aura 25 ans, jeudi prochain, que M. Jean Drapeau a été élu maire de Montréal pour la première fois. Il y a également des dizaines de milliers de Montréalais qui n'ont jamais connu d'autre maire que M. Drapeau, cet homme étrange, complexe, pourtant fascinant; qui a moulé la ville de Montréal à l'image de la vision extrêmement personnelle et grandiloquente qu'il a de ce que la ville devrait être.

Son empreinte sur la ville est évidente, aussi bien dans les petites choses que dans les grandes. Elle est là dans le métro et les gratte-ciel; les îles de l'Expo dans le Saint-Laurent; le Stade olympique dans l'est. Mais elle est là aussi dans des choses moins importantes, comme la rareté relative des "pièges à radar" aux intersections de la ville. M. Drapeau n'aime pas que les policiers se cachent et tentent d'attraper l'automobiliste ordinaire qui peut dépasser de quelques milles la limite de vitesse permise.

M. Drapeau est entré pour la première fois à l'hôtel de ville de Montréal il y a 25 ans, mais il en a été absent durant trois ans, alors qu'il a été défait, en octobre 1957, par le sénateur Sarto Fournier. Son absence n'a duré que trois ans. En 1960, il revenait en force et n'a jamais été délogé depuis.

Alors que son 25e anniversaire approche, le bruit court toujours que M. Drapeau, maintenant âgé de 63 ans, se prépare à mettre fin à ce quart de siècle de vie municipale. Il songerait à diverses fonctions au niveau international, pour oeuvrer au sein de différents organismes, ou mieux encore à un poste d'ambassadeur qui deviendrait disponible.

Avec l'arrivée au pouvoir du gouvernement conservateur, il a été question, à différentes reprises, que M. Gérard Pelletier, le représentant du Canada en France — que le ministre Roch LaSalle ne tient pas dans son cœur — démissionne pour laisser

la place à quelqu'un qui aurait une meilleure oreille à Ottawa. Ou encore mieux, pour quelqu'un qui, comme M. Drapeau, a le flair de l'occasion, pourquoi pas le Vatican?

## M. Montréal

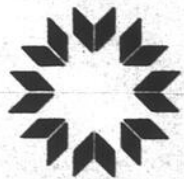
Durant toutes les années qu'il a passées à l'hôtel de ville, M. Drapeau en est venu non seulement à personnifier Montréal, mais il est devenu l'un des hommes politiques les plus puissants dans la province, et certes le plus consistant, pour ce qui est de se maintenir au pouvoir.

Pour bien connaître Jean Drapeau, il faut remonter au début des années 1940 lorsqu'il fut reçu avocat et était aussi radical que le plus radical des jeunes turcs de cette époque, dans la province. À deux reprises, il fut candidat ultra-nationaliste, anticonscriptionniste, antianglais, Bloc populaire; une fois contre le général Lafleche, qui était alors ministre de la Défense à Ottawa.

Il y a des gens qui se souviennent de lui comme ayant fait partie d'une foule qui a manifesté sur la rue Sherbrooke, brisant des vitres le long du chemin. S'il était venu au monde 25 ans plus tard, il aurait fort bien pu devenir un membre fondateur du Rassemblement pour l'Indépendance nationale. Cinq ans après l'époque du Bloc populaire, il fut conseiller juridique des grévistes d'Asbestos en 1949, dans le conflit qui a cristallisé l'opposition au régime Duplessis et le vieil ordre social au Québec.

Aujourd'hui, Drapeau est confortablement enveloppé du manteau de la mairie et ne prend pas part au grand débat national. Mais même là, on dit généralement qu'il est un ardent champion du fédéralisme. Et pourtant, d'aucuns seront peut-être surpris d'apprendre que la dernière fois qu'il s'est prononcé dans le domaine constitutionnel, c'était pour dire que le Canada avait le choix entre la formule des "deux nations" rejetée par Pierre Trudeau et le reste du pays en 1968, et l'indépendance pure et simple.

Entre ses jours au Bloc populaire et son second terme comme maire qui a commencé en 1960, il est devenu réaliste, dit-il. Le nationalisme de Drapeau a toujours été sincère et inébranlable que celui de René Lévesque. Ce qu'il a fait, quand il est devenu maire, a été de mettre son nationalisme à profit en consacrant toutes ses énergies à faire de la métropole du Canada français, une ville de stature internationale. C'est pourquoi il dit que le 25e anniversaire de son élection ne signifie pas grand chose pour lui, mais il espère qu'il signifiera quelque chose pour ses concitoyens.



## CEGEP DU VIEUX MONTRÉAL

### PROGRAMME TECHNIQUES INFIRMIÈRES

Le CEGEP du Vieux Montréal vous offre la possibilité de vous inscrire en première session, dès la session hiver 80.

#### CONDITION D'ADMISSION:

- avoir obtenu le certificat d'études secondaires
- avoir réussi les préalables de physique et de chimie du secondaire IV.

Sont également admissibles les adultes dont la formation sera jugée équivalente.

Vous pourrez vous procurer les formulaires de demande d'admission au SRAM: téléphone 271-2454 - ou au CEGEP du Vieux Montréal, téléphone 284-7300

Date limite pour votre demande d'admission qui doit être adressée au SRAM:

1er NOVEMBRE 1979

## PROBLÈMES?

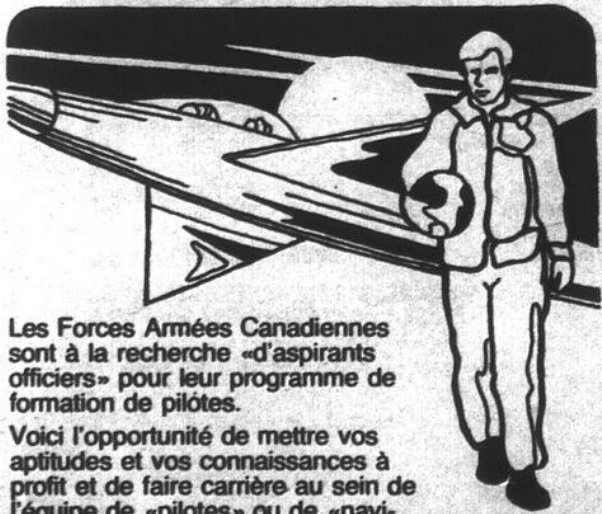
SERVICE DE CONSULTATION MORALE, PROBLÈMES HUMAINS, PROBLÈMES SPIRITUELS

3, PLACE VILLE-MARIE (suite 218) TÉL.: 866-6184

PÈRES JÉSUITES

(11 H A.M. — 5 H P.M.)

## ASPIRANTS PILOTES DEMANDÉS



Les Forces Armées Canadiennes sont à la recherche «d'aspirants officiers» pour leur programme de formation de pilotes.

Voici l'opportunité de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et de faire carrière au sein de l'équipe de «pilotes» ou de «navigateurs aériens» des Forces Armées Canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend éligible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de Recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes sous la rubrique recrutement.

### SPÉCIAL

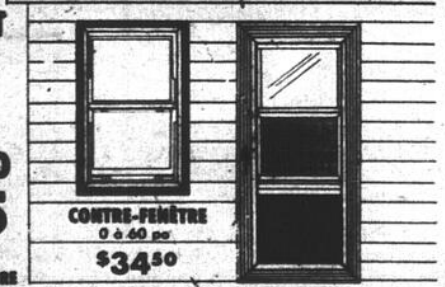
REVÊTEMENT DE MAISON

\$57 le carré (9.2 m)

PORTE PATIO à partir de \$325

FENÊTRE PANORAMIQUE OUVERT EN FIBRE DE VERRE \$3450

PORTE 2" isolée à partir de \$104<sup>95</sup>



RÉAL CYR ALUMINIUM ENR. 3979, rue MARTIAL

323-4897 — MONTRÉAL-NORD — 323-5042

## MAISON ET TERRAIN

MAISON: FACE AU LAC—3 CHAMBRES CUISINE—SALON—VIVANT—SALLE DE JEUX—CHAMBRE POUR ENTREPOT ET LAVAGE

TERRAIN: APPR. 10 ACRES AVEC REMISE LAC CASTOR, LA MINERVE, LAURENTIDE

A VENDRE

TEL. 663-0199 661-3205

### VOIR CAHIER SPÉCIAL DE 24 PAGES

## LA RÉUSSITE D'UNE ENTREPRISE QUÉBÉCOISE

# le Roi de la Radio



Enfin, pour vous aussi il sera facile de faire des mots croisés. Ce dictionnaire comporte plus de 17,500 mots. Voilà donc l'outil indispensable pour l'amateur de ce passe-temps passionnant. (304 pages)

Je désire recevoir...exemplaire(s) du livre "Clef des mots croisés" à \$3.

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Prov..... Code postal.....

Chèque ou mandat à l'ordre de Télésoi Inc.

Case postale 1050, succursale Anjou, Montréal (Qu.)

H1K 4H2

# L'aspirine contre la crise cardiaque

WASHINGTON — Cette petite bouteille, dans votre pharmacie, qui contient ces humbles pilules blanches, appelées aspirine, constitue peut-être le remède aux maladies les plus irritantes qui confrontent l'homme.

L'aspirine a été longtemps considérée comme l'ennemie de la "gueule de bois", un remède rapide contre le mal de tête causé par la haute tension, et un médicament miracle contre la fièvre de bébé ou l'arthrite du monsieur âgé.

Maintenant, les chercheurs sont d'avis que la petite pilule peut encore faire bien davantage. En fait, il existe de plus en plus de preuves médicales qu'en quantités relativement petites, l'aspirine peut écarter les maladies cardio-vasculaires, comme la congestion cérébrale et l'attaque cardiaque.

Ces preuves sont tellement encourageantes que l'Administration américaine des aliments et des drogues songe à permettre aux fabricants de faire la promotion du produit auprès des médecins pour qu'ils le prescrivent contre les mini-attaques. Ces petites attaques, qui peuvent être un léger étourdissement momentané ou une démangeaison dans un bras ou une jambe, sont souvent les signes avant-coureurs d'attaques beaucoup plus graves.

Un comité d'experts a récemment recommandé que les fabricants aient la permission de dire aux médecins que l'aspirine pourrait aider les hommes qui ont un passé de mini-attaques. La dose que le comité a recommandé est de 1 300

milligrammes — quatre comprimés par jour — mais le groupe a ajouté que la même proportion de protection pourrait être obtenue en absorbant une quantité moins considérable.

Les femmes, par ailleurs, ne semblent pas réagir à l'aspirine et les chercheurs admettent qu'ils ne savent pas ou ne sont pas certains pourquoi. Toutefois, les femmes sont moins sujettes aux maladies cardio-vasculaires, particulièrement dans la trentaine ou la quarantaine, période où les hommes commencent à montrer, comme les médecins le croient, les premiers symptômes de cholestérol.

Les crises cardiaques et les congestions sont fondamentalement la même chose. Les congestions surviennent surtout au niveau du cerveau, tandis que la plupart des crises cardiaques sont causées par l'absence d'oxygène dans le muscle cardiaque. Les congestions sont le résultat d'un caillot de sang qui bloque l'oxygène vers une certaine région du cerveau, provoquant une paralysie grave et la mort dans les cas les plus sérieux.

Les crises cardiaques se produisent quand le flot sanguin vers le cœur est bloqué par un caillot qui se forme dans les vaisseaux sanguins rétrécis par une mauvaise alimentation. Dans les mini-attaques, le caillot ne dure qu'un temps très court et se dissout ensuite. L'effet chez l'individu est habituellement relativement mineur et ne dure que quelques heures.

Toutefois, les mini-attaques sont des avertissements selon les chercheurs, à savoir que des attaques beaucoup plus

graves se préparent puisqu'elles indiquent des problèmes cardio-vasculaires. L'aspirine interrompt jusqu'à un certain point la formation du caillot et c'est cette

réaction qui semble démontrer que ceux qui prennent régulièrement l'aspirine ont moins de ces problèmes cardio-vasculaires.

BERNARD  
**Lafond**  
FOURRURES INC.

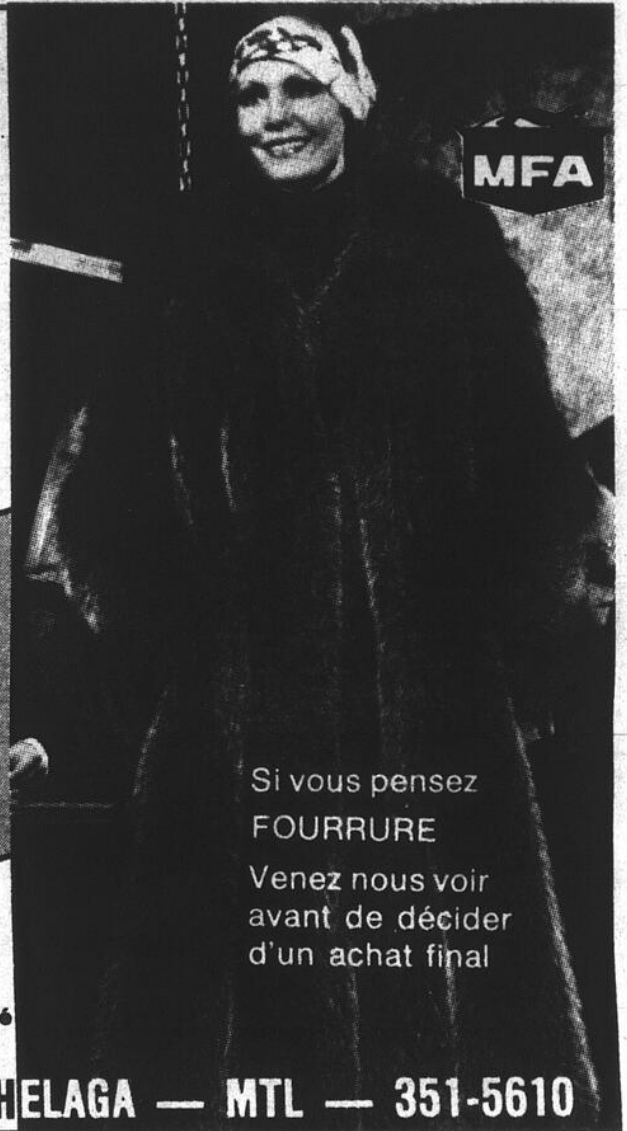
Collection  
Automne-hiver

Superbe  
collection  
de manteaux  
de fourrure  
faits à la  
main par nos  
spécialistes  
dans nos  
ateliers

En vedette  
cette semaine  
**CHAT SAUVAGE**  
Peaux descendues \$2,475<sup>00</sup>  
AUTRES MODELES  
À partir de \$1950<sup>00</sup>

Un manteau signé  
B. Lafond  
"PRESTIGE"  
à votre personnalité

8910, rue HOCHÉLAGA — MTL — 351-5610

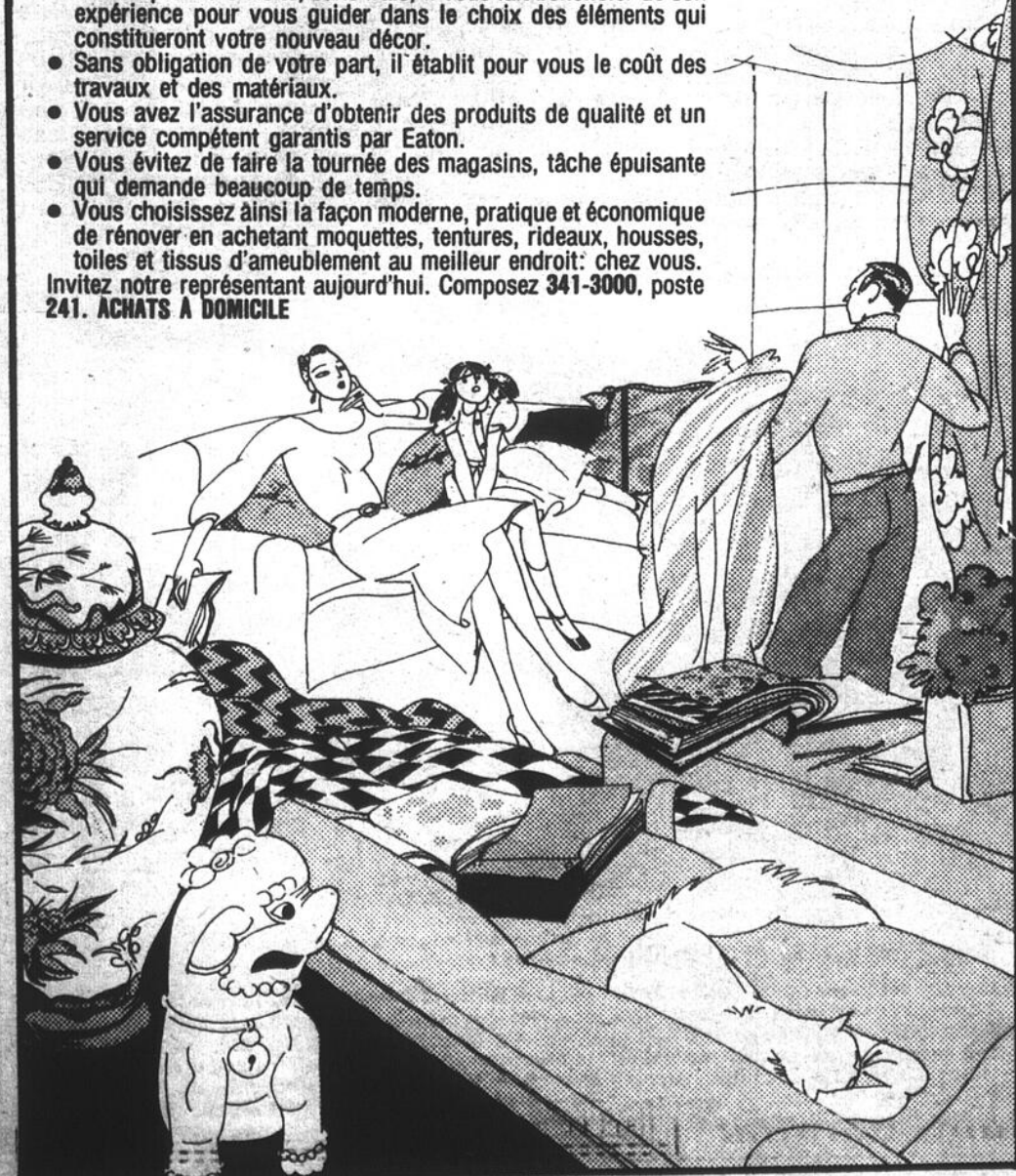


Si vous pensez  
FOURRURE  
Venez nous voir  
avant de décider  
d'un achat final

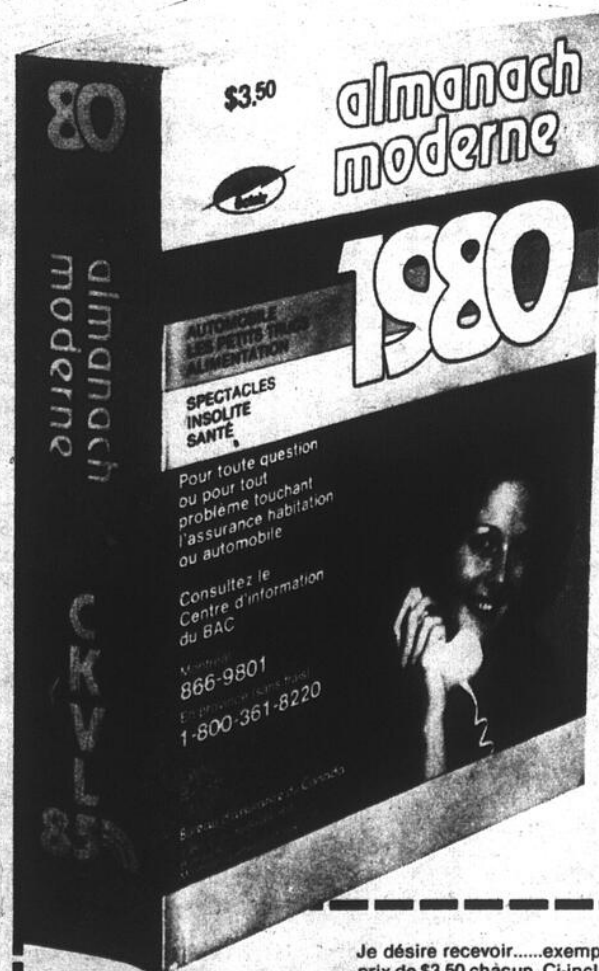
**Vous voulez rénover.  
Vous nous téléphonez.  
Nous venons chez vous.**

**EATON**

- Au moment qui vous convient, le jour, le soir, ou même le samedi, un représentant du service d'achats à domicile Eaton se présente chez vous, avec dans sa camionnette, un vaste choix d'échantillons de tentures, moquettes, rideaux, housses, toiles et rembourrage.
- Dès sa première visite, sans frais, il vous fait bénéficier de son expérience pour vous guider dans le choix des éléments qui constitueront votre nouveau décor.
- Sans obligation de votre part, il établit pour vous le coût des travaux et des matériaux.
- Vous avez l'assurance d'obtenir des produits de qualité et un service compétent garantis par Eaton.
- Vous évitez de faire la tournée des magasins, tâche épuisante qui demande beaucoup de temps.
- Vous choisissez ainsi la façon moderne, pratique et économique de rénover en achetant moquettes, tentures, rideaux, housses, toiles et tissus d'ameublement au meilleur endroit: chez vous. Invitez notre représentant aujourd'hui. Composez 341-3000, poste 241. ACHATS A DOMICILE



**DÉCOUVREZ L'OUTIL INDISPENSABLE À  
VOTRE CULTURE ET VOTRE DIVERTISSEMENT**



**864  
pages**

UNE VÉRITABLE  
ENCYCLOPÉDIE  
ANNUELLE

**Au féminin  
L'univers  
Les animaux  
Les voyages  
Les spectacles  
L'automobile  
L'insolite  
Les sciences**

Je désire recevoir.....exemplaire(s) de l'Almanach Moderne 1980 au prix de \$3.50 chacun. Ci-inclus la somme de \$.....

Postez votre chèque ou mandat poste à:  
Télesol inc.  
(Section publications Eclair)  
Case postale 1050,  
Succursale Anjou  
Montréal, (Qué.) H1K 4W2

Nom .....  
Adresse ..... App. ....  
Ville .....  
Comté ..... Prov. .... Code postal .....

# LES PHARM-ESCOMPTE JEAN COUTU TOUJOURS EN QUÊTE DU PROGRÈS...



Cette semaine, le jeudi 18 octobre, avait lieu l'ouverture d'une autre Pharm-Escompte Jean Coutu, cette fois à Dorion. C'est une nouvelle région que couvrent maintenant M. Jean Coutu et ses associés.

En effet, on retrouvait une Pharm-Escompte Jean Coutu à Valleyfield sur la rive sud du fleuve St-Laurent, mais aucune sur la rive nord dans cette région du Québec. C'est maintenant chose faite. Et quel beau et vaste local. Il y a de tout.

#### Un tour d'horizon

La population a déjà pu constater la grandeur du local, sa propreté, ses couleurs gaies, l'agencement bien pensé des divers rayons, les allées claires et propres, une moquette partout, un rayon de cosmétiques qui avec son auvent de couleur vive attire le regard par son apparence et également par son choix très varié de produits cosmétiques, par une gamme complète de parfums, de colognes, d'eaux de toilette et de plusieurs petits "riens" toujours nécessaires ou agréables à recevoir.

Tous les autres rayons de ce vaste local sont tout aussi attrayants; qu'il s'agisse de produits ménagers, de cartes de souhait, des soins du bébé, des produits d'hygiène féminine, des fournitures de classe, des articles de toilette pour hommes, des prépara-

tions de toutes sortes pour les cheveux et tout le reste.

#### Commodité et service

Un grand stationnement permet de garer des centaines d'automobiles de clients qui en plus de faire leur magasinage à la Pharm-Escompte Jean Coutu pourront dans un avenir très rapproché profiter des commodités d'autres boutiques qui viendront s'ajouter à ce petit centre commercial. Il sera donc possible de trouver une très grande variété et un vaste choix de produits à portée de la main.

Que dire du service que donnent les Pharm-Escomptes Jean Coutu? Le personnel choisi parmi la population locale, en grande partie, est bien entraîné par des gens d'expérience qui ont fait leurs armes ailleurs auparavant et qui transmettent leur savoir-faire afin de satisfaire le mieux possible la nombreuse clientèle.

Ce service qu'offrent les Pharm-Escomptes Jean Coutu dans cette nouvelle région s'étend à toute la population du comté de Vaudreuil-Soulanges et couvre, en plus de Dorion et de Vaudreuil, l'île Perrot, Pin-court, Les Cèdres, St-Lazare, Hudson, Como et tous les autres centres environnants. Cette nouvelle succursale est située à la croisée des chemins qui mènent d'un côté à Ottawa et de l'autre

Toronto. Elle desservira environ 30 000 de population.

#### Qu'est-ce qui fait le succès?

Il faut bien l'admettre, les Pharm-Escomptes Jean Coutu obtiennent du succès, et beaucoup de succès, même. Ça tient à quoi? Un travail constant, un esprit éveillé, être à l'affût des nouveautés, non seulement dans le choix des marchandises offertes en vente, mais également dans la façon de les présenter, un personnel compétent et courtois, une saine administration, de l'audace, ne pas avoir peur des changements, faire face au défi, arriver au bon moment et surtout donner au public ce qu'il veut et ce qu'il est en droit d'attendre, c'est-à-dire des bons prix, un choix varié, un bon service, une bonne publicité indispensable pour se faire connaître, une ambiance gaie et colorée. C'est tout ça, le succès.

#### Les grands responsables

À Dorion, le grand patron est nul autre que Gilles Raymond, le même qui mène la barque des Pharm-Escomptes Jean Coutu à Valleyfield, où il est associé à MM. Jean Coutu et Louis Michaud. C'est lui qu'on retrouve à Dorion également associé à ces deux derniers dans l'opération de ce magnifique magasin qui fait

petite ville et qui saura attirer une nombreuse clientèle.

#### Reconnaissance bien sentie

La direction des Pharm-Escomptes Jean Coutu, en les personnes de MM. Gilles Raymond, Jean Coutu, Louis Michaud, ainsi que tout le personnel actif et régulier de ce local et également tous ceux qui ont par-

ticipé à l'élaboration, au montage, aux étalages, à la journée d'ouverture sont heureux de l'accueil chaleureux que toute la population leur a réservé à cette occasion. La réputation est déjà faite, il s'agit de la maintenir. C'est ce à quoi tend la haute direction. Tant qu'un standard élevé y sera de rigueur, tout ira bien, la direction sera contente et les clients seront satisfaits.

Donc, un grand merci à toute la population locale, environnante et passante. Les spéciaux sont là à longueur d'année; il s'agit de venir constater.

Il y aura du nouveau à Boucherville très bientôt. C'est mercredi prochain, en effet, que doit s'ouvrir une succursale des Pharm-Escomptes Jean Coutu au 1001 boul. Montarville, "Les Promenades Montarville". C'est un rendez-vous!



#### PREMIÈRE CLIENTE

Arrivée tôt le matin de l'ouverture, madame Rolland Chevalier, de la rue Chicopee, à Dorion, fut la première cliente lors de cette ouverture. Elle profita de cette magnifique journée pour faire des achats d'un total de plus de \$100.00. Elle reçoit ici un sac rempli de cadeaux d'une valeur de plusieurs dizaines de dollars des mains de M. Gilles Raymond, à droite, propriétaire de cette nouvelle succursale des Pharm-Escomptes Jean Coutu, Assistant à cette présentation, M. Michel Loblans, à gauche, gérant général.

# JEAN COUTU À PLACE DORION



Tout souriant de ses premières expériences comme seul responsable de la jeune et nouvelle équipe de montage, Richard De Bellefeuille a raison d'être fier du boulot qu'il a abattu dans l'installation de cette succursale des Pharm-Économies Jean Coutu. Il a dû voir à tout du début à la fin des opérations. On peut être fier de lui, car le coup d'oeil est très beau.



Il semble tout soucieux. Est-ce la foule? A-t-il perdu le contrôle? C'est M. Yvon Béchard, comptable et contrôleur des Services Pharmico. Cette dernière fournit les services de grossiste et de gestion à toutes les succursales des Pharm-Économies Jean Coutu au Québec.



Le vendeur par excellence, M. Jacques Masse, tenant dans sa main un tube de pâte dentifrice qu'il offre à un client. M. Masse est le directeur général de cette entreprise dynamique que sont les Pharm-Économies Jean Coutu. À l'arrière-plan, on remarque M. Yvon Béchard, comptable et contrôleur de cette même organisation.



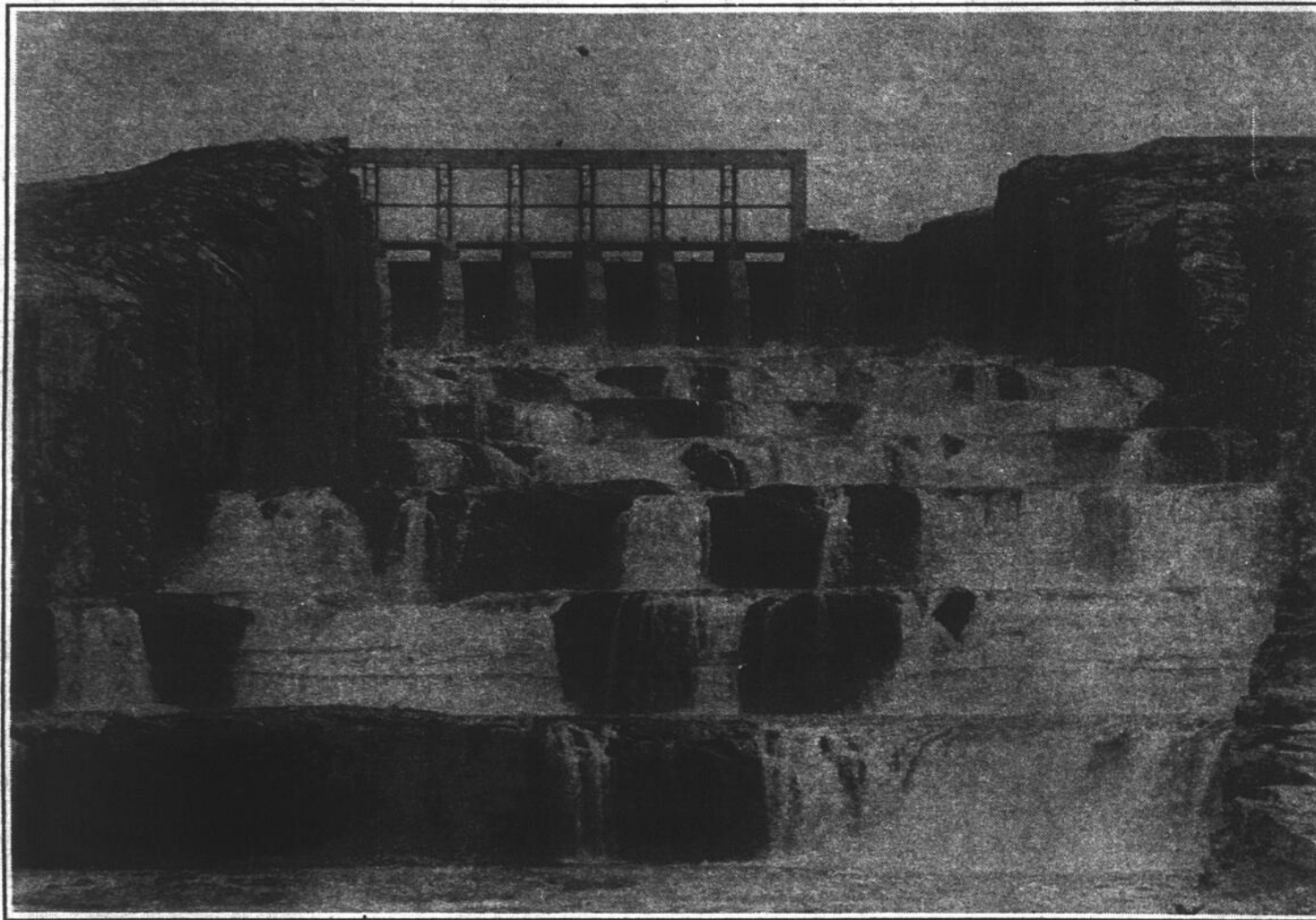
"Une touche française à la beauté québécoise". N'est-ce pas que ce slogan s'applique à merveille à Mlle Josée Savard, responsable au Québec de la ligne prestigieuse que sont les produits René Garraud de France, une exclusivité des Pharm-Économies Jean Coutu.

**380 BOUL. HARWOOD - PLACE DORION**

(Publi-reportage)

**RÉSERVEZ VOTRE  
exemplaire du 28 octobre  
DE *Dimanche-Matin***

## **LA RÉALITÉ DÉPASSE LA FICTION À LG 2**



### **UN CAHIER SPÉCIAL, EN COULEUR, SUR LE PROJET DE LA BAIE JAMES**

- Les premiers pas du projet
- Description détaillée de LG 1 - LG 2 - LG 3 - LG 4 - LA 1 - LA 2 - BRISAY - EM. 1 - EM 2
- Conséquences au Québec
- Articles sur:  
L'étape avant 1985  
Les emplois créés  
La plus grande caverne au monde  
Ballon politique - Relations de travail

**UN SUPPLÉMENT PLEIN DE  
PHOTOS LE 28 OCTOBRE**

*Réservez votre exemplaire chez votre dépositaire.*



***Dimanche-Matin***

# La Floride, un immense parc d'attractions

Plus de quatre siècles se sont écoulés depuis l'arrivée de Ponce de Léon en Floride, à la recherche de la Fontaine de Jouvence. Il fut suivi par bien d'autres

aventuriers obscurs, à la recherche de trésors obscurs. Mais ce n'est qu'au cours des cent dernières années que la Rêve américain s'est réalisé en Floride.

Vers la fin du siècle dernier, un riche magnat visita la pointe sud de l'Etat. Il vit un vaste marais foisonnant de palétuviers et de palmiers nains et, comme Kubla Khan,

décida d'y construire son Xanadu. Ce Kubla Khan n'était autre que Henri Morrison Flagler.

Il dépensa \$50 millions de ses propres deniers pour aménager le terrain et construire un hôtel et une voie ferrée pour y amener ses amis. Ce fut le point de départ de la transformation de la péninsule tout entière en un immense parc d'attractions, avec des stations balnéaires, des golfs, des

champs de courses et de marinas. Enfin, quand on crut que les possibilités de la Floride avaient été exploitées à fond et qu'on ne pouvait plus rien y ajouter, le Monde de Walt Disney vint et créa un pays des merveilles plus éblouissant encore.

Mais la Floride n'est pas que plaisir. Ses oranges, citrons et pamplemousses fournissent une bonne part de la vitamine C de l'Amérique. A Cap Kennedy, les techniciens travaillent sans cesse à la préparation de nouvelles fusées spatiales. Il est fort probable que

votre premier contact avec la Floride soit Miami. Si vous arrivez par avion, vous rencontrerez une première originalité, car les pistes de l'aéroport sillonnent un refuge naturel peuplé de hiboux. En réalité, il y a deux Miami: la ville de Miami et Miami Beach, sa jumelle balnéaire de l'autre côté de la digue. Aucune ville au monde n'est plus généreuse en distractions et amusements que Miami et ses alentours: une quarantaine de golfs, des champs de courses, un nombre incalculable de courts de tennis; près d'une quarantaine d'aéroports, terrains d'atterrissage, hélicoptères et bases d'avions; et, bien sûr, des kilomètres de plages.

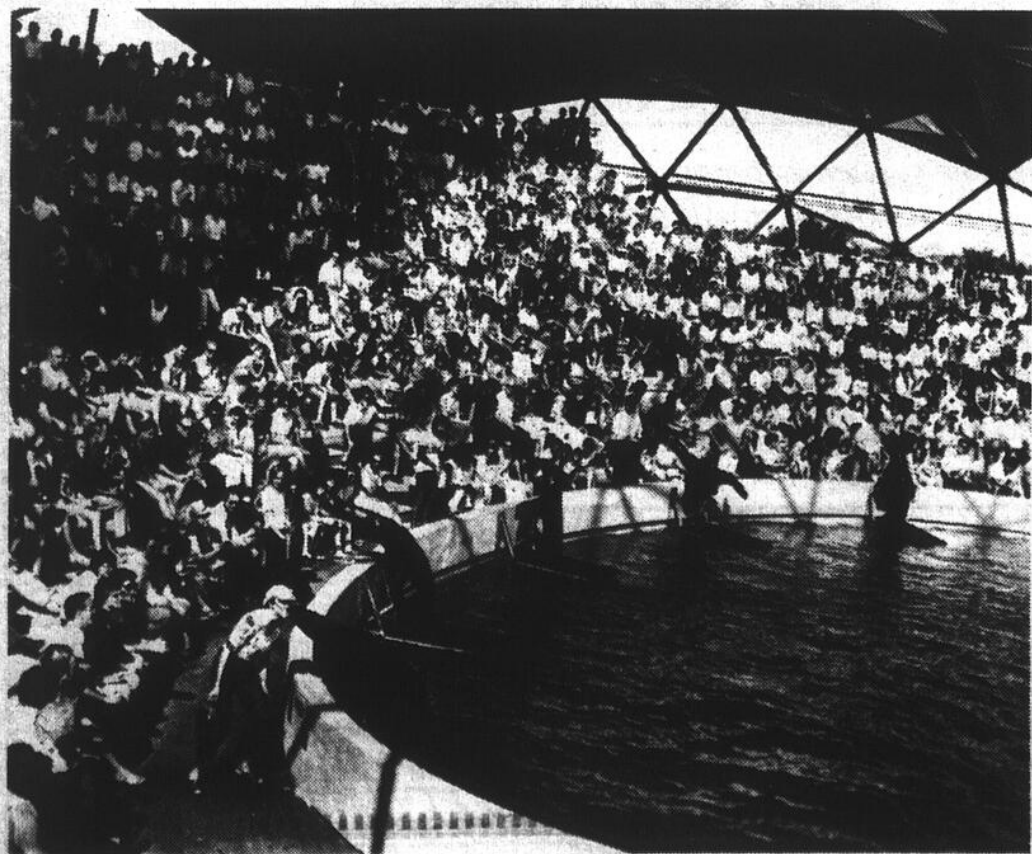
A Miami, on se demande parfois s'il n'y a pas plus d'animaux que d'hommes: à l'Aquarium marin, on découvre les marsouins savants, les raies pastenagues, les requins et les otaries; le Serpentarium grouille de serpents, de lézards et de crocodilles; et la jungle des perroquets, les aras et les cacatoès font de la bicyclette et du patin à roulettes.

La ville a, bien sûr, son côté sérieux: concerts, théâtres et musées. Le Musée de science et d'histoire naturelle possède un Planétarium unique au monde où, grâce à un ordinateur, on peut voir l'univers tel que les astronautes le voient. L'étonnant Vizcaya Palazzo, situé en bord de mer, est aujourd'hui un musée. Il fut érigé par un homme qui avait fait fortune dans les machines agricoles, en Illinois.

## Miami Beach

De l'autre côté de la baie, on arrive à l'étroite bande de terre que l'on appelle Miami Beach: 12 kilomètres d'un luxueux complexe hôtelier — un seul de ces hôtels à coûté \$25 millions — où, en hiver, on trouve 30 touristes pour un habitant. Un de leurs passe-temps favori consiste à se promener dans les hôtels, d'un hall à l'autre, avec une pause ici et là pour prendre un café, une glace ou un daiquiri "on the rocks": c'est une manière comme une autre de goûter à l'opulence du "Strip".

De Miami, toutes les routes en direction du nord, de l'ouest ou du sud, mènent à une ville consacrée aux loisirs et au soleil. Au nord de Miami, la côte Atlantique forme pratiquement une station balnéaire d'un seul tenant: Fort Lauderdale — ville possédant un réseau de



(Suite page 28)



## La Floride

suite de la page 27

280 km de canaux navigables, que l'on appelle souvent la Venise de Floride — Palm Beach et West Palm Beach — où toutes les merveilleuses résidences ont l'air d'hôtels de luxe, mais sont en réalité des propriétés privées; et Daytona Beach — où l'on peut conduire sa voiture sur une plage de 5 km de largeur.

Sur la côte occidentale, en bordure du golfe du Mexique, on trouve les grands complexes touristiques de Sarasota, St. Petersburg et Tampa. En réalité, il y a tant de plages et de stations balnéaires qu'il serait fastidieux d'en parler longuement ici.

Voyons plutôt quelques-uns des aspects plus insolites de cet Etat: l'éblouissante Floride.

A 80 kilomètres au sud de Miami, on entre dans le parc national des Everglades — 5,660 km<sup>2</sup> de marais avec des palétuvers et une abondante végétation tropicale — royaume de l'alligator, du morse et de l'aigrette. Les Indiens l'ont appelé "Pahay-okee", ou l'eau verdoyante. Des pistes, des routes et des voies d'eau signalisées vous permettent d'explorer le marais, mais un guide expérimenté sera indispensable si vous désirez pénétrer dans l'intérieur: on pourrait se croire en Amazonie!

Encore plus au sud, la péninsule de Floride se termine par une série de petits îlots que l'on appelle "cays" ou "keys", récifs de corail qui émergent. Vingt-

cinq de ces îlots sont habités: Ernest Hemingway a vécu à Key West — sa maison est aujourd'hui un musée — et Humphrey Bogart a joué dans "Key Largo", un classique du cinéma qui a été tourné à Key Largo même. De Miami, on atteint les Keys par avion, par bateau ou en voiture. Si vous choisissez la voiture, vous suivrez une étroite autoroute de 180 km qui se faufile en pleine mer parmi les Keys. Une fois arrivé, vous pouvez aller à la pêche, prendre des bains de soleil ou nager. Si vous êtes passionné de plongée sous-marine, vous aurez hâte de disparaître dans ces eaux claires. Les épaves sous-marines de gallons abondent le long de la côte, et le John Pennekamp State Park est un véritable réserve naturelle sous-marine.

Du côté du golfe du Mexique, vous pourrez visiter un musée du cirque dans un palais, à Sarasota; un musée de la Science dans la résidence d'été de l'inventeur Thomas Edison, à Fort Myers; ou encore ramasser des coquillages aux îles de Captiva et de Sanibel; regarder les perroquets savants et visiter une maison de Mousse, avec 50,000 plantes, à Tampa.

A mi-chemin de la péninsule, la Floride regorge de sources thermales: Vous pouvez remonter une rivière en canoé dans la jungle, admirer des ballets nautiques à Weekiwachee Springs, faire des promenades sous-marines parmi les bancs des poissons tropicaux à Homosassa Springs, Dunbellon,

Rainbow Springs et Silver Springs.

Du côté de l'Atlantique, il y a encore d'autres curiosités typiques de la Floride: à Dania, vous visiterez le village indien d'Ogalée où les Séminoles vivaient dans des huttes en paille appelées "Chickees", et où ils luttent encore avec les alligators; à West Palm Beach, vous pourrez participer à un safari au cours duquel, de votre voiture, vous verrez des centaines de lions, d'éléphants, de rhinocéros et de girafes.

C'est ce cadre a incité Ernest Hemingway à partir pour le Kenya! Dans le McKee Jungle Gardens, à Vero Beach, on se promène entre les volières, parmi les cris rauques des aras, des perroquets et des flamants; Marineland retentit du flic-flac des marsouins savants et des poissons tropicaux. Enfin,

en arrivant à St. Augustine, vous passerez devant une ferme d'alligators.

### Astronautes et Mickey Mouse

Cap Kennedy, petit cap plat, sablonneux, proche de la côte de Floride, est aujourd'hui l'un des endroits les plus célèbres du monde. C'est de là que partent tous les vols spatiaux des Etats-Unis. Vous l'avez certainement déjà vu plusieurs fois à la télévision, mais cette fois, vous pourrez le visiter vous-même: en semaine il y a des visites organisées du Centre spatial qui durent deux heures et demie, et les dimanches, on peut se promener dans sa propre voiture en suivant un parcours fléché. De Cap Kennedy, en prenant l'autoroute "Beeline Expressway", vous quitterez un monde au-delà de la fiction pour pénétrer dans

le monde du fantastique.

Près d'Orlando, qui est une région de ranchs où les cowboys sont des Indiens, généralement des Séminoles, vous arriverez dans le Monde de Walt Disney. Là, vous pourrez choisir entre une antique voiture de pompiers, un bus, une voiture, un canoé ou un bateau à vapeur pour vous promener. On peut y faire mille et une choses: voir 36 Présidents des Etats-Unis "s'animer"; s'envoler vers la lune; frissonner dans un manoir hanté; survoler Londres ou Never-Never Land avec Peter Pan; fréquenter Mickey Mouse, Donald Duck et leurs compères. Mais le Monde de Walt Disney est plus qu'un parc d'attractions: il s'agit en fait d'un complexe touristique complet qui s'étend sur 11,000 hectares de terrain et possède des hôtels, des restaurants, des magasins,

des campings et toutes les installations pour pratiquer la natation, l'équitation et le golf.

Si, dans le Monde de Walt Disney, vous avez pu vous familiariser avec l'Histoire américaine, en remontant vers le nord jusqu'à St. Augustine, vous pourrez la revivre: St. Augustine a été colonisée par les conquistadors espagnols en 1565 — elle est donc la plus ancienne villes des Etats-Unis. Il reste encore près de 45 bâtiments historiques qui perpétuent l'ambiance de ce monde révolu. Parmi ceux-ci: la forteresse El Castillo de San Marcos, l'ancienne Trésorerie espagnole et l'ancienne Auberge espagnole. Une voiture à cheval vous amènera de l'un à l'autre sans fatigue.

Et voilà arrivé au point de départ de la Floride. Au cours de votre voyage, vous aurez eu une éblouissante rencontre avec l'ancien Sud et le nouveau Sud.

La Floride s'étend sur près de 800 km, nord-sud, de Jacksonville à Key West. Les tentations sont si nombreuses qu'il est préférable de couvrir les grandes distances en autocar, avion ou train. Mais si vous pouvez mettre un frein à votre curiosité inextinguible, vous constaterez que la voiture est le meilleur moyen de circuler à droite et à gauche. La Floride est un pays plat, en dehors de la zone wallonnée des vergers d'agrumes, et elle est desservie par un réseau complexe d'autoroutes; on peut traverser l'Etat en trois heures environ, d'est en ouest, et en huit heures nord-sud.



## Vacances SkyLark

Vacances vers le soleil... les Bahamas, la Barbade, Floride, Hawaii, Jamaïque, Mexique, Puerto Rico, Croisières air/mer. et SHAZAM.

### PUERTO RICO

Un alliage de sites historiques, d'animation nocturne, de plages...

Voilà Puerto Rico.

Une semaine à partir de \$499 per personne (Occupation immédiate).

Cet hiver, visitez l'île de villégiature la plus complète des Antilles. Le jour, les plages de Puerto Rico, ses marchés et ses sites historiques scintillent sous le chaud soleil tropical; le soir la vie nocturne est animée; spectacles, casinos, restaurants internationaux.

Demandez notre catalogue de vacances.



Traveiaide accepte maintenant votre carte de crédit pour effectuer le dépôt et le versement final sur vos vacances.

Plateau Mont-Royal, 4454, rue St-Denis	*845-8225
Centre-Ville Peel 1010, St-Catherine, O	*861-7272
Place Saint-Hubert 911, rue Beaubien, E.	*273-7755
Galerie Normandie 2034 De Salaberry	*331-9971
Centre Domaine Sherbrooke & Langlois	*254-9969
Village Newman, 241 Dollard, Ville LaSalle	*354-6780

# VOYAGES TRAVELAIDE

PERMIS DU QUÉBEC

Agences dans le grand Montréal et autres villes.

Centre Laval Laval	*687-0880
Centre Professionnel 5055, boul. Dagenais, Laval Ouest	*627-5151
Place Portobello 7350 boul. Taschereau	*672-5353
Centre Veronneau, 365 rue St-Jean, Longueuil	*679-3777
Mall Montonach 600 boul. Sir Wilfrid Laurier, Bécancour	*467-1171
Centre Commercial Lachute	*582-3788

# SUR LES ROUTES DU MONDE...

Western International Hotels administrera trois hôtels en République de la Corée du Sud. Ce sont le Chosun Hotel, à Séoul, comprenant 500 chambres, un hôtel de villégiature à Busan (Pousan) de 350 chambres et le Kyongju Chosen Hotel, 300 chambres, à Bomun Lake.

Ces trois hôtels faisaient partie du groupe des Hotels Americana. La société Western International en a pris la direction cette semaine. Western International est une filiale de UAL, Inc., associée à United Airlines qui opère ou gère 50 hôtels dans 14 pays.

Au Canada, on relève les hôtels Bonaventure, de Montréal, l'hôtel Toronto, de la ville du même nom, le Calgary Inn, l'Edmonton Plaza, le Winnipeg Inn et le Bayshore Inn à Vancouver.

Air Canada reprendra sa desserte de l'aéroport LaGuardia, de New York, à compter du 28 octobre prochain, date de l'entrée en vigueur de son horaire d'hiver.

Le nouvel horaire prévoit, entre autres, deux aller-retour quotidiens entre Montréal et la métropole américaine. En direction sud, les vols quitteront l'aéroport de Dorval à 7 h et 14 h 40 et les vols de retour laisseront l'aéroport LaGuardia à 9 h et 16 h 40.

Ainsi les passagers en provenance d'Ottawa pourront emprunter le vol Air Canada 658 de 13 h 10 pour la correspondance à

Dorval vers New York. Les passagers en provenance de Québec pourront emprunter le vol Air Canada 675 de 13 h 25 qui permettra la même correspondance.

À son horaire d'hiver, Air Canada conserve quatre vols sur l'aéroport international Kennedy, soit ceux de 9 h 40, 17 h 25, 19 h 20 et 21 h 55. Les vols de

retour vers Montréal quitteront l'aéroport Kennedy à 7 h 30, 12 h 35, 19 h 35 et 21 h 25.

Les taux d'occupation pour les mois de juin, juillet et août furent les plus élevés de l'histoire de TAP — Air Portugal, au Canada depuis 1971. Pour le mois de juin 81%; juillet 98% et août 86%.

L'essor touristique au Portugal, les bas tarifs disponibles et le choix de six vols par semaine, dont l'un était desservi par un B 747, ont contribué grandement à ce succès.

En 1977, pour une population active de 10 616 000 personnes, 4 022 000 sont des femmes de plus de 15 ans; 5% assument un poste de direction. De toutes les femmes en emploi en 1977, 44,3% travaillent dans le secteur des services communautaires, commerciaux et personnel et 18,5% dans le secteur du commerce.

nombre furent effectués par des femmes.

La femme d'affaires canadienne qui voyage est un peu plus jeune que sa consœur américaine — même chose pour les hommes. Son salaire est en moyenne de \$12 000, comparativement à \$21 000 pour l'homme.

Le système métrique — ça s'apprend



Si vous aimez le "popcorn" suivez Dawn Tanner qui en a apporté une provision avant d'aller se prélasser sur la plage de Daytona.

## Haïti... chez vous

Voodoo exotiques - Arts Primitifs Broderies - poteries - cuisine française pour satisfaire les plus fins gourmets - suggestions de vacances exceptionnelles dans un pays où se mêlent les mystères de l'Afrique, le sophisme de la France et la grandiose beauté des Caraïbes. Vous trouverez tout cela dans une série de petites brochures qui amènent Haïti chez vous, pour permettre de planifier des vacances pleines d'aventure et de plaisir à des prix irrésistibles.

Pour obtenir votre série de brochures, postez le coupon ci-joint dès aujourd'hui.

Bureau de tourisme de Haïti  
44 Fundy - Étage F -  
Place Bonaventure  
Montréal H5A 1A9

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_  
Pays \_\_\_\_\_ DM



Gratis

### SURFSIDE RESORTS

3125 South Atlantic Ave.  
Daytona Beach, Florida 32018  
SURFSIDE INN  
TRAVELodge/Daytona Oceanfront  
PIRATES COVE Beach Lodge

## Daytona BEACH



Trois endroits idéals

C'est avec nos SPÉCIAUX que vous combattrez L'INFLATION

Maintenant jusqu'au 14 décembre et du 2 janvier au 4 février 1980

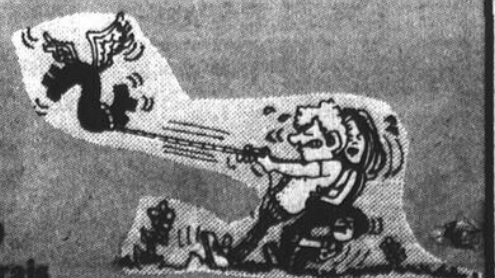
2 JOURS, 1 NUIT \$30.00  
3 JOURS, 2 NUITS \$46.00  
2 NUITS GRATUITES PAR SÉJOUR DE 7 JOURS  
(payez pour 5, logé pour 7)  
1 NUIT GRATUITE PAR SÉJOUR DE 4 JOURS  
(payez pour 3, logé pour 4)

Tous nos spéciaux comprennent:

- Occupation double
- Cocktails complémentaires
- Petits déjeuners continentaux
- Arrivés le matin
- Départs après-midi
- Accommodations de luxe face à la mer

(904) 788-1000/767-8533/767-8740

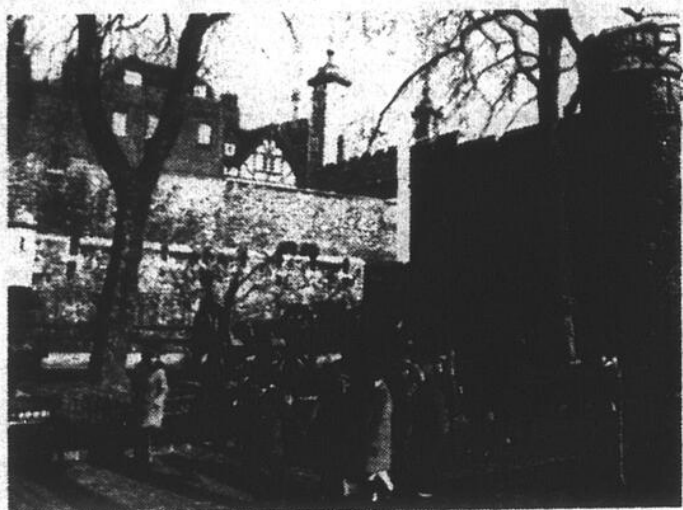
En Floride 1-800-342-4902 sans frais



# Londres à prix d'aubaine

Un tout nouveau forfait, "Londres à prix d'aubaine", a été ajouté aux programmes de vacances que

propose British Airways pour l'automne et l'hiver 1979-80.



en Grande-Bretagne" propose la nuit à l'hôtel précédée d'un dîner et suivie d'un déjeuner anglais. Les 14 hôtels proposés dans ce forfait sont disséminés dans les coins les plus pittoresques du pays.

"Londres sur mesure" et "Pleins feux sur Londres", pour sept nuits, sont deux programmes que le transporteur reprend cette année.

Les détails des vacances British Airways à Londres et en Grande-Bretagne sont contenus dans une brochure couleur disponible aux bureaux de British Airways ou dans les agences de voyages. Tous les forfaits décrits dans la brochure peuvent être combinés avec le transport outre-Atlantique à tarif Nolinprix au départ de Montréal.

## DAYTONA BEACH, Floride EN AUTOCAR DELUXE 16 JOURS - 15 NUITS DÉPART: SAMEDI, LE 10 NOVEMBRE (Retour dimanche le 25 novembre)

Profitez des nombreuses journées ensoleillées à Daytona Beach, Floride et passez des vacances inoubliables. L'Agence Greffe vous offre un séjour où la température varie à peine entre 75F et 80F à cette période et où l'on vous reçoit avec un sourire de bienvenue partout. Au luxueux MAVERICK. L'hôtel Maverick de 1ère classe, est situé sur la plage face à la mer. Dans chaque chambre — Réfrigérateur, TV couleur, 2 lits doubles. Balcon privé.

PRIX PAR PERSONNE, à partir de \$429.

**INCLUANT:** Transport par autobus de luxe, hébergement 15 nuits, manutention des bagages, taxes d'hôtels, 2 soupers gratuits le premier et le dernier soir, les visites guidées de: J.F. Kennedy Centre, Disney World, Cypress Gardens ainsi qu'un guide de voyage. Nos agents-conseils forment une équipe dynamique. **Soyez des nôtres.**

L'envie de voir Londres reste encore très forte chez le public voyageur qui refuse de se laisser décourager par la publicité tapageuse faite sur les soldisants prix astronomiques qui prévalent dans la capitale britannique.

Ce forfait comprend l'hébergement à l'hôtel pendant six nuits, le petit déjeuner continental, le transport à volonté pendant sept jours sur le réseau d'autobus et de métro, une visite de Londres, un dîner dans un restaurant coté, une carte donnant droit à des rabais dans bon nombre de restaurants et boutiques, ainsi qu'un coupon de rabais assurant une réduction de

25% sur la location d'une voiture pendant deux jours ou plus.

Traditionnellement, British Airways offre à ses passagers des arrange-

ments au sol exclusifs, à la fois flexibles et variés. Cette année, les "mini-séjours à Londres" offrent l'hébergement à l'hôtel et le petit déjeuner anglais. La formule des "mini-séjours

POUR RÉSERVATIONS:

**Voyages Greffe Inc.**

1760 boul. des Laurentides, Place Vimont  
Bureau: 667-5070; Laval-J.L. Lacaille (rés.) 622-4008  
LONGUEUIL: M. Greffe 670-6328 (soir)  
ST-REM: R. Trépanier 454-9382

## TOURS MONT-ROYAL HIVER 1979-'80



### TAHITI

Choix de 4 circuits  
1 sem. ou 2 sem.  
départ de Los Angeles  
Prix à partir de  
**\$649.**

### ACAPULCO

Studio et appartement  
avec kitchenette  
Prix à partir de  
**\$409.**  
1 sem.  
Hôtel à partir de **\$429.**  
2 sem.  
à partir de **\$519.**

### MEXIQUE

Mexico. Cuernavaca.  
Taxco. Acapulco  
2 semaines  
Prix à partir de  
**\$869.**

### HAWAII

2 semaines  
Hôtel, transfert, avion etc.  
Prix à partir de  
**\$929.**

### POLYNESIE

Bora Bora • Moorea • Tahiti  
10 nuits  
Départ de Los Angeles  
Prix à partir de  
**\$1 339.**

### GUADELOUPE

Hôtel transfert avion  
1 semaine à partir de  
**\$489.**  
2 semaines à partir de  
**\$619.**

### MARTINIQUE

Hôtel transfert avion etc.  
1 sem.  
à partir de **\$479.**  
1 sem.  
à partir de **\$589.**

### s/s OCEANIC

Croisières  
Départ pour les antilles  
de New York  
Prix à partir de  
**\$900. us.**

**RÉSERVEZ TÔT  
MEILLEURS CHOIX**

AGENCE DE VOYAGES ATLAS  
1821 est. rue Sherbrooke

Montreal H2K 1B4  
Tel.: 527-8881



## À Paris, on y va ensemble?

Paris à compter de \$423  
Londres à compter de \$389

Vol à tarif Nolinprix. Vers Paris, vol quotidien du lundi au vendredi. Vers Londres, vol les mardi, samedi et dimanche. Aller-retour de Mirabel; réservations au moins 30 jours à l'avance; tarifs en vigueur jusqu'au 12 décembre 1979; taxe de transport aérien en sus. Le nombre de sièges est limité.

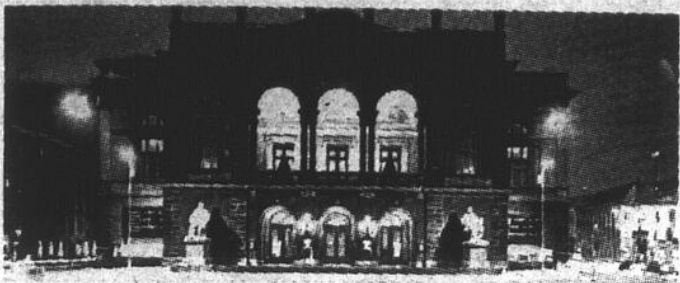
Une première semaine à Paris pour \$222

7 nuits à l'hôtel Ponthieu (3 étoiles), petits déjeuners et plusieurs extra inclus, par pers., 2 pers. par ch. IT9-ACIECUI. Pour compléter vos vacances: location d'auto, circuit à Cannes, à Londres...

Pour connaître toutes les conditions des tarifs et tous les circuits de vacances disponibles, communiquez avec votre agent de voyage ou Air Canada.

Détenteur d'un permis du Québec

**AIR CANADA**



Le Théâtre royal de Copenhague.

## Festival Bournonville à Copenhague

À l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de la mort du célèbre chorégraphe danois August Bournonville, la Troupe royale danoise de ballet exécutera certaines de ses œuvres lors du Festival de ballet Bournonville qui aura lieu à Copenhague, du 24 au 30 novembre inclusivement.

Pierre Martins, du New York City Ballet, fera partie de la distribution en qualité d'artiste invité. Un voyage destiné aux balletomanes qui désirent se rendre à Copenhague, afin d'assister à ce festival, a été organisé par SAS. Mme Celia Franca, la grande dame du ballet canadien, accompagnera les voyageurs et agira comme guide et conseillère.

Le nom de Mme Franca est synonyme de ballet au Canada. Elle est la fondatrice et la directrice artistique du Ballet national du Canada depuis 24 ans. Ayant reçu des doctorats honorifiques de huit universités canadiennes et s'étant mérité un nombre incalculable de trophées de la part de villes, provinces et associations, aucune autre personne, bien sûr, n'est plus en mesure que Mme Franca d'interpréter toute l'expression contenue dans la musique et le mouvement du ballet.

Au cours de la semaine du Festival, la troupe royale danoise de ballet présentera neuf ballets de Bournonville sous la direction de Henning Kronstam. Les œuvres choisies sont les suivantes: Kermesse à Bruges, Napoli, Konservatoriet, Loin du Danemark, La Sylphide, un Conte folklorique, le Maître-Nageur d'Amager, la Ventana et le Pas de deux du Festival des fleurs de Genzano.

Le départ de Montréal est fixé au 23 novembre et le retour au 1<sup>er</sup> décembre.

### COMMUNIQUÉ DE PRESSE

L'incendie qui a détruit de fond en comble le centre commercial de la Place Longueuil samedi, le 6 octobre dernier, n'a pas épargné la succursale de l'agence de voyages Travelaide qui a été complètement anéantie.

Madame Andrée Sobala, directrice de cette succursale, et les membres de son personnel se sont dévoués pour reconstituer tous les dossiers des voyageurs et, dès mardi, le 9 octobre, Travelaide ouvrait ses bureaux à Longueuil, maintenant situés au Centre Veronneau, 365 rue St-Jean, Longueuil. On peut y rejoindre MM. Lucien Bélair, Louis St-Germain et mesdames Pierrette Veronneau et Danielle Robitaille, au même numéro de téléphone, soit: 679-3777.

**427, EST HENRI-BOURASSA (coin St-Denis)**  
**TOTAL VOYAGES 381-8013**  
 permis du Québec

**POUR LES FÊTES**  
**QUELQUES PLACES DISPONIBLES**  
**MIAMI - BAHAMAS - ACAPULCO**

### NOËL A JÉRUSALEM

**20 jours départ: Montréal 9 décembre '79**  
**EGYPTE, JORDANIE, ISRAËL**  
 Visites guidées: Le Caire, Louqsor  
 Assouan, Amman, Jerusalem, Tel Aviv  
 Hôtels de luxe et 1<sup>ère</sup> classe 2 repas par jour  
 Avion: \$891. Can.  
 Prestations terrestres: \$1388. U.S.

**LAS VEGAS** Départ de Montréal 3, 4, ou 7 nuits à compter du 17 janvier, tous les jeudis, et dimanches, avion, hôtel, transferts, plus livret bonis de 200. **\$379.**

**LES BROCHURES D'HIVER SONT DISPONIBLES**

# CP Air, le Mexique



## et... vous!

**CP Air vous fait bénéficier de 5 vols réguliers sans escale par semaine**

N'aimeriez-vous pas, cet hiver, quitter le froid et la neige et vous retrouver sous le chaud soleil du Mexique? Grâce aux vols réguliers de CP Air, vous pouvez partir pour ce merveilleux pays et n'en revenir que lorsqu'il vous plaît. En fait, nous vous offrons toutes les semaines

quatre vols vers Acapulco, ainsi qu'un vol vers Mexico, où vous pouvez profiter de correspondances et vous rendre à Ixtapa, Guadalajara, Puerto Vallarta et Merida. Moitié prix pour les enfants de 2 à 11 ans inclusivement.



**Le Mexique, c'est l'été, le soleil, la mer, les objets d'art et... la bonne chère.**

Voyez Mexico, son ballet folklorique, ses jardins flottants et la corrida. Acapulco et ses plages sablonneuses, sa mer turquoise et les plongeurs du rocher Québrada. Rendez-vous aussi à Taxco, la "capitale de l'argent".

Pour tout dire, le Mexique, c'est les plages, les sports nautiques, les visites touristiques, la chasse aux souvenirs, la tranquillité d'une promenade sur une plage déserte ou la vie endiablée des discothèques.

On dit de notre service qu'il est inimitable. Vous en conviendrez après avoir voyagé avec nous.

Appelez votre agent de voyages. Ou bien, communiquez avec CP Air au 931-2233 (région de Montréal). Dans certaines parties du Québec, composez sans frais 1-800-361-8026.

### Départs de Montréal (Mirabel)

**Acapulco** • le vendredi, à partir du 14 décembre • le samedi, à partir du 8 décembre • le dimanche, à partir du 4 novembre • le lundi, à partir du 28 janvier  
**Mexico** • le samedi, à partir du 15 décembre

**On vole à votre service**

**CP Air**

CP et CA sont les marques déposées de Canadien Pacifique Limitée.

# VOYAGES TRAVELAIDE

PERMIS DU QUÉBEC

LTEÉ

<b>PLAZA ST-HUBERT</b> 911 est. rue Beaubien Métro Beaubien 273-7755	<b>CENTRE LAVAL</b> Avenue 15 - Sortie B Bureau extérieur, parking 667-0880	<b>PLACE PORTOBELLO</b> 7250, boul. Taschereau Dressard 672-5353
<b>CARREFOUR MT-ROYAL</b> 4454, rue St-Denis Métro Mt-Royal 645-8225	<b>CENTRE-VILLE</b> 1010 ouest, Ste-Catherine Métro Peel 661-7272	<b>PLACE LONGUEUIL</b> 1 Place Longueuil
<b>CENTRE DOMAINE</b> Sherbrooke et Langlois Métro Langlois 254-9969	<b>LES GALERIES NORMANDIE</b> 2634, rue de Salaberry 331-9971	

**Voici**

A QUOI j'aspire...



**solvac INC.**  
ASPIRATEUR CENTRAL

**REPRÉSENTANTS DEMANDÉS**

**SOLVAC MANUFACTURIER QUÉBÉCOIS D'ASPIRATEUR CENTRAL, EST À LA RECHERCHE DE REPRÉSENTANTS POUR LA VENTE DE SON PRODUIT AU QUÉBEC POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, ÉCRIRE OU TÉLÉPHONER À:**

SOLVAC INC.  
3200 - 7<sup>e</sup> AVENUE  
ST-GEORGES OUEST  
BEAUCE SUD, QUÉ.  
G5Y 5M9  
Att.: M.G. POMERLEAU  
Tél.: 1-(418)-228-6120

**VOIR CAHIER SPÉCIAL DE 24 PAGES**

**LA RÉUSSITE D'UNE ENTREPRISE QUÉBÉCOISE**

le  
**Roi**  
de la  
**Radio**

3 1/2 - 4 1/2  
\$160. \$185.  
**TAPIS MUR À MUR INCLUS**

**2 MOIS GRATUITS!**  
INFORMATIONS AU BUREAU DE LOCATION  
**3573 Place Rivard**

**661-8795**

Nouvelle administration...

**10% de réduction aux retraités et 3<sup>e</sup> âge!**

- Chauffage • Eau chaude
- Cuisinière et réfrigérateur
- Thermostat
- Système d'interphone
- Portes de balcons coulissantes
- Ascenseur - buanderie local de remisage conduit pour les déchets à chaque étage
- Tapis mur-à-mur
- Concierge



**VOYEZ VOTRE AGENT TREASURE TOURS**

**VOYAGES TRAVELAIDE**

AGENCE DANS LE GRAND MONTRÉAL ET AUTRES VILLES

CARRÉFOUR MT-ROYAL	648-8228
PLAZA ST-HUBERT	273-2881
GALERIES NORMANDIE	331-9971
CENTRE DOMAINE	284-9999
STE-CATHERINE PEEL	861-7272
CENTRE LAVAL	687-0880
PLACE LONGUEUIL	678-3777
PLACE PORTOBELLO	678-8383
911 EST, BEAUBIEN	273-7788
1010 OUEST, STE-CATHERINE	861-7277
BELOEIL	487-1171
LAVAL OUEST	627-8181
LACHUTE	562-3788

**voyages SELECT Itée**

Détenteur d'un permis du Québec  
**620, Cathcart, suite 555**  
Station métro McGill

Montréal H3B 1M1  
Tél.: (514) 866-3345

Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 18 h  
Jouli de 9 h à 20 h

**AGENCE DE VOYAGES VIAU**

3428, rue ST-DENIS	842-1751	FAIRVIEW	694-2343
GALERIES D'ANJOU	353-7650	PROMENADES	
1218, rue UNION	866-9381	ST-BRUNO	653-1862
CARRÉFOUR LAVAL	688-6211	MAIL CHAMPLAIN	465-2414
PLACE VENTU	332-4210		

PERMIS DU QUÉBEC 1979  
Regardez chaque dimanche au Canal 10 à 5 h 30  
Informations Voyages avec Robert Viau

**VOYAGES TRAVELAIDE**

AGENCE DANS LE GRAND MONTRÉAL ET AUTRES VILLES

CARRÉFOUR MT-ROYAL	648-8228
PLAZA ST-HUBERT	273-2881
GALERIES NORMANDIE	331-9971
CENTRE DOMAINE	284-9999
STE-CATHERINE PEEL	861-7272
CENTRE LAVAL	687-0880
PLACE LONGUEUIL	678-3777
PLACE PORTOBELLO	678-8383
911 EST, BEAUBIEN	273-7788
1010 OUEST, STE-CATHERINE	861-7277
BELOEIL	487-1171
LAVAL OUEST	627-8181
LACHUTE	562-3788

**AGENCE DE VOYAGES henri Brisebois inc.**

**Tél.: 279-7321**

Détenteur d'un permis du Québec 1979  
No 15015341-0082

**6321, St-Hubert, Montréal**



1430 rue de la Montagne, Mezzanine  
suite 15, Montréal, H3G 1Z5

**Tél.: (514) 843-8873**



Détenteur d'un permis du Québec

219, rue ST-GEORGES,  
ST-JÉRÔME, Qué. J7Z 5A1  
Tél.: 432-1434/Montréal 435-8344

**Voyages Eaton**

UN AUTRE AVANTAGE VOUS POUVEZ UTILISER  
VOTRE CARTE COMPTABLE EATON

Centre-ville 6 <sup>e</sup> étage	Anjou 2 <sup>e</sup> étage	Pointe-Claire	Laval
842-9331	353-4411	697-6420	687-1470
St-Bruno 2 <sup>e</sup> étage	St-Foy	Ottawa 3 <sup>e</sup> étage	Hull
461-2345	653-9331	829-9211	771-3251

**LUB JEUNESSE**

<b>MONTREAL</b> 5450 Côte-des-Neiges bureau 320 341-4420	<b>MONTREAL-CENTRE</b> 1700, rue Barrie, suite 48 288-8688
<b>OUTREMONT</b> 1027 ouest, rue Laurier, suite 200 274-4464	<b>LAVAL</b> 11717 boul. St-Martin, suite 234 687-5900
	<b>QUEBEC</b> 2600 boul. Laurier, Ste-Foy 653-1024

COMPÉTENCE • PROFESSIONNALISME



ETABLIE DEPUIS 1965

512, BOUL. DES LAURENTIDES  
PONT-VIAU, LAVAL H7G 2V4  
669-1738 667-5900

**POUR RÉSERVATIONS: Voyages Greffe Inc.**

PERMIS DU QUÉBEC

1760 boul. des Laurentides, Place Vimont

Bureau: 667-5070; Laval-J.L. Lacaille (rés.) 622-4008

LONGUEUIL-M. Greffe 670-6328 (soir)  
ST-REMI-R. Trépanier 454-9382

**VOYAGES TRAVELAIDE**

AGENCE DANS LE GRAND MONTRÉAL ET AUTRES VILLES

CARRÉFOUR MT-ROYAL	648-8228
PLAZA ST-HUBERT	273-2881
GALERIES NORMANDIE	331-9971
CENTRE DOMAINE	284-9999
STE-CATHERINE PEEL	861-7272
CENTRE LAVAL	687-0880
PLACE LONGUEUIL	678-3777
PLACE PORTOBELLO	678-8383
911 EST, BEAUBIEN	273-7788
1010 OUEST, STE-CATHERINE	861-7277
BELOEIL	487-1171
LAVAL OUEST	627-8181
LACHUTE	562-3788



AGENCE DE VOYAGES ATLAS  
1821 est. rue Sherbrooke

Montréal H2K 1B4

Tél.: 527-8881



# On sait maintenant qui choisir cet hiver

Départ du 15 décembre au 14 avril

## la Floride

<b>CONDOMINIUMS</b> Une semaine à partir de <b>\$319*</b>	Deux semaines à partir de <b>\$459*</b>	<b>CLEARWATER</b> Une semaine à partir de <b>\$289*</b>	Deux semaines à partir de <b>\$389*</b>	<b>MIAMI BEACH</b> Une semaine à partir de <b>\$319</b>	Deux semaines à partir de <b>\$519</b>	<b>FT. LAUDERDALE</b> Une semaine à partir de <b>\$299</b>	Deux semaines à partir de <b>\$419</b>
<b>PALM BEACH</b> Une semaine à partir de <b>\$319</b>	Deux semaines à partir de <b>\$429</b>	<b>WALT DISNEY WORLD</b> Une semaine à partir de <b>\$299*</b>	Deux semaines à partir de <b>\$429*</b>	<b>ORLANDO</b> Une semaine à partir de <b>\$329*</b>	Deux semaines à partir de <b>\$499*</b>	<b>DAYTONA</b> Une semaine à partir de <b>\$279*</b>	Deux semaines à partir de <b>\$399*</b>

\*voiture incluse.

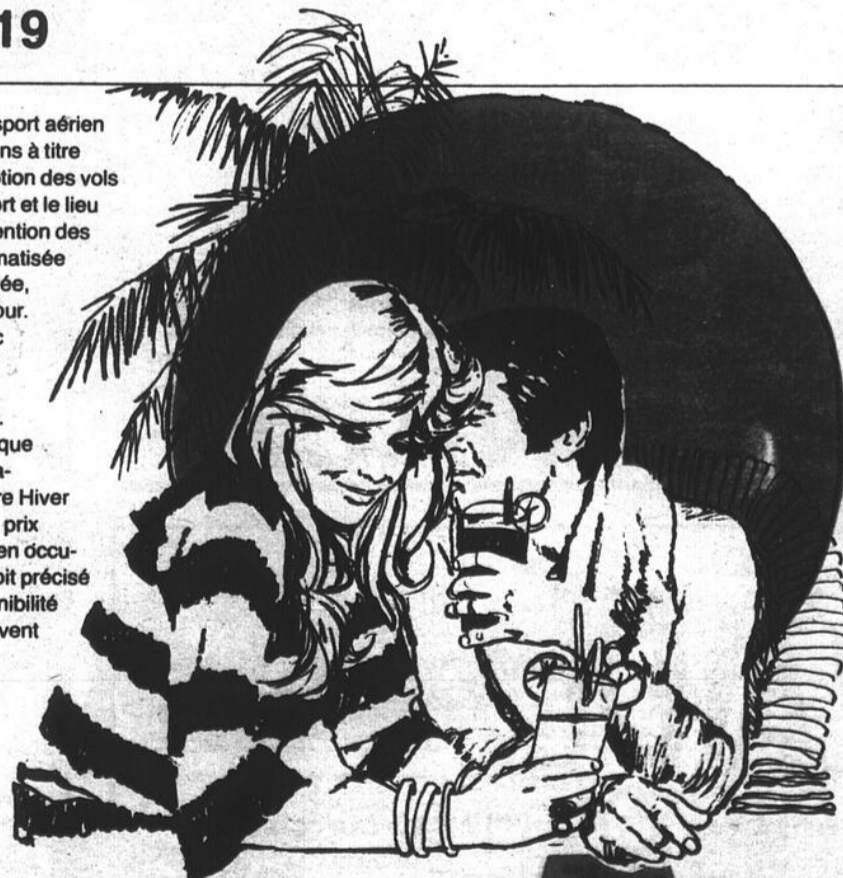
## le Mexique

<b>ACAPULCO</b> Une semaine à partir de <b>\$439</b>	Deux semaines à partir de <b>\$679</b>	<b>PUERTO VALLARTA</b> Une semaine à partir de <b>\$489</b>	Deux semaines à partir de <b>\$639</b>	<b>CANCUN</b> Une semaine à partir de <b>\$429</b>	Deux semaines à partir de <b>\$629</b>	<b>IXTAPA</b> Une semaine à partir de <b>\$579</b>	Deux semaines à partir de <b>\$779</b>
--	---	---	---	--	---	--	---

## les Antilles

<b>FREEPORT</b> Une semaine à partir de <b>\$369</b>	Deux semaines à partir de <b>\$499</b>	<b>LA BARBADE</b> Une semaine à partir de <b>\$369</b>	Deux semaines à partir de <b>\$679</b>	<b>LA JAMAÏQUE</b> Une semaine à partir de <b>\$429</b>	Deux semaines à partir de <b>\$669</b>	<b>PUERTO RICO</b> Une semaine à partir de <b>\$469</b>	Deux semaines à partir de <b>\$649</b>
<b>CROISIÈRE</b> Une semaine à partir de <b>\$919</b>							

Vos vacances comprennent: Transport aérien aller-retour, repas et consommations à titre gracieux en cours de vol (à l'exception des vols réguliers). Transport entre l'aéroport et le lieu d'hébergement, incluant la manutention des bagages, s'il y a lieu. Chambre climatisée avec salle de bains ou douche privée, selon votre choix, durant votre séjour. Pochette pour billets d'avion et sac de voyages Treasure Tours. Services d'un(e) représentant(e) Treasure Tours durant votre séjour. Les services inclus et exclus ainsi que les termes et conditions de réservations sont détaillés dans la brochure Hiver 1979-1980 de Treasure Tours. Les prix indiqués sont pour une personne, en occupation double, à moins qu'il n'en soit précisé autrement et sont sujets à la disponibilité lors des réservations. Les prix peuvent varier selon l'hébergement et/ou la date de départ choisis.



Pour avoir de plus amples renseignements concernant ces voyages, consultez votre agent de voyages et demandez-lui une copie gratuite de notre brochure Hiver 1979-1980.

# Treasure Tours

# Guadeloupe/ Martinique

Les Antilles françaises,  
une invitation  
de Tours Mont-Royal  
et d'Air Canada



1 semaine à l'hôtel Ecotel \$489.\*  
(Guadeloupe) pour

Un beau petit coin de pays, accueillant et souriant, vous attend à Gosier. L'hôtel Ecotel est situé à quelques pas de la plage, des grands hôtels et de leurs activités et divertissements; piscine, restaurants, bars et jardin sur place.

1 semaine à l'hôtel Madinina (Martinique) \$479.\*  
pour

Situé au coeur de la marina de la Pointe-du-Bout, l'hôtel Madinina jouit d'une situation privilégiée et d'une vue spectaculaire. A 2 pas des centres de divertissements; accès gratuit à la piscine et à la plage privée d'un hôtel voisin.

\* Ces prix, par personne à raison de 2 par chambre, comprennent:  
• le transport aérien par Air Canada, aller-retour de Mirabel, départ et retour les dimanches;  
• le logement à l'hôtel dans des chambres climatisées avec salle de bain privée;  
• le petit déjeuner à l'américaine;  
• les déplacements entre l'aéroport et l'hôtel.

Prix spéciaux pour enfants; possibilité de séjour de 7, 14 ou 21 nuits; réservations à l'avance; taxe de transport et frais de service en sus.

Pour l'Ecotel, prix valide jusqu'au 9 décembre.

Pour Madinina, prix valide jusqu'au 16 décembre.

Prix spécial: 1 semaine à l'Ecotel et 1 semaine au Madinina à compter de \$629.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre agent de voyage.

Détenteur d'un permis du Québec

TOURS MONT-ROYAL



AIR CANADA

## La femme d'affaires qui voyage

En 1977, aux États-Unis, trois millions de femmes d'affaires ont passé 32 millions de nuits "sur la route". Au Canada, la même année, 108 millions de déplacements d'affaires furent effectués par des femmes, soit 1/3 du total enregistré.

Le département de la main-d'oeuvre américaine estime que 59% des femmes âgées de plus de 15 ans travaillent, que 20% d'entre elles occupent un poste de direction.

Statistique Canada rapporte en 1979 que 4,5% de femmes âgées de plus de 15 ans travaillent et que seulement 1,5% d'entre elles occupent des postes cadres. Selon United Airlines aux E.-U., 16% des voyageurs d'affaires sont des femmes et leur nombre s'accroît trois fois plus rapidement que celui des hommes.

À Air Canada, en avril, mai et juin dernier, 8% de la clientèle d'affaires était des femmes, tandis qu'à CP Air, en 1978, 45% des passagers étaient des gens d'affaires, dont 10% des femmes.

A quoi ressemble une femme d'affaires qui voyage? Elle a 38 ans, comparé à 44 pour l'homme; 71% sont en affaires, dans le domaine des ventes, de l'administration et du personnel; elle gagne \$25 000 annuellement, comparativement à \$32 700 pour l'homme; elle effectue de 10 à 12 voyages par an, avec une moyenne de sept nuits. Les hommes voyagent plus souvent, jusqu'à 19 fois, mais passent moins de nuits à l'extérieur. 71% des femmes choisissent leur hôtel, soit la même moyenne que les hommes, mais elles choisissent plutôt un hôtel au centre-ville. Par une marge de 6% pour 43%.

Au Canada, il appert que la moyenne d'âge est légèrement inférieure et que le salaire est de \$12 000 comparativement à \$21 000 pour l'homme. Le choix de l'hébergement est sensiblement le même, mais elle ne se déplace pas aussi souvent que sa consœur américaine.

Lorsqu'elles choisissent un hôtel, leurs priorités sont semblables à celles des hommes; la propreté et la situation centrale sont primordiales. Les femmes accordent plus d'importance à l'aspect sécuritaire que les hommes. De fait, 53% des personnes interrogées s'accordent à dire que les besoins des femmes "diffèrent" de ceux des hommes.

### CALIFORNIE Disneyland — Knott's Berry-Farm

A seulement 15 minutes des attractions et des plages Newport, Laguna et Corona Del Mar.

116 unités, avec cuisinette, réfrigérateur, deux lits doubles par chambre. Éléance espagnole avec piscine, petit déjeuner continental. Salle de jeux, stationnement gratuit, magasinage, buanderie. Transport à Disneyland et Knott's Berry Farm. Tarifs de groupe, spéciaux.

APPELEZ ou ÉCRIRE

ANAHEIM BEST WESTERN  
HA' PENNY INN

2748 WEST LINCOLN AVENUE  
ANAHEIM, CALIFORNIA 92801

(714) 821-1360/800-432-7045



Hébergement à son meilleur

### L'accueil le plus chaleureux à Fort Lauderdale-Floride

Le Village Polynésien comprend des "villas" deux étages pour les familles en vacances et un tout nouveau Motor Inn de 4 étages. Venez profiter de cette atmosphère de détente qui caractérise South Seas Island. Service courtis - confort des plus grands hôtels. Sports aquatiques - tennis 43 terrains de golf - aéroport - boutiques.



TV Couleur dans chaque unité. Stationnement gratuit. Petits animaux acceptés dans les villas.

POUR RÉSERVATION IMMÉDIATE TELEPHONE: (305) 565-0381

- 100 unités, quelques-unes avec cuisinette.
- motels simples ou doubles avec cuisinette.
- salle à dîner.
- Bar Salon Maliki-spectacles.
- 2 piscines (eau douce).
- enfants de moins de 12 ans, admis gratuitement s'ils partagent la chambre des parents.

3711 N. OCEAN BLVD. (A1A) - FORT LAUDERDALE, FLA. 33308

## VOYAGES TRAVELAIDE

PERMIS DU QUÉBEC

L.TÉE

### PLAZA ST-HUBERT

911 av. des Bonheurs

273-7755

### CARREFOUR MT-ROYAL

4454, rue St-Denis

845-8225

### CENTRE DOMAINE

Intersecteur de Longueuil

254-9969

### CENTRE LAVAL

Autoroute 15 - Sortie 8

687-0660

### CENTRE-VILLE

1010 av. St-Catherine

861-7272

### LES GALERIES

NORMANDIE

331-9971

### PLACE PORTOBELLO

7350, boul. Taschereau

672-5353

### PLACE LONGUEUIL

1 Place Longueuil

# Quelques suggestions

Combien faut-il donner en pourboire au portier lorsqu'il vous a appelé un taxi? De quelle façon une femme peut-elle s'arranger pour se faire présenter l'addition lorsqu'elle invite un homme au restaurant pour affaires? Quel genre de repas préfère-t-elle se faire apporter à sa chambre?

Des réponses à ces questions se trouvent dans une nouvelle brochure publiée par Western International Hotels. Ce feuillet gratuit intitulé "suggestions pour la femme d'affaires qui voyage", contient de précieux renseignements tant sur les déplacements que sur les résultats d'une enquête menée auprès des femmes d'affaires qui voyagent. Leurs opinions et suggestions ont été la source de cette brochure.

Parmi les découvertes apportées à cette enquête, il ressort que la propreté est l'aspect le plus important pour cette classe de voyageuses. Elles désirent un grand lit confortable et une chambre attrayante et spacieuse. Plus de 90% d'entre elles ont exprimé leur satisfaction envers les chambres d'hôtel.

Le pourboire pose toujours des problèmes pour plusieurs. Ce chapitre est bien couvert dans le livret. Combien remettre au portier qui hèle votre taxi? Un montant variant entre 25 cents et \$1 convient, dépendant

de la difficulté à trouver le taxi. S'il y en a en attente dans l'allée de l'hôtel, il n'est pas nécessaire de donner de pourboire, à moins que le portier ne vous aide à porter vos bagages. Dans ce cas, 25 cents par valise suffit.

La plupart des femmes interviewées ont déclaré ne pas éprouver de difficultés lorsqu'elles invitent un homme au restaurant. Elles suggèrent cependant d'avoir un court entretien avec le maître d'hôtel ou le serveur avant de prendre place à table. Il est bon de savoir que "vous" êtes "l'hôte". On peut se procurer cette brochure en écrivant à "Suggestions pour la femme qui voyage", hôtel Bonaventure, C.P. 779, Montréal, H5A 1E4.

# LA BARBADE

Départs de Montréal tous les samedis du 3 novembre au 15 décembre,  
tous les jeudis du 20 décembre au 17 avril.  
Seuls des vols aller-retour peuvent être réservés et, ce, au moins 30 jours d'avance.



**VOUS POUVEZ RÉSERVER SEULEMENT UN VOL NOLISÉ ABC DE WARDAIR DE \$279 à \$369 ALLER-RETOUR CAN.**



**VOUS POUVEZ AGENCER VOL ET HÔTEL DE VOTRE CHOIX!**

Vous avez le choix entre 70 hôtels de La Barbade (et plusieurs hôtels sur les îles avoisinantes) offerts par Holiday House. Voyez votre agent de voyage pour en savoir plus long.



**VOUS POUVEZ VOLER D'UNE ÎLE À L'AUTRE AVEC LIAT**

en direction de 6 des Antilles situées dans les environs de la Barbade de

**\$50,00 à \$100,00 U.S. ALLER-RETOUR**  
(tarif pour excursion de 1 à 17 jours)

**EMMENEZ LES ENFANTS**

TARIFS POUR LES ENFANTS (DE 2 À 11 ANS INCLUSIVEMENT) DE **\$251 à \$332 ALLER-RETOUR CAN.**

EN AGENCANT UN VOL WARDAIR À L'HÔTEL DE VOTRE CHOIX, VOUS PROFITEZ DE VACANCES À LA BARBADE LES PLUS ÉCONOMIQUES QUI SOIENT SUR LE MARCHÉ... VOUS PROFITEZ AUSSI D'UNE LIBERTÉ DE CHOIX ET D'UNE ÉCONOMIE QUE LES 'VACANCES TOUT COMPRIS' NE PEUVENT PAS VOUS OFFRIRE!

Veuillez vous enquérir des possibilités de départ car certains vols peuvent être déjà complets.

**VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE**

ou téléphonez à Intervac (Montréal) au 866-2551  
En marge de la région métropolitaine, téléphonez, sans frais, au 1-800-268-4809  
RÉSERVATIONS PAR TÉLÉPHONE  
lun. au ven. de 9 h à 18 h;  
sam. et congés sériés 9 h à 17 h, dim. fermé.

Nous acceptons AMERICAN EXPRESS • VISA • MASTERCHARGE

## Vacances par Wardair®

®Marque déposée d'International Vacations Ltd. (Intervac)

Carrefour Mt-Royal 4454, rue Saint-Denis	845-8225
Centre-Ville Peel 1010, Ste-Catherine, O.	861-7272
Plaza Saint-Hubert 911, rue Beaubien, E.	273-7755
Galerie Normandie 2634 De Salaberry	331-9971
Centre Domaine Sherbrooke & Langlois	254-9969
Place Newman, Ville La Salle	364-6780

VOYAGES  
**TRAVELAIDE** LTÉE

PERMIS DU QUÉBEC

Agences dans le grand Montréal et autres villes.

Centre Laval Laval	687-0880
Centre Professionnel 5005, boul. Dagenais, Laval Ouest	627-5151
Place Portobello 7350 boul. Taschereau	672-5353
Place Longueuil, Longueuil	679-3777
Mail Montenach 600 boul. Sir Willfrid-Laurier, Beloeil	467-1171
Centre Commercial, Lachute	562-3788

Détenteur d'un permis du Québec



Prix par personne (en devises indiquées). Ces vols Wardair partent de l'aéroport international de Mirabel. Nolisés par International Vacations Ltd. (Intervac), ces vols sont régis par les règlements relatifs aux voyages forfaitaires ABC et ont été approuvés par le Comité des Transports aériens de la Commission canadienne des Transports. Un dépôt non remboursable de \$50 par personne doit être versé à Intervac dans les 7 jours qui suivent la date des réservations. Le solde peut être acquitté au moment des réservations ou, au plus tard, 42 jours avant la date du départ. La taxe canadienne d'embarquement (payable en même temps que le solde) et les taxes des pays étrangers, s'il y a lieu, ne sont pas comprises. Vous pouvez vous procurer une assurance protection voyage auprès d'Intervac pour \$8 par personne. Type d'avion sujet à changement sans préavis.

# Une station qui a de l'imagination

## Vous allez à Miami? Voici quelques conseils.

Vos Vacances peuvent dépendre du lieu de séjour que vous choisirez à Miami Beach. Une station balnéaire avec une grande plage, tout ensoleillée peut coûter le même prix qu'un hôtel sans plage. Et certaines sont même mieux situées que d'autres... À deux pas des centres d'activités et où il y a tant à voir et à faire: spectacles de choix, discos, bons restaurants, magasins, renommés tels que Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Cartier, etc. À des taux très raisonnables, certains hôtels offrent beaucoup, soit tennis et golf gratuits, divertissements jour et nuit, pêche et embarcations. Le BEAU RIVAGE et Le SAHARA: Vo à deux de ces excellents hôtels à Miami Beach. Pour plus de renseignements sur ces grandes aubaines de vacances, ... écrire à: PARADISE RESORTS Dept. DM, P.O. Box 6725 Miami Beach, FL 33154 Note: Vous pouvez téléphoner directement à Montréal au 861-3308

**CKAC**  
73 au cadran



**Michel Desrochers**

En exclusivité radiophonique à Montréal, Michel Desrochers prend l'antenne de CKAC, les samedis de 15h à 17h45 et les dimanches de 12h à 16h.

Cocasse, imprévisible, Desrochers fait rire et sourire par ses propos saugrenus et son humour mordant.

Partagez vos Beaux Week-ends en compagnie de Michel Desrochers en syntonisant CKAC radio 73 au cadran.

La station des ARCS, en France, fête son 10e anniversaire en décembre dernier. La station s'est définie comme une opération d'exploitation touristique et hôtelière, et non pas comme une affaire immobilière. Grâce à cette politique, la station connaît une progression de 25% à 30% par an.

Après une excellente saison d'hiver, la station des ARCS vient de connaître une affluence record grâce à sa politique de

multi-produits. La troisième station, ARC 2000, ouvre ses portes à Noël prochain, avec un Club Méditerranée de 300 chambres, premier élément de cette troisième station qui comprendra 7 000 lits et dont l'équipement en remontées mécaniques comprendra notamment l'équipement du glacier l'Aiguille Rouge par un téléphérique et une télécabine. La station des APCS envisage un programme de remontées mécaniques et d'équipe-

ments collectifs de l'ordre de plusieurs centaines de milliers de dollars, et à réaliser dans les 12 prochaines années.

Les ARCS comprennent trois stations: ARC Pierre Blanche, 1 600 mètres, relié à la vallée par téléphérique direct; l'ARC Chantel, 1 800 mètres, qui sera constitué dans sa phase finale de quatre villages: le Charvet, les Villards, Charvetoger et le Chantel. Cet hiver, le Charvet sera achevé et on entreprendra la construction des Villards

et enfin l'ARC 2 000 au pied du glacier de l'Aiguille Rouge et du Varet.

Les ARCS sont situés dans un merveilleux décor naturel au-dessus de la vallée de la Haute-Tarentaise. C'est une station sans voiture dont l'architecture s'intègre parfaitement à la montagne. Aux ARCS, on y pratique toutes les formes de ski: ski évolutif, ski médian, ski safari, ski extrême, ski de fond; pour le non skieur, on a prévu une multitude d'activités.

AIR CLIMATISÉ  
**ROYAL PALM HOTEL**

**\$17** par pers., par jour, occ. double, 20 des 120 chambres de 1 au 15 déc.

**MENU CHOISI**

**PLAN MODIFIÉ AMÉRICAIN**  
TV Couleur, réfrigérateur par chambre, piscine, plage solennelle privée, spectacles, hôtesse sociale. Menu varié pour personnes au régime. JOSEPH H. ROSE, prop.-gérant

Appellez (305) 531-7381  
MIAMI BEACH  
Face à la mer  
1545 COLLINS  
FLA. 33139



UNITOURS

CUBA  
TAHITI  
HAWAII  
CALIFORNIE  
VIA VIAU

**SÉJOUR D'UNE SEMAINE SUR LA PLAGE DE VARADERO**

À CUBA 3 repas/jour	<b>\$399.</b>
TAHITI 9 jours	<b>\$1036.</b>
TAHITI + MOOREA	<b>\$1118.</b>
POLYNÉSIE 2 semaines	<b>\$1853.</b>
TAHITI + CALIFORNIE 2 semaines	<b>\$1332.</b>
HAWAII 2 semaines à Honolulu	<b>\$668.</b>

Les prix sont minimums et peuvent varier selon les dates de départ ou taux de change



3428, RUE ST-DENIS 842-1751  
GALERIES D'ANJOU 353-7650  
1218 RUE UNION 866-9381  
CARREFOUR LAVAL 688-6211  
PLACE VERTU 332-4210  
FAIRVIEW 694-2343  
PROMENADES ST-BRUNO 653-1862  
MAIL CHAMPLAIN 465-2414

PERMIS DU QUÉBEC



COLLÈGE AHUNTSIC  
**Education aux adultes**

## COURS en ESPAGNE

**DATE:** du 12 janvier au 9 février 1980

**ENDROIT:** Valencia et Madrid

**COURS:** Langue espagnole (débutant ou intermédiaire) Civilisation espagnole, Géographie et tourisme

**PRIX:** à partir de \$867.00 (inscriptions avant le 1er novembre)  
à partir de \$977.00 (inscriptions après le 1er novembre)

Le forfait inclut règle générale le transport aérien et terrestre, le logement, les repas, la scolarité, les excursions de groupe, les manuels scolaires.

Pour renseignements:

Mme Francine Chevalier  
(entre 13h00 et 18h00)  
9155 St-Hubert, Montréal  
Tél.: (514) 389-5921  
poste 271

L'ÉDUCATION DES ADULTES AU CÉGEP



## branch à l'allemande

**À LA CRÉMERIE ET AU COIN DU FEU**

**TOUS LES DIMANCHES de 11 heures à 15 heures**

Délicieuses spécialités servies par notre personnel vêtu de costumes typiques du pays. Divertissez-vous aux accords de notre trio Noël Talarico.

**\$8.95**  
par personne

**\$4.45**  
POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS



**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!**

**Hilton 631-2411**  
International Stationnement gratuit  
Dorval

# LES MASQUES

Par Gilles St-Jean  
Photos Pierre LaSalle

Il fut un temps où, jeunes et folâtres, nous attendions tous impatiemment le 30 octobre, afin de commencer à piger dans les débarras de la maison, à la recherche de ce qui serait, le lendemain, le couronnement d'une année de rêves, où s'empilaient dans nos jeunes cervelles des morceaux de bonbons et de pommes (ça, c'était avant la prolifération des fous de toutes sortes qui en sont rendus aux lames de rasoirs...): notre costume d'Halloween de l'année, celui pour impressionner la jolte petite voisine ou pour émouvoir, si l'on était plus pragmatique, ceux de qui on voulait obtenir de grosses quantités de cadeaux.

Ca ne nous rajeunit pas, tout ça, d'autant plus que depuis la belle époque où les enfants devaient mettre à contribution leur imagination et la garde-robe de leurs parents, l'industrie a littéralement inondé le marché de costumes tout préparés, de masques aussi impressionnants les uns que les autres, et que l'on a tout de même compris qu'il n'était guère sage de laisser les tout-petits se promener le soir de l'Halloween dans des costumes de diable, donc tout noirs.

Nous avons décidé, cette semaine, de vous présenter un échantillon de ce que l'industrie fabrique dorénavant pour le plaisir de vos enfants, et avons tenté, grâce à la précieuse collaboration de quelques Natalie et Pascal, charmants enfants d'un groupe de maternelle et d'élémentaire fréquentant l'École Marie-Soleil, de dégager quels seraient pour vous les meilleurs et les pires achats à la veille d'une Halloween qui risque de coûter cher, pour peu que vous ayez plusieurs jeunes à déguiser.

Avant de pousser plus loin, permettez-nous de vous rappeler quelles sont les marges de sécurité qu'on doit donner, le soir de l'Halloween, aux jeunes "quêteurs" qui envahiront les rues, la tête trop pleine de pensées de gourmandise pour réfléchir avant de changer de trottoir ou de se mettre les pieds quelque part...

- Autant que possible, les enfants ne devraient sortir que sous la garde d'un adulte, qui veillera attentivement à leur faire respecter les règles de sécurité, en traversant les rues, et qui les attendra durant leurs visites chez les personnes sollicitées. Il serait préférable, à cet égard, que l'adulte ne perde pas l'enfant de vue lorsqu'il reçoit une obole quelconque.

- Il faut toujours vêtir l'enfant, particulièrement le plus jeune, de couleurs vives, et qui le font repérer de loin par les automobilistes. L'orange phosphorescent et le blanc sont encore les meilleurs choix.

- Prenez garde à ce que l'enfant ne s' "enfarge", comme on dit, dans le bas de sa robe ou pantalon de circonstance. C'est tellement plus agréable de vérifier avant que de recevoir un appel, ensuite, de l'hôpital où votre fils ou votre fille est rendue, après s'être pris les pieds dans son déguisement en descendant un escalier!...

- Quand votre enfant revient de sa tournée, il serait sage que vous passiez le contenu de son sac au crible, histoire de vérifier s'il ne s'y trouve pas de pommes "spéciales" ou de bonbons dont l'emballage peut paraître suspect. N'hésitez pas à jeter au panier tout bonbon pas emballé ou dont l'emballage peut sembler insolite; si vous découvrez une pomme ou toute autre friandise truffée de lames de rasoirs ou de bouts de métal, tâchez de faire se souvenir votre enfant de l'endroit où on le lui a remis. Il est difficile, avec tout ce qu'il recevra ce soir-là, de se souvenir d'un endroit en particulier; mais sait-on jamais... Dans l'hypothèse d'une réponse catégorique, appelez la police!

# D'HALLOWEEN DÉMAQUILLÉS...



## Huit masques et costumes à l'essai d'expérimentateurs difficiles...

Nos expérimentateurs ont en moyenne cinq ans, dans un premier groupe, et douze dans le second; ces derniers, qui en sont à leur septième ou huitième fête de l'Halloween, en sont devenus des experts et leur jugement pèse lourd dans la balance.

Nous nous sommes procurés huit masques d'Halloween, vendus dans deux grands magasins, et dont les prix s'étalent de 79 cents à \$9,99; trois de ces masques sont vendus avec des costumes d'Halloween,

dont nous discuterons au demeurant les points forts et faibles. Dans l'ensemble, ils sont fabriqués à Hong Kong (deux à Taiwan), et mis en vente sur le marché canadien par des importateurs locaux ou américains. Les trois costumes vendus avec des masques sont fabriqués, à Hong Kong ou Taiwan, en matériau décrit comme pouvant ralentir un éventuel incendie, mais ne sont pas qualifiés d'inflammables; ce qui apporte une nuance pouvant se révéler d'importance. De

façon générale, et de notre point de vue d'adulte, nous avons trouvé ces ensembles d'un certain intérêt, puisque pour un prix parfois inférieur à celui d'un masque seul, ils donnent également un bas de costume de couleur extrêmement voyante et, semble-t-il, de bonne qualité. Les masques vendus avec ces costumes possédaient eux aussi leurs qualités, étant solides, selon nos jeunes expérimentateurs, et leur donnant un champ de

vision de beaucoup supérieur à certains autres produits vendus séparément.

PREMIÈRE CONSTATATION, DONC: si l'on décide d' "habiller" son enfant d'un costume tout fait, il faut chercher un "kit", masque et bas de costume, tant du point de vue sécurité que du point de vue prix-qualité. Il faut toutefois retenir que ces "kits", si vous nous repassez l'expression, n'ont pas semblé retenir l'intérêt des expérimentateurs plus vieux, pour qui le

masque de caoutchouc (synthétique) couvrant entièrement la figure ou même toute la tête présente un certain attrait. Les plus jeunes semblent avoir apprécié les couleurs chatoyantes du bas de costume, qui est un point à noter avec attention lors de la sélection du costume d'Halloween. Les plus vieux, plus habitués à circuler le soir, peuvent avoir un peu plus d'initiative de ce côté-là, à condition bien sûr de ne pas déifier la prudence élémentaire, et de se

promener, par exemple, avec un masque qui ne leur permette pas de voir à deux pas de côté!...

Voici le tableau de notre petit test. Souvenez-vous, lorsque vous achèterez, probablement le week-end prochain, les costumes d'Halloween de vos enfants, que le plus cher n'est pas nécessairement le meilleur. En autant que faire se peut, amenez-le avec vous si vous décidez d'acheter tout fait, question de connaître son goût.

(Suite page 39)

## Nouvelle publication du Centre d'Information

# "Maximisez votre dollar-boeuf!"

Le Centre d'information sur le boeuf offre gratuitement au public "Maximisez votre dollar-boeuf", une brochure de 12 pages abondamment illustrée où le cuisinier ou la cuisinière

peut trouver de nombreux trucs pour rentabiliser l'achat du boeuf, un produit qui coûte de plus en plus cher. On peut ainsi (voir notre illustration) apprendre à

dépecer un morceau de boeuf, l'apprêter afin d'en tirer le meilleur parti, comment bien cuire (en termes de rentabilité énergétique et nutritionnelle) une pièce de boeuf, etc.

La brochure peut être obtenue en écrivant au Centre d'information sur le boeuf, 515, avenue Viger, Montréal, Québec, H2L 2P2. On vous prie de joindre à votre demande une enveloppe affranchie, ou du moins un timbre de 17 sous.

• Ce guide décrit comment économiser de \$3 à \$4 sur un rôti de 2.7 kg (6 lb) en faisant un peu de dépeçage soi-même. Il explique comment couper des biftecks de faux-filet (qui se détaillent habituellement \$5. la livre à partir d'un morceau de palette).

• Vous pouvez épargner de \$2 à \$3 sur un bifteck de côte de boeuf de 2.7 kg (6 lb) en marinant l'enveloppe pour en faire de la fondue, des shish-kebabs ou un boeuf bourgignon; les os charnus de la côte peuvent être cuits au four ou au barbecue, et le faux-filet coupé en biftecks de 2.5 cm (un pouce) d'épais. On peut aussi le laisser entier pour un rôti ou en faire un boeuf Wellington.

• Le guide nous montre aussi comment faire des économies semblables avec un rôti de ronde de

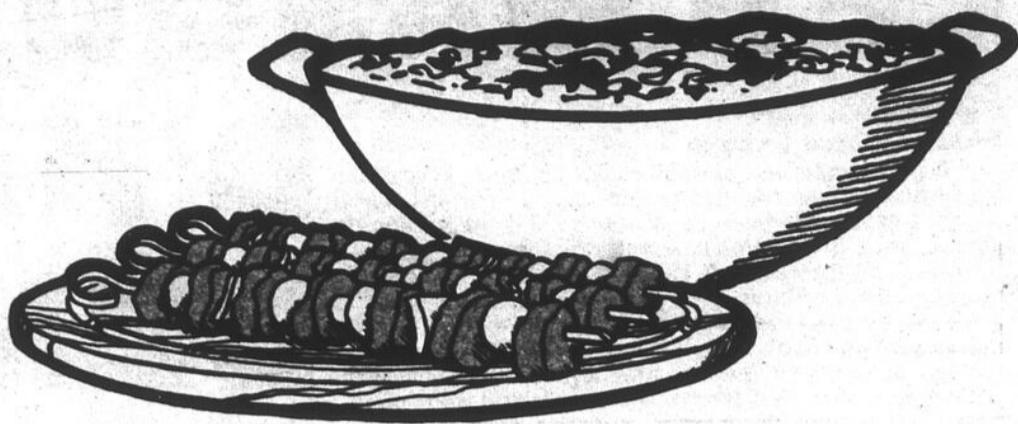
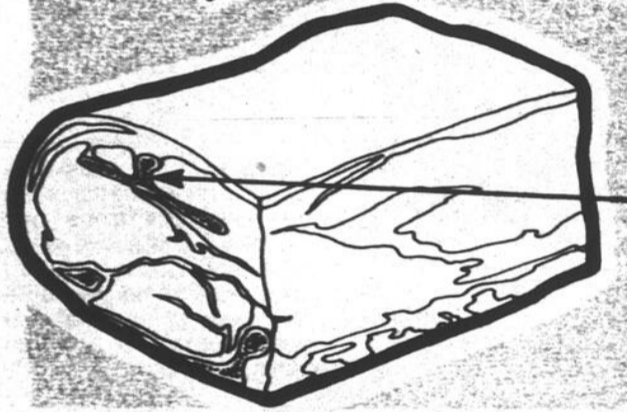
2.7 kg (6 lb) en l'utilisant pour biftecks, rôti et biftecks sandwichs de un cm (un demi-pouce) d'épais.

• En diminuant les tem-

attendrir les tissus de la viande et ajouter à leur saveur.

• Selon le guide, le bifteck de palette est sem-

• Le faux-filet peut remplacer le filet dans le boeuf de Wellington, et les rôtis de bout de côtes ou d'épaule peuvent être coupés



peratures de cuisson, vous pouvez épargner 17 cents sur chaque dollar, et la viande sera tout aussi tendre, savoureuse et juteuse. De plus, la perte de nutriments sera réduite.

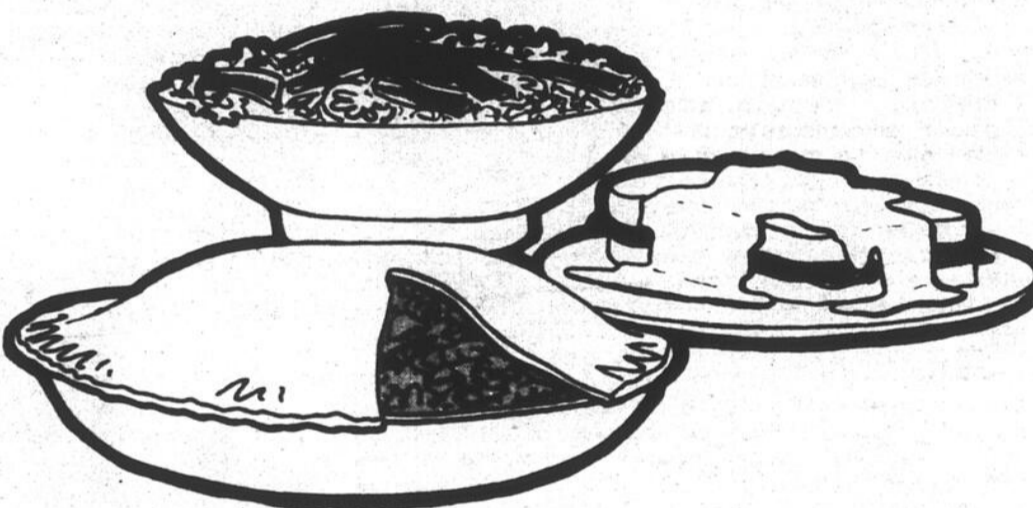
• Le guide décrit éga-

blement, en tendreté, au bifteck de ronde et peut, par conséquent, le remplacer dans n'importe quelle recette demandant du bifteck de ronde ou des paupiettes.

• Les cubes de boeuf

en cubes pour obtenir du boeuf à braiser économique.

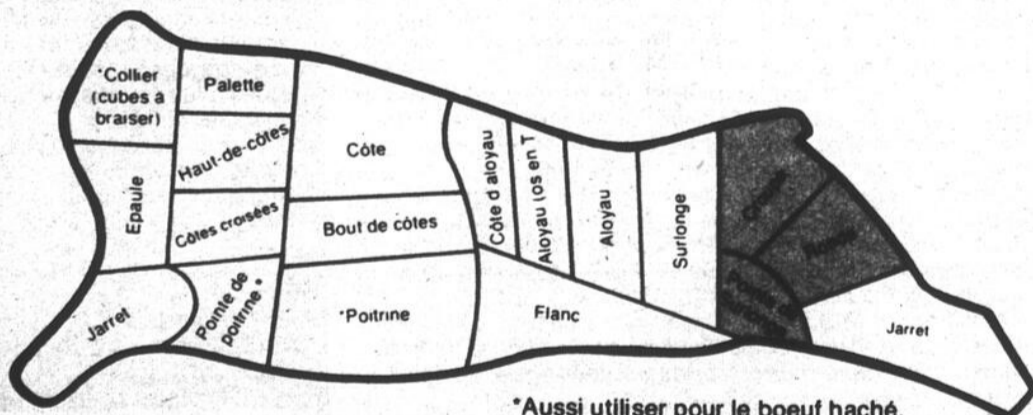
Les recettes gagnantes du récent concours mené par le Centre d'information sur le boeuf sont incluses dans le guide. Vous y trou-



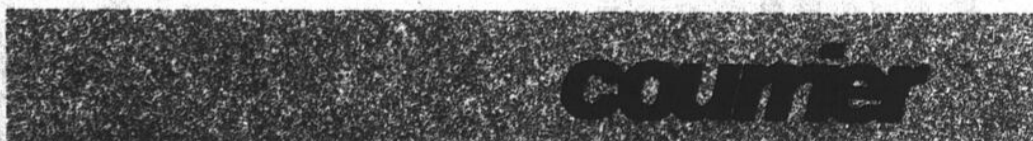
lement comment des biftecks moins chers, comme ceux provenant de la palette et des côtes croisées, peuvent facilement être marinés pour

provenir de n'importe quelle coupe moins dispendieuse du quartier avant peuvent être utilisés pour le boeuf bourgignon ou Stroganoff.

verez des recettes aussi variées que le pot-au-feu aigre-doux, le coeur de boeuf grillé, le boeuf à la diable en languettes, sans oublier le sukuyaki.



\*Aussi utiliser pour le boeuf haché.



## Photo-Unic livre les photos d'un client

M. R. B., de La Plaine, qui nous mettait au courant, il y a quelques mois, de la non-livraison par Photographie-Unic, de Laval, de ses photos de mariage, prises il y a un an, nous a téléphoné la semaine dernière, nous informant que M. Marcel Simard, propriétaire du studio, lui avait enfin livré sa marchandise.

M. B. ajoute que M. Simard a exécuté son contrat... la veille de l'expiration du mandat de Cour qu'il avait reçu devant un tribunal de Petites Créances, toute autre initiative s'étant révélée vaine pour obtenir satisfaction de M. Simard.

Le cas de M. B. et des autres couples, qui nous

avaient transmis leurs doléances dans ce cas devrait servir de leçon à bon marché pour les jeunes mariés qui n'auraient pas reçu leurs photos de noces passé deux mois après leur mariage: ils ne devraient jamais hésiter à se rendre devant un tribunal de Petites Créances (ça coûte \$10) pour obtenir justice.



# ADEMCO

## LOCATION FACILE D'AUTOS ET CAMIONS A LONG TERME



Monsieur Michel Thorriën, Gérant d'Ademco Location Limitée succursale Québec, remet à Monsieur Michel Patry, président de Réfrigération Pascal Inc., les clés de sa nouvelle Super Van Ford Econoline.

Téléphonez à Ademco aujourd'hui  
Demandez votre brochure gratuite

**MONTRÉAL**

1411, RUE CRESCENT  
**288-6111**

**QUÉBEC**

560, DE LA COURONNE  
**647-1356**

La plus importante entreprise québécoise du genre

Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
1	Demi-masque de plastique "à long nez"	79 cents La Bale	Semble très bien convenir, de par la grandeur des trous percés pour les yeux, aux enfants portant lunettes. Peut se prêter aux fantaisies de tous les âges, et l'on peut compléter son port par une touche de maquillage.* Bon achat.



Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
2	Cagoule monstrueuse de "caoutchouc", munie de cheveux synthétiques	\$9.98 La Bale	Littéralement affreux; certains enfants de 4-5 ans ont fui cette hideur, bien que sachant que c'était un de leurs petits camarades de classe qui était dessous; les cheveux de synthétique n'ont par ailleurs pas l'air trop solide, et lors d'un essai "pour le plaisir", à nos bureaux, ils se sont consumés à la vitesse de l'éclair. De manière générale, les masques à cheveux n'ont pas notre adhésion personnelle. Les expérimentateurs de 12 ans qui ont fait l'essai de ce masque ont apprécié sa laideur, et semblaient à l'aise pour y voir à leur goût. Les plus jeunes se perdaient littéralement dedans.



Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
3	Masque plein, représentant une princesse	\$2.98 La Bale	Ce masque, bien que son esthétique ne soit pas parfaite, se présente comme un bon achat: il est vendu avec un costume blanc, où figure un dessin du personnage princier représenté par le masque, personnage dessiné en couleurs jaune et bleu pâle. Le masque et le costume semblent solides et les jeunes expérimentateurs qui en ont fait l'essai semblaient l'apprécier. Les trous du masque sont assez grands et permettent une



bonne visibilité. Les spécifications sur la qualité et la composition du costume sont données en français, à l'intérieur mais malheureusement pas sur la boîte. Il est vendu en plusieurs grandeurs, semble-t-il, et peut être "arrangé", selon la taille de l'enfant qui le porte. Plusieurs autres modèles de ce type de costume sont disponibles. Le produit, fabriqué à Hong Kong, est distribué par Norben, de Montréal. Son coût milite en sa faveur.

Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
4	Masque plein, de "bagarreur" fumant un cigare	\$1.87 Woolworth	Ce masque de plastique n'est guère esthétique, à notre avis. Les trous des yeux, selon nos expérimentateurs, sont trop petits, l'un d'eux étant à moitié fermé (le personnage a, en effet, un oeil au beurre-noir...). Pas recommandable...



Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
5	Masque plein avec cheveux synthétiques roux	\$2.37 Woolworth	Tout d'abord, on ne peut dire que l'esthétique soit le premier critère des concepteurs de ce masque: le personnage, à l'air hébété à souhait, aux yeux À MOITIÉ FERMÉS, ce qui réduit d'autant la visibilité réelle de l'enfant qui le porte, a franchement une tête de nigaud. Nos jeunes expérimentateurs l'ont trouvé trop grand et ont remarqué qu'on y voyait mal.

Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
6	Demi-cagoule à cheveux synthétiques représentant un personnage d'horreur	\$9.99 Woolworth	Comme tous les masques du genre cagoule, celui-ci coûte cher. On dirait, à première vue, qu'il lui manque des cheveux, mais ce détail semble faire partie de sa conception. Il est laid, oulala, qu'il est laid, avec son air de mauvais Frankenstein (il est plutôt raté, le Frankenstein, en fait). De plus, il a un oeil à moitié fermé. Une de nos expérimentatrices, âgée de 12 ans, estime qu'il peut lui convenir; les plus jeunes s'y perdent tous à l'envi. On vend, dans cette collection, des masques représentant des êtres plus sympathiques (Mickey et Donald, par exemple), mais ce type de produit n'est pas à recommander pour les plus jeunes, ceux-ci n'y voyant rien si le masque, trop grand, se déplace le moins possible.

Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
7	Masque plein représentant Dracula	\$4.99 Woolworth	Ce masque représentant l'anti-héros transylvanien est vendu avec un costume dont tout le devant est presque noir, à l'exception d'une tache blanche à l'emplacement de la chemise du comte, et dont tout le dos est blanc. Les indications quant à la composition du costume sont très claires et précises, la notice quant à la capacité ignifuge du "tissu" y compris. Qui mieux est, ces indications sont en excellent français. Le seul reproche à ce produit, fabriqué par Colledgeville (Etats-Unis), est son devant noir. Le masque et le costume, selon nos plus jeunes experts (4-5 ans) sont très bien. D'autres personnages du type "monstre" sont disponibles. En fait, on a tellement démystifié les monstres, ces dernières années, que Dracula et Frankenstein ne font plus peur à personne... Il s'agit, si les parents accompagnent l'enfant portant ce costume, d'un achat recommandable.

Modèle	Type de masque	Prix Magasin	Remarques et commentaires
8	Masque plein représentant un personnage comique	\$5.49 Woolworth	Ce masque est vendu avec un costume aux couleurs vives où figure, à l'endroit, un "Hee Haw" immense et qui ne peut qu'inciter à rigoler un bon coup. Nos petits experts de quatre et cinq ans l'ont trouvé amusant, estimant que le masque était assez solide; il en va de même chez une expérimentatrice de 10 ans. On ne peut que déplorer que ce produit ne comporte aucune indication en français. Il est composé (le costume) de tissu "ralentissant le feu". Un peu cher, il représente toutefois un achat potable. D'autres modèles du même type sont disponibles. Ce produit, fabriqué à Taiwan, est distribué par Ben Cooper (Etat de New York).  *Nous avons, à ce propos, trouvé un ensemble de maquillage satisfaisant chez Woolworth (79 cents). Cet ensemble comporte quatre bâtons de couleurs et deux petits récipients de "fond de teint", blanc et noir. Le tout s'étend relativement bien, surtout les couleurs bleu et noir, et s'enlève d'un coup de chiffon, ou, selon les recommandations du fabricant, avec de l'eau et du savon. On peut donc laisser les enfants s'en servir, sous surveillance relative, bien entendu.

**RECETTE BECDOR DE LA SEMAINE**

## Mousse au poulet "Beedor"

**3 c. à table de gélatine**  
**1/2 tasse d'eau froide**  
**1 1/2 tasse de bouillon de poulet chaud**  
**3 tasses de poulet cuit, coupé très fin**  
**1/4 tasse d'échalotes hachées**  
**1/2 tasse de piment vert coupé en fines lanières**  
**1/2 tasse de céleri haché**  
**sel, poivre**  
**1 tasse de crème à fouetter.**

Gonfler la gélatine dans l'eau froide, la dissoudre dans le bouillon chaud et laisser prendre à demi.

Mêler le poulet coupé aux légumes hachés, assaisonner et ajouter au bouillon à demi pris.

Fouetter la crème et y incorporer délicatement la préparation. Verser le mélange dans un moule huilé et passé à l'eau froide. Réfrigérer pour laisser prendre la mousse. Démouler et décorer d'olives farcies tranchées.

**Commandez le livre  
de recettes BECDOR  
maintenant**

Envoyez \$1.00 à l'adresse ci-dessous:

**BECDOR**  
**515 avenue Viger**  
**Montréal P.Q. H2L 2P2**

Nom .....

Adresse .....

Code .....

# Citrons à talons hauts

Mme L.R., Brossard

"Au début de mai, j'ai acheté des souliers chez François-Villon, Place Ville-Marie. Cinq jours après l'achat, le talon du soulier droit s'est brisé (ce sont des talons à tiges de fer). J'ai expliqué au magasin la nature du problème et l'on m'a assuré que l'on y aurait remédié après une demi-heure. Je suis repartie; on m'a appelée plus tard pour m'expliquer que le cordonnier manquant de talons (fabriqués en Espagne), je devrais attendre. On remédia finalement au problème au bout d'une journée. Une multitude de problèmes s'ensuivit, le vendeur m'assurant à chaque fois que le problème serait réglé. En bref, de défectuosité en défectuosité, je dois admettre que l'on m'a donné un bon service, mais qu'à l'heure actuelle, les souliers sont encore en réparation; je les ai payés \$75, et j'aimerais quand même en avoir pour mon argent"

Devant l'intérêt pour le moins mitigé de la direction de French, compagnie propriétaire de François-Villon, à l'endroit de votre problème, on peut se demander si cette maison tient vraiment à ses clients.

Pour nous être adressé à M. Gérard Gingras, directeur des ventes de

French, qui nous avait dit qu'il s'occuperait du dossier, nous pensions que le tout rentrerait dans l'ordre; nous avons appris, pourtant, quelque deux mois plus tard, qu'il n'en avait rien fait.

Nous sommes déçus. Nous allons reprendre notre intervention dans votre cas, chère madame!

## Deux autres Chevy-Bulck?

M. G.B., de Cowansville, et Mme J.P., de Drummondville, nous écrivent qu'à la suite d'un article publié récemment dans CONSOMMACTION, ils se sont rendus compte que leur voiture de marque Buick Regal 1977 serait munis de moteur Chevrolet. Selon toute vraisemblance, ils seraient dans le vrai.

M. B. indique qu'après avoir communiqué avec General Motors à Pointe-Claire, il se serait vu opposer une fin de non-recevoir, "son moteur étant dans les règles", écrit-il. M. B. nous demande s'il serait pertinent qu'il envoie un dossier de son problème au ministère provincial des Consommateurs, organisme qui avait négocié avec GM le célèbre règlement des "Chevy-Mobile", voitures Oldsmobile équipées de moteurs Chevrolet (à l'insu, bien sûr, des acheteurs). Notre réponse, dans ce cas, sera évasive: le ministère ne traite directement aucun cas particulier, mais les réfère à l'Office de la protection du consommateur. A notre connaissance, aucun cas à ce jour n'a été réglé ainsi...

Mme P., pour sa part, a écrit à General Motors, lettre dont elle nous a fourni copie. Elle attend des résultats, que nous attendons aussi impatiemment qu'elle-même, question de voir comment sera formulé le refus, cette fois-ci...

la Baie

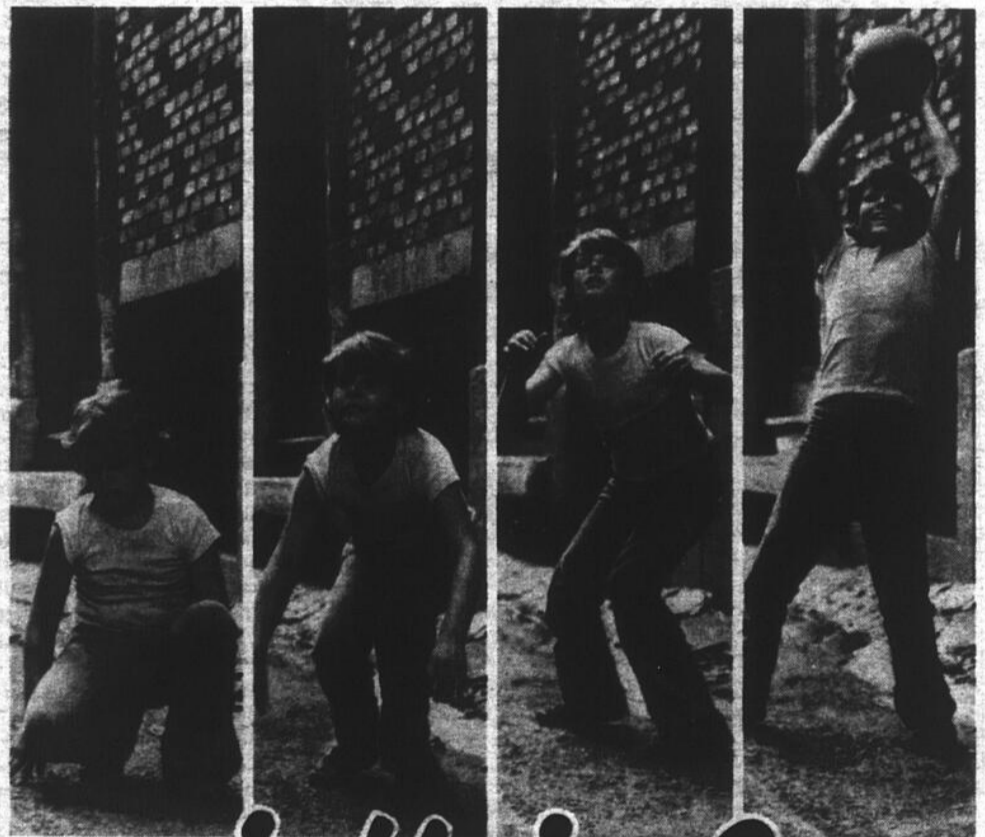
**Offre spéciale! Dernière semaine!**  
**Nous nettoyons la moquette recouvrant toute la surface de votre salon, votre passage et de votre salle à manger, qu'elles qu'en soient les dimensions, pour 69<sup>95</sup>**

Le nettoyage se fait en deux opérations: d'abord le shampooing Chem-I-Foam\* nettoie en profondeur; puis le rinçage exclusif Jet-Streamer\* rince et nettoie la moquette, tout en lui redonnant son aspect duveteux. Le prix ne comprend pas les marches d'escalier. Il y a de légers frais supplémentaires pour la moquette de ton blanc ou blanc cassé. Informez-vous aussi de notre traitement Chem-I-Gard\* contre les taches, ainsi que de notre service de nettoyage de mobilier. Faites porter à votre compte la Baie. Frais supplémentaires pour l'extérieur de la région de Montréal. \*Marques déposées



Cette offre prend fin le 27 octobre.

Pour prendre rendez-vous, téléphoner à 739-5521, poste 27 ou 28, ou à 739-1732, du lundi au vendredi, de 8h à 17h, et le samedi, de 9h à 17h. Rayon 077.



je t'aime,  
je le prouve.

Objectif: \$13,200,000.

CENTRAIDE a besoin de \$13,200,000 pour venir en aide à des milliers d'enfants, de femmes, de vieillards et de familles en difficultés.

150 organismes à subventionner.

Cent cinquante organismes comptent sur l'appui de CENTRAIDE.

- Les colonies de vacances qui veillent à ce que les enfants, les personnes âgées, les familles mono-parentales ou défavorisées puissent respirer un peu d'air frais.
- Les associations de locataires et de consommateurs qui offrent protection et conseils aux familles à faible revenu.
- Les services bénévoles qui encouragent les personnes âgées, malades et physiquement ou mentalement handicapées à mener une

vie autonome.

- Les services d'aide aux nouvelles mamans qui font découvrir des façons plus saines de nourrir et d'éduquer leur enfant.

Centraide: je t'aime, je le prouve.

Donnez généreusement soit directement aux bénévoles de CENTRAIDE, soit sous forme de retenues sur votre salaire, soit au moyen d'un chèque ou mandat-poste adressé à:



Centraide

Centraide  
C.P. 340 - Succursale A  
Montréal, Québec  
H3C 1J0

Donner des responsabilités à l'enfant...



Mme Denise Thériault, orthopédagogue:  
**“Dépister tôt les difficultés d'apprentissage”**

Par Josette Bourbonnais

C'est aujourd'hui que commence la Semaine nationale pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage et diverses activités sont prévues pour sensibiliser le public, surtout les parents et les professionnels de l'éducation et de la santé, à ce phénomène qui, trop souvent, passe de longues années inaperçu.

C'est sous le thème: "Nous avons tous des aptitudes... Aidez nos enfants à découvrir les leurs" que l'Association Québécoise pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage, l'A.Q.E.T.A., a placé sa semaine d'information avec, comme journée-choc, une "Open House", O ses bureaux du 4820, rue Van Horne, à Montréal, mardi 23 octobre.

En soirée de la même journée, le chapitre Maisonneuve a organisé une soirée d'information au Pavillon Lafontaine de l'Université du Québec, 1301 est, rue Sherbrooke à 20h. La conférencière de cette réunion de parents est Mme Denise Thériault, orthopédagogue à l'Hôpital Montréal de l'Enfant et à la C.E.C.M. La spécialiste a intitulé sa causerie: "Les troubles d'apprentissage, c'est quoi et quoi faire?"

Mme Thériault, qui s'occupe spécialement des enfants de 5 ans à 10 ans, qui lui sont dirigés par des médecins, des professeurs et surtout par des parents, insiste beaucoup sur le besoin de déceler le plus tôt possible chez les enfants d'âge pré-scolaire toute difficulté qui, prise à temps, évitera bien des retards et des désagréments aux enfants parvenus à l'école.

Elle nous précise: "Tous les parents devraient faire de l'observation dès la 2ème ou la 3ème année de leurs petits. C'est facile, mais il faut savoir quoi et comment observer et l'A.Q.E.T.A. est là pour les renseigner, surtout pour les familles donc c'est le premier-né. Il est triste de constater que l'on nous dirige l'enfant quand il ressent de graves pro-

blèmes scolaires alors qu'on aurait pu s'en occuper spécialement plus jeune.

"Si on était alerté plus tôt, on trouverait des moyens multiples, à la maison, avec un peu d'aide extérieure, pour développer plus adéquatement l'enfant, ne serait-ce que dans les mille tâches de la mère de famille. Aider maman à plier le linge, à faire le ménage, à battre des oeufs, à trier les chaussettes au retour du lavage, faire le lit, mettre la table sans se tromper... sont des exemples de réflexion, de coordination, de différenciation qui vont aider l'enfant à développer des talents et l'habileté qui, sans développement approprié, vont rester endormis. Il en va de même pour l'apprentissage du langage. Je déplore chaque jour les méfaits de la télévision qui, si elle "débarrasse" les parents des petits, laisse ces derniers dans un état de passivité, soumis à l'image, alors que le dialogue leur passe trois pieds au-dessus de la tête. La TV n'est pas mauvaise en soi, mais bien dosée. Il conviendrait aussi ensuite, le poste fermé, faire parler l'enfant sur ce qu'il a vu et écouté et le lui faire raconter dans ses termes et de lui expliquer le vocabulaire qui lui a échappé ou qu'il n'a pas compris."

Mme Thériault fait de la consultation en clinique externe au Montreal Children's Hospital, rue Tupper et à la C.E.C.M. mais d'autres hôpitaux s'occupent des mêmes problèmes, généralement sur une base d'hospitalisation.

En dehors de Montréal, les C.S.S. et les C.L.S.C. offrent aussi des services d'informations et de consultations externes. Les parents peuvent aussi s'informer à leur Commission scolaire.

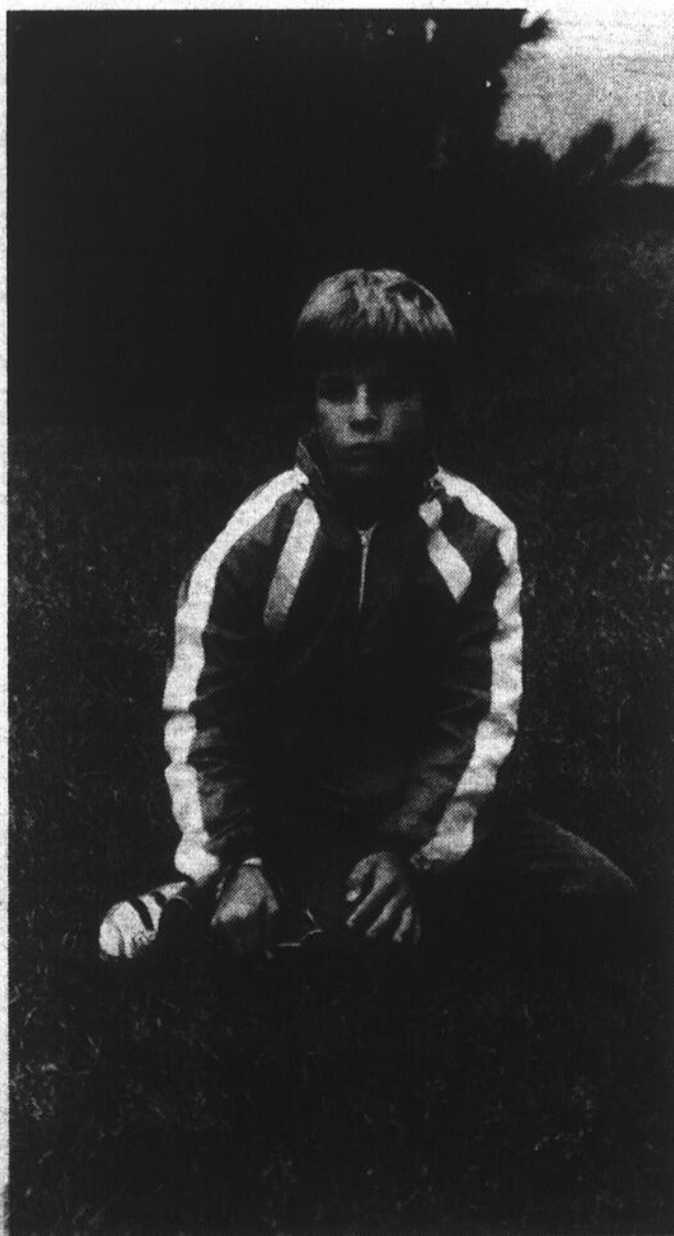
Un service de documentation tout-à-fait spécial est également mis à la disposition du public au siège de l'A.Q.E.T.A. (tél: 735-1636). Sous le titre "Renseignements S.V.P.", une série d'articles d'auteurs nord-américains, qui font autorité

en la matière, sont distribués et ont été produits grâce à l'aide de Bell Canada pour tout le pays. Des enregistrements magnétophoniques en cassette de la série "A l'écoute" sont également disponibles et portent sur les thèmes suivants: l'intégration scolaire, l'adaptation à la société, nutrition, diagnostic et rééducation des troubles d'apprentissage. Des dépliants nouveaux vont bientôt être publiés sous les titres: "Les enfants qui ont des difficultés invisibles", et "Aidez votre enfant au foyer".

Enfin, l'A.Q.E.T.A. est heureuse d'annoncer qu'un Comité gouvernemental qui relève du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux loisirs et aux sports, a été formé, et qu'un animateur est engagé pour voyager dans toute la province. Sa tâche sera d'éveiller la communauté de l'extérieur de Montréal aux problèmes que présentent les enfants avec troubles

d'apprentissage et d'aider les parents à les comprendre et à y faire face. A l'occasion de son centenaire, la compagnie Bell a décidé de contribuer généreusement à l'A.Q.E.T.A. et permettra ainsi la tenue de 36 ateliers Bell, de janvier à décembre 1980, dont 18 seront tenus au Québec dans le but de rejoindre 10,000 éducateurs et un nombre égal de parents ou d'intéressés à cette cause.

A l'A.Q.E.T.A., on utilise beaucoup le service des bénévoles spécialement pour organiser et maintenir des chapitres dans les divers quartiers de Montréal et dans tous les coins de la province. Là comme ailleurs, on fait appel aux personnes disposant de quelques heures par semaine pour assurer la permanence, tenir des ateliers et des kiosques d'information. S'adresser à l'adresse précitée ou dans les C.L.S.C.



(photos Roch Dufresne de Varimédia)

Eviter de le laisser solitaire ou en tête-à-tête avec la TV.

AVEC  
LES

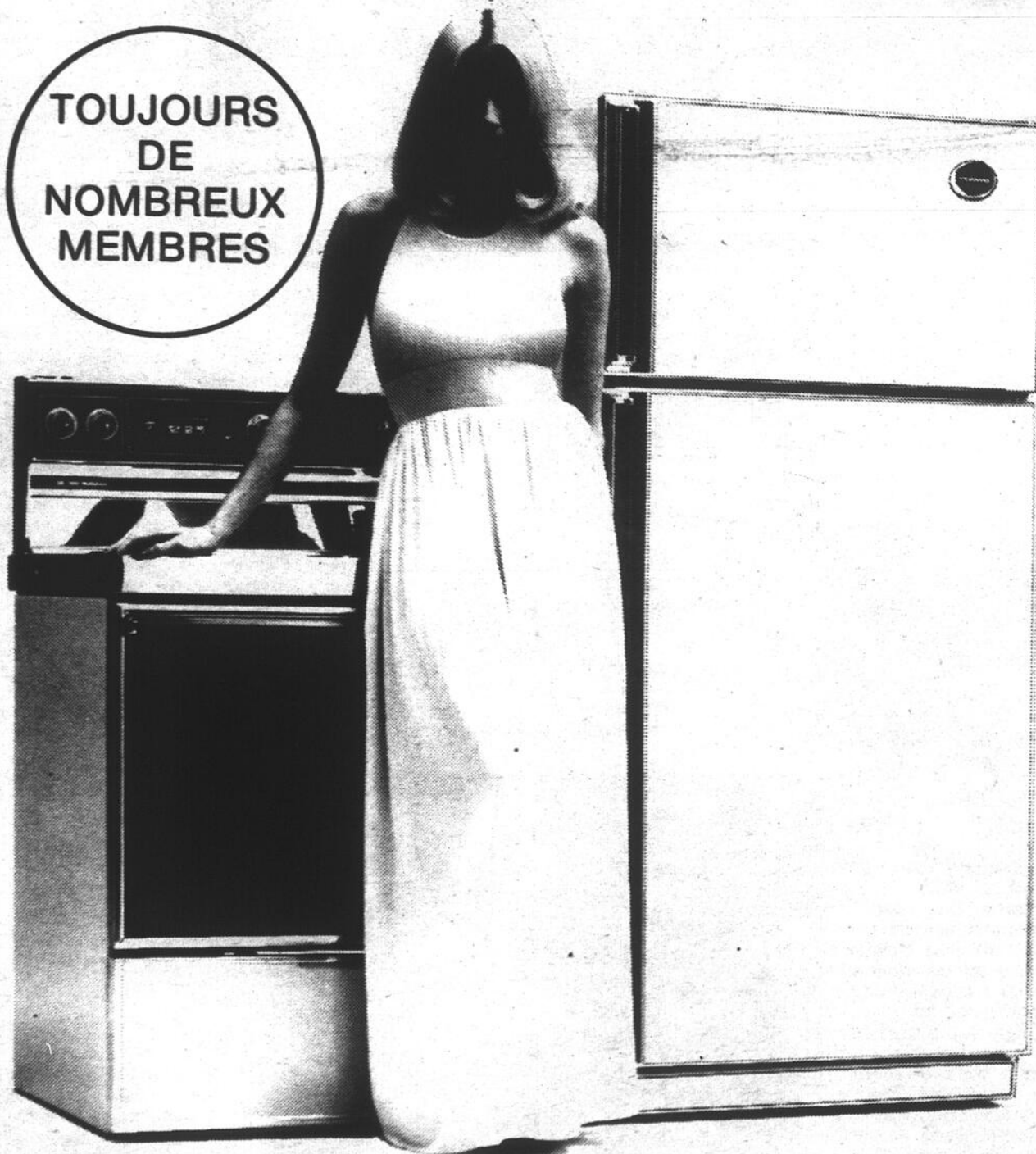


# GEST-ACCOR

ET  White-Westhouse

*Tout le monde peut maintenant s'offrir du "champagne".*

TOUJOURS  
DE  
NOMBREUX  
MEMBRES



La cuisinière électrique auto-nettoyante de



White-Westhouse

Cette cuisinière met à votre portée les caractéristiques les plus en demande, tel que l'horloge à cadran numérique de luxe, et notre programmeur exclusif, qui commence, arrête et garde la cuisson chaude automatiquement, en plus d'une surface de cuisson en verre céramique, d'un tourne-broche et de bien d'autres caractéristiques. Le modèle WF835 de couleur "champagne"

Le réfrigérateur-congélateur sans givre, de 15.2 pi cu. de



White-Westhouse

Voici un de nos modèles des plus luxueux, comprenant un garde-viande permettant de conserver la viande fraîche pendant 7 jours, des casiers pratiques amovibles, compris dans la porte et des clayettes en porte-à-faux. A l'extérieur, on retrouve des poignées de porte pleine longueur en simi-bois, plaqué orme. Le modèle WT159 de couleur "champagne"

UN POUVOIR D'ACHAT

## GEST-ACCOR

TÉL. 354-9116

INC.

### AMEUBLEMENTS GRATIEU CHASSÉ

204 MARIE-VICTORIN  
TRACY, P.Q. 742-7009

### FLORENT GERMAIN MEUBLES

1589 rue ST-CALAXTE  
PLESSISVILLE, P.Q.  
819-362-2088

**DÉCOR MEUBLES**  
CHEMIN AÉROPORT  
ALMA LAC ST-JEAN  
418-662-3032

### AMEUBLEMENT LEBEAU Inc.

358 boul. LABELLE  
ST-JÉRÔME, P.Q.

### MEUBLES LÉO PICHÉ

rue PRINCIPALE  
MONT-LAURIER, P.Q.  
623-3543

### MEUBLES ABITIBIENS

188 Av. PERREAULT  
BAL D'OR, P.Q.  
819-825-7755

### MEUBLES PIERRE VÉZINA

614 boul. RIDEAU  
ROUYN-NORANDA, P.Q.  
819-762-2021

### AMEUBLEMENT BEN LECLERC INC.

Chemin Yamaska,  
St-Germain  
Cité Drummond,  
819-395-4883

### MEUBLES J. VEILLEUX Inc.

ST-BENOÎT, Cité Beauce  
P.Q. 418-228-9266

### AMEUBLEMENT J.P. Enr.

Newport,  
Cité Gaspé Sud  
P.Q. 777-2369

### BARBEAU GARCEAU INC.

435 rue PRINCIPALE  
ST-DONAT;  
Cité Montcalm  
819-424-2133

### GILLES BOISCLAIR MEUBLES

C.P. 711;  
268 St-Jean Baptiste  
P.Q. GOP 1E0  
819-364-2922

### O. ROY & FILS

27 rue COMMERCIALE  
ST-VICTOR, Cité Beauce  
418-588-6858

### MARCEL NADEAU MEUBLES

515 rue PRINCIPALE  
Ste-Sophie, Cité Mégantic  
819-362-2369

### J.W. CANTIN FILS Inc.

74 ouest, ST-JOSEPH  
QUÉBEC, P.Q.  
418-525-4519

### LAURENT ROY MEUBLES

115 Av. COMMERCIALE  
TRING-JONCTION  
Cité Beauce, P.Q.  
418-426-3158

### STURGEON FURNITURE

9 RIVER STREET  
BEDFORD, P.Q.  
(418) 248-2066

### AMEUBLEMENT LÉTOURNEAU

9 est St-Jean-Baptiste  
Montmagny,  
P.Q.

G5V 1J6  
418-248-3858

### MEUBLES C. FORTIN INC"

1ère Avenue Sud,  
St-Côme  
Linière, Beauce, P.Q.  
418-685-3485

### MEUBLES FRANÇOISE BARIL

ST-BONIFACE  
P. QUÉBEC  
819-535-3728

### MEUBLES LEMOYNE GÉLINAS Inc.

777, 4ème RUE  
SHAWINIGAN, P.Q.  
819-536-3637

### BOISVERT & BOISVERT Enr.

857, 6ème AVENUE  
GRAND-MÈRE, P.Q.  
819-538-8131

### BERNARD LIMOGES MEUBLES

802 rue Frigon  
SHAWINIGAN, P.Q.  
539-4616

### GÉRARD TREMBLAY MEUBLES

SAINT-ÉLIE DE CAXTON  
Cité St-Maurice, P.Q.  
221-2080

**FINO FURNITURE LTD.**  
6821 boul. ST-LAURENT  
MONTREAL, 273-3600  
6610 boul. MONK  
MONTREAL, 769-3828

**MT-ROYAL  
FURNITURE Inc.**  
3744 rue ONTARIO Est  
MONTREAL, 527-1563

**LE ROND POINT  
DU MEUBLE Inc.**  
8800 boul. ST-LAURENT  
MONTREAL, 388-5751.

**MEUBLES  
GILLES MONTPETIT**  
8093 rue ST-HUBERT  
MONTREAL, 272-6639

**BROWN'S  
DEPT. STORE**  
3780 rue ST-LAURENT  
MONTREAL, 844-1981

**AMEUBLEMENTS  
H. DESCHAMPS Inc.**  
4571 est rue BEAUBIEN  
MONTREAL, 374-4531

**BEDROOM SUITE**  
3520 boul.  
ST-JOSEPH est  
MONTREAL, 254-4561

**BOUTECK INC.**  
7212 r. ST-HUBERT  
MONTREAL, H2R 2N1  
514-270-7212

**ENTREPRISES  
MATTES MEUBLES**  
4474 rue PAPINEAU  
MONTREAL, 521-6577

**AMEUBLEMENT  
J. GUY PAIEMENT**  
2692 rue STE-MARIE  
MASCOUCHE, Qué. 474-1534

**D.C. QUIMET Inc.**  
3 boul. DESJARDINS O.  
STE-THERÈSE, Qué.  
435-2884

**MEUBLES  
GE-MO Inc.**  
727 rue COWIE, GRANBY  
P.Q. 378-6209

**MEUBLERIE  
2 PIERRE Liée**  
1907 rue ST-PIERRE  
VILLE LEMOYNE, P.Q.  
671-5935

**LES AMEUBLEMENTS  
ST-LUC**  
466 boul. ST-LUC  
ST-LUC, Cité St-Jean, P.Q.  
348-5332

**AUCLAIR MEUBLES**  
Route Adamsville  
Granby, P.Q.  
1-263-6193

**AMEUBLEMENT  
BOUCHARD**  
8611 rue Centrale  
Ville Lasalle, P.Q.  
514-366-7448

**AMEUBLEMENT  
RIGAUD Liée**  
29 ouest,  
St-Jean Baptiste  
Rigaud, P.Q. JOP 1P0  
514-451-4070

**LES MEUBLES  
G.M. Liée**  
600 boul. BARRETTE  
JOLIETTE, P.Q.  
514-756-1729

**DUPUIS PLACE  
BOURGET Inc.**  
38 Nord PLACE BOURGET  
JOLIETTE, P.Q.  
514-756-4977

**J.P. CHAREST  
ELECTRIQUES Liée**  
9 rue WELLINGTON  
COATICOOK, P.Q.  
819-849-2706

**BERNARD TANGUAY  
MEUBLES INC.**  
64, Route 137A Rang du  
Brûlé St-Dominique  
P.Q. JOH 2L0  
514-773-0785

**AMEUBLEMENTS  
ST-ALBERT Inc.**  
122 PRINCIPALE  
ST-ALBERT  
Cité Arthabaska, P.Q.  
819-353-2318

**AMEUBLEMENT  
BRIEN**  
169 est rue PRINCIPALE  
FARNHAM, P.Q.  
293-4196

**J.L. BOUCHER  
MEUBLES Inc.**  
2015 ROUTE 10  
Aston Jonction  
Cité de Nicolet P.Q.  
819-226-3343



Robe tout-aller boutonnée sur le côté  
ivoire bordée de beige.



Faux portefeuille, manches kimono,  
bouclé polyester.



Robe haut blanc, jupe grenat, boléro  
de tweed.

## Mode petit budget

Par Josette Bourbonnais  
Photos Pierre LaSalle

Toutes les femmes aiment changer souvent de toilette, particulièrement si elles travaillent chaque jour ou vont à l'Université, et, en attendant les grands froids qui exigeront presque le port du pantalon, elles veulent trouver quelques robes pas trop chères et cela devient de plus en plus difficile.

Quelques compagnies seulement se préoccupent de cette classe de femmes soucieuses d'être élégantes sans avoir, pour ce faire, à grever leur budget déjà en équilibre fragile, et qui désirent acheter une qualité de vêtements sans reproche, à la durabilité assurée et à la finition étudiée.

Algo est de ces compagnies-là et, depuis 40 ans qu'elle existe, elle s'est toujours soucieuse d'offrir des articles suivant régulièrement la mode, sans exagération, sans gadgets ridicules qui datent inexorablement une robe. Elle suit surtout les grands courants internationaux, surtout européens car la Canadienne française s'habille un peu, dit-on, en suivant sa consœur française ou même italienne, voire belge.

Mme Lise Zimmermann, qui est depuis 15 ans chez Algo, est devenue au fil des années, familière de la mise en marché, puis coordonnatrice de mode et s'est finalement initiée à l'adaptation de modèles pour le goût canadien, puis est devenue en quelque sorte styliste de mode.

Elle précise que sa compagnie essaie le plus possible d'utiliser les tissus canadiens, presque à 75%, le reste étant importé des Etats-Unis ou d'Europe. Ces derniers fournisseurs font cependant monter le coût de revient des matières premières à des niveaux que la compagnie se refuse d'atteindre, désirant offrir à sa clientèle des produits à prix très raisonnables et presque sans concurrence pour la qualité.

Lise explique que ses vêtements s'adressent aux femmes de tous âges, vu la variété des modèles et des couleurs, des textures et

des diverses séries dans l'année, mais qu'elle pense surtout à la jeune fille, ou la jeune femme, étudiante ou débutant sur le marché du travail, qui a besoin d'être élégante mais dont le budget est forcément réduit.

"En effet, affirme-t-elle, nos robes débutent généralement autour de \$50. et ne dépassent pour ainsi dire jamais \$60., à l'exception d'un ou deux modèles aux matières plus coûteuses ou au style plus recherché, qui atteignent \$62 et \$64".

### Tendances automne 79

Comme partout, on a porté une attention spéciale chez Algo à la ligne qui est presque droite, avec des fentes, au côté, ou à l'arrière, pour faciliter la marche. Les épaules ont été légèrement rembourrées sans excès, la taille amincie et les hanches normalement soulignées. On note des manches longues pour le jour, droites, montées avec de légères fronces à l'emmanchure bien ajustée. Les décolletés sont modestes, légèrement fendus en "V" ou ras du cou.

On remarque aussi beaucoup de robes en portefeilles, vrais ou faux, les seconds étant suggérés par une découpe et des liserées en biais contrastant.

Quelques bouclés sont à l'honneur, dans des tons de crème, ivoire, beige, caramel ou même de sable, presque toujours rehaussés d'un détail contrastant, au décolleté, à la fente, à la poche par le liseré de l'encolure bijou ou tout simplement par la ceinture. Les couleurs tranchantes pour ces détails couture sont chocolat, bourgogne, coq ou même

aubergine. Quelques modèles sont taillés dans deux tissus similaires en qualité mais de teintes opposées pour le corsage et la jupe.

L'ourlet est de longueur moyenne, effleurant le gras du mollet, les tissus sont presque tous de composition mixte, 70% acétate et 30% nylon, en ratine, en bouclé polyester, mais tous lavables à la main.

Tous ces modèles seront, d'ici la fin du mois, dans les boutiques des centres d'achat et dans presque tous les grands magasins de la province.

Des robes tout-aller, faciles à porter



A gauche, robe pull-over acrylique à bande bayadère, à droite, robe de bouclé polyester à liseré et ceinture contrastés.



COMMANDEZ MAINTENANT!  
**CONFECTION GRATUITE**  
 POUR DRAPERIES FAITES SUR MESURE

Commandes pour plafonds cathédraux ou en pente, valances découpées et velours ne sont pas sujets à cette offre. Les draperies doivent être faits d'un minimum de 54" de longueur.

**\$60 DE RABAIS**

**RIDEAUX BRODES PRÊTS À POSER**

Beau tissu en tergal de lin polyester. Draperies sans coutures. Lavable. 150" x 95". Rég. \$169.99

**SPÉCIAL \$109.99**

**50% DE RÉDUCTION**

**COUVRE-LITS INDIENS**

<b>SIMPLES</b>	Rég. \$39.99	<b>SPÉCIAL \$19.99</b>
<b>DOUBLES</b>	Rég. \$49.99	<b>SPÉCIAL \$24.99</b>
<b>QUEEN</b>	Rég. \$69.99	<b>SPÉCIAL \$34.99</b>
<b>CACHE-OREILLERS</b>	Rég. \$ 9.99	<b>SPÉCIAL \$ 4.99</b>
<b>COUSSINS 14" x 14"</b>		<b>SPÉCIAL \$ 4.99</b>

**SERVICE À DOMICILE GRATUIT POUR DRAPERIES FAITES SUR MESURE**

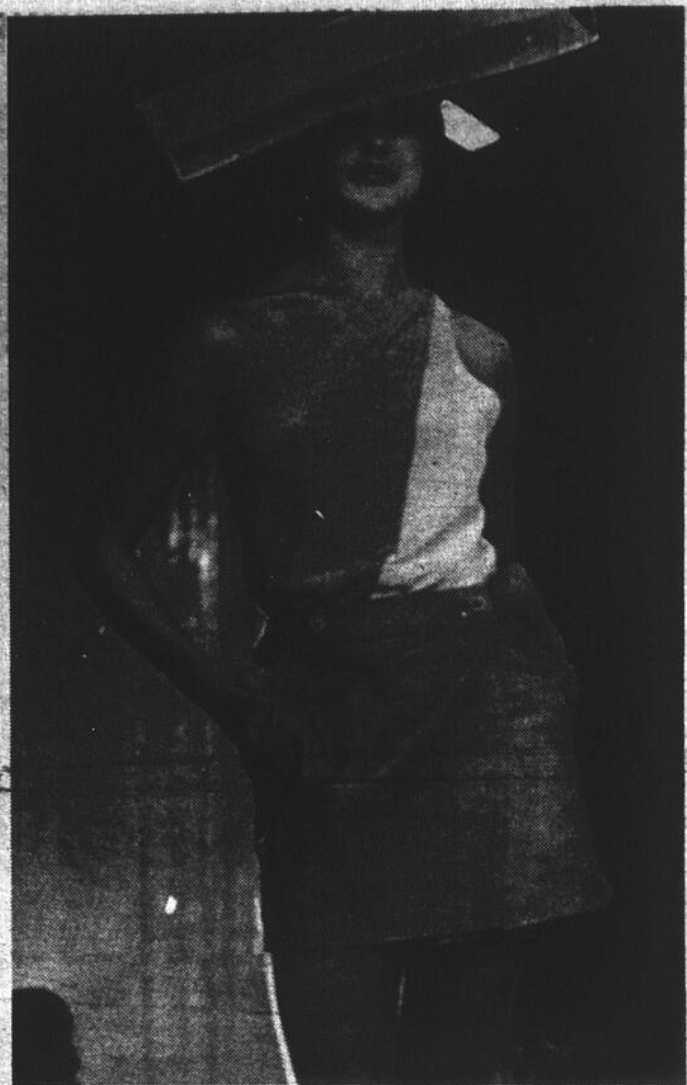
Rendez vous du jour ou de soir à votre convenance. Sans frais ni obligation de votre part.

**SIGNALEZ 735-4775**

**H** D'UN OCEAN À L'AUTRE

**Harrison**

Châteauguay 591-2561	Jacques Cartier 677-2002	Rockland 739-3421
Cote St-Luc 489-5911	Newman Plaza 365-1360	Pte aux Trambles 645-0281
Dorval 631-6931	Champlain Mall 671-1523	Montenach Mall 464-2690
Fairview Pte Claire 695-3156	Place Vertu 334-7861	Carrefour du Nord 436-8626
Forest 322-8810	Pte IX Centre 722-1342	Harrison Plus 6835 St-Hubert 276-3772
Galerie D'Anjou 353-6740	Place St-Eustache 473-0911	St-Martin 687-3914



**Ça prend de l'audace...**

Les couturiers parisiens font une offensive mini-jupe pour le printemps. Karl Lagerfeld, qui dessine les vêtements Chloé, n'a pu résister à la tentation. Avec cette extra-mini, il a osé faire porter au mannequin des talons hauts et un affreux bibi à deux niveaux qui rappelle les avions de la première guerre mondiale.

**TECHNICIENS D'ENTRETIEN MÉCANIQUE**

Nous sommes à la recherche de techniciens d'entretien mécanique (millwright) pour notre usine de la région de Trois-Rivières.

Les candidats choisis auront à diagnostiquer et réparer les défauts sur des appareils mécaniques industriels tels que: pompes, centrifuges, compresseurs, réducteurs de vitesse, etc.

La préférence sera donnée aux personnes intéressées détenant un certificat d'études techniques ou l'équivalent avec une expérience de trois ans en ajustage mécanique (machiniste).

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 31 octobre 1979 à l'adresse suivante:

Casier postal 1328  
 Trois-Rivières, Québec G9A 5L2

**le Studio ÉROTIQUE De Longueuil inc.**

Tél.: 679-6969  
 51 ouest, Lemoyne, Longueuil, J4H 1V4

\* Le Studio Erotique de Longueuil, la boutique la plus complète au Québec, vous invite à voir sa collection de lingerie la plus osée que l'on puisse trouver, pour l'homme et la femme émancipés, de confection Canadienne et d'importation Européenne.

\* Nous avons également en magasin: Revues; Films Vidéo-Cassettes; articles de cuir et une gamme de vibro-masseurs sans pareil.

CHARGES VISA MANDAT POSTE OU CHÈQUE CERTIFIÉ POUR ENVOI RAPIDE

Veillez me faire parvenir votre catalogue d'articles érotiques au montant de \$3.50 (Ecrire en lettres moulées s.v.p.).

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PROVINCE ..... CODE .....

# Le lunch de l'écolier ou du travailleur



Un bon lunch d'écolier, d'étudiant ou même de travailleur doit comprendre les quatre groupes alimentaires. L'aliment protidique peut être constitué, par exemple, par un remplissage de sandwich, du pain, auxquels on ajoute un fruit ou un légume ou même les deux, et aussi du lait qui peut se prendre sous forme de yogourt plus facile à transporter.

Le yogourt est du lait en mieux. En effet, le yogourt est du lait fermenté par des bactéries lactiques et il acquiert ainsi une valeur biologique particulière en cours de transformation.

Des recherches récentes démontrent que le yogourt améliore la digestion, refait la flore intestinale et favorise l'assimilation du calcium. On a constaté que 95% du yogourt est soluble dans l'estomac en une heure tandis que le lait ne l'est qu'à 35 ou 40%.

La valeur nutritive du yogourt varie selon sa composition, avec du lait entier, écrémé à 2%, ou complètement écrémé, sans compter celle du sucre et des fruits qui y sont ajoutés. Sa valeur calorifique, au naturel, oscille entre 127 et 98 calories, par pot de six onces.

Les conseillères en alimentation d'Agriculture Canada mettent le public en garde contre les mythes que l'on entretient généralement au sujet de la clé de la longévité que nous apporterait le yogourt ainsi que sur les habitudes de certaines personnes de s'en nourrir exclusivement le midi, ce qui est insuffisant.

Elles conseillent plutôt des lunches typiques comportant les quatre éléments. Par exemple, un thermos de soupe, comme la Vichyssoise, qui se conserve bien et de la viande, comme du poulet ou du jambon. Joindre à ceci deux contenants, un de salade au goût, et un autre de salade de fruits frais ou tout simplement un fruit.

fromage, des muffins, des craquelins. On peut aussi faire des sandwiches avec deux sortes de pain.

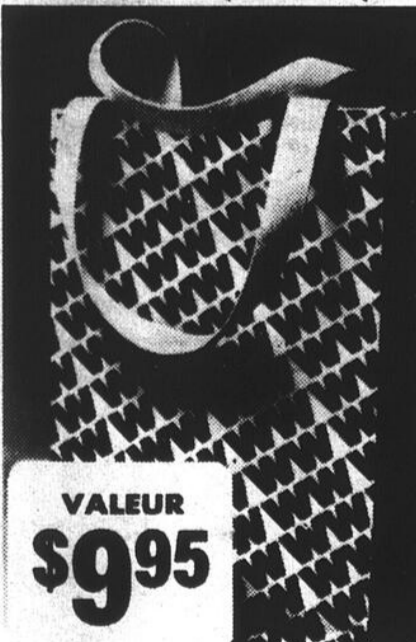
On peut utiliser une variété de viandes: poulet, jambon, boeuf tranché, des oeufs durs, auxquels on adjoindra des bâtonnets de céleri, de carotte, des feuilles de laitue, une pomme, une orange ou une poire, et un yogourt. Les raisins secs ou frais, le fromage sous forme de portions emballées ou de tranches séparées constituent aussi un bon appoint énergétique supplémentaire et appétissant.

Evidemment, dans la préparation de la boîte ou du sac à lunch, il faut tenir compte de l'espace et du temps dont le bénéficiaire dispose. S'il doit manger sur un coin de bureau ou de table, il faut réduire le volume au minimum mais s'il bénéficie d'une cafétéria, il peut emporter un thermos, des salades élaborées et même des ustensiles et un verre.

Pour les sandwiches, on peut varier les sortes de pain: blanc, de blé entier, de sésame, de seigle, de blé concassé, d'avoine, au



## MAIGRIR perdre du poids... c'est dans le sac.



VALEUR \$9.95

Les fourre-tout sont très en vogue ces temps-ci! Celui-ci en fait un très robuste et particulièrement pratique et léger avec son motif original.

**Prix courant: \$9.95**  
Ce sac sera offert à toute personne désireuse de perdre du poids et qui aura payé et suivi 10 cours consécutifs chez nous, à compter du 4 septembre 1979.

Les membres à vie n'auront, eux, à se présenter qu'à 5 cours, toujours à compter du 4 septembre 1979.

Faites obtenir votre certificat chaque fois que vous vous présentez au cours. Assurez-vous de le porter toujours sur vous. Au bout des 10 semaines consécutives, vous recevrez votre fourre-tout Weight Watchers.

1ère semaine	60 semaines
2e semaine	70 semaines
3e semaine	80 semaines
4e semaine	90 semaines
5e semaine	100 semaines

Certificat disponible pour tous les membres: date d'entrée en vigueur: 4 septembre 1979.

BAIE COMEAU 589-2735	SEPT-ILES 962-5495	MONT-LAURIER 623-2761
MONTRÉAL 727-3788	QUÉBEC 651-9224	HULL 770-4108
SAGUENAY 548-5818	TROIS-RIVIÈRES 378-3655	SHERBROOKE 563-6197
DRUMMONDVILLE 395-4524	RIMOUSKI 723-1087	ROUYN 762-9542
RIVIÈRE-DU-LOUP 862-4767	SHAWINIGAN 536-3890	GRANBY 372-8858

• Aucun contrat • Frais d'inscription \$5.00 • Classe hebdomadaire \$5.00

**WEIGHT WATCHERS**

Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré  
Tous droits réservés.

## 10% DE RABAIS TIMBRES CANADA ÉTATS-UNIS BONI DE 25 TIMBRES DU CANADA

Pour recevoir le catalogue envoyer 0.10 avec une grande enveloppe affranchie à Madeleine Lefebvre 4255 Papineau Montréal P.Q. H2H 2P6



### Soyez naturellement débarrassées de poils superflus.

L'apparence fraîche, nette et naturelle d'aujourd'hui peut être la vôtre avec la thermolyse Grégoire — la façon la plus sûre et la plus naturelle d'enlever les poils superflus, la méthode la plus recommandée pour votre peau — sans compter que c'est permanent.

Avec la thermolyse Grégoire moderne, seuls, les poils superflus sont enlevés laissant la peau intacte, douce et naturelle. C'est la solution idéale aux poils superflus sur le visage, les bras et les jambes.

Téléphonez dès aujourd'hui pour votre propre consultation et une démonstration gratuite. Jugez par vous-même de la magnifique simplicité de cette méthode.

**systeme grégoire**

LE PLUS GRAND SYSTÈME MONDIAL D'ÉPILATION PERMANENTE  
EDIFICE VARETTE: 236-9977  
de Lundi à Vendredi 10-7

### Lourdeur? Ballonnement? Mauvaise élimination?

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

### Le Thé des Carmélites



## Il l'aime autant qu'elle

L'Eau de Floride de Murray & Lanman conquiert tout le monde par son odeur fraîche qui marie le piquant du citron à la séduction des épices. L'Eau de Floride est pour lui une lotion tonifiante après rasage, ainsi qu'une eau de toilette dont il aime s'asperger. Pour elle, c'est la friction vivifiante qui suit le bain, l'eau de cologne qui rafraîchit et détend.

En vente dans les pharmacies et comptoirs de cosmétiques.

**CHEZ VOTRE MARCHAND "BONNE VALEUR"**

OÙ VOUS AVEZ: STYLE — VALEUR — ÉCONOMIE

**LES P'TITS DÉTAILS**

**FONT TOUTE LA DIFFÉRENCE**

**MOFFAT**

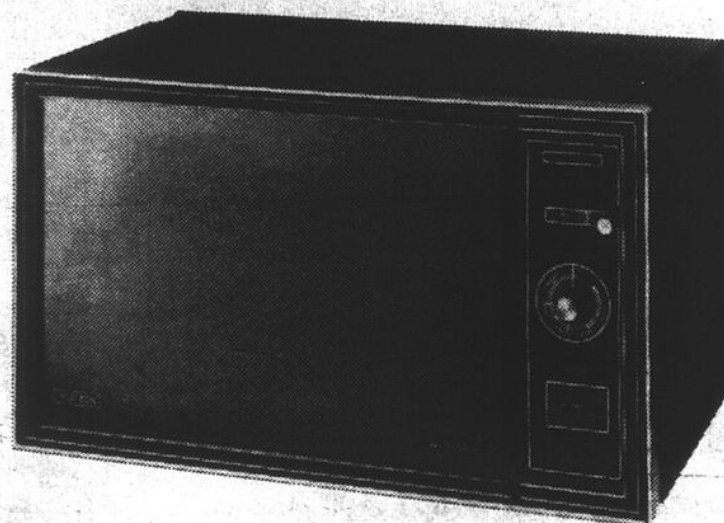


**QUALITÉ ET RENDEMENT AU MAXIMUM  
LAVEUSE À VAISSELLE  
MKG 1258**



- Dessus en cerisier
- Enroulement automatique du cordon
- 3 niveaux de lavage
- Cycle casseroles
- Cycle éco-énergie
- Cycle court
- Cycle lent
- Deux vitesses
- Roulettes de luxe
- Dispositif spécial d'insonorisation
- 9 programmes
- 5 boutons-poussoirs
- Cycle chauffe-assiettes

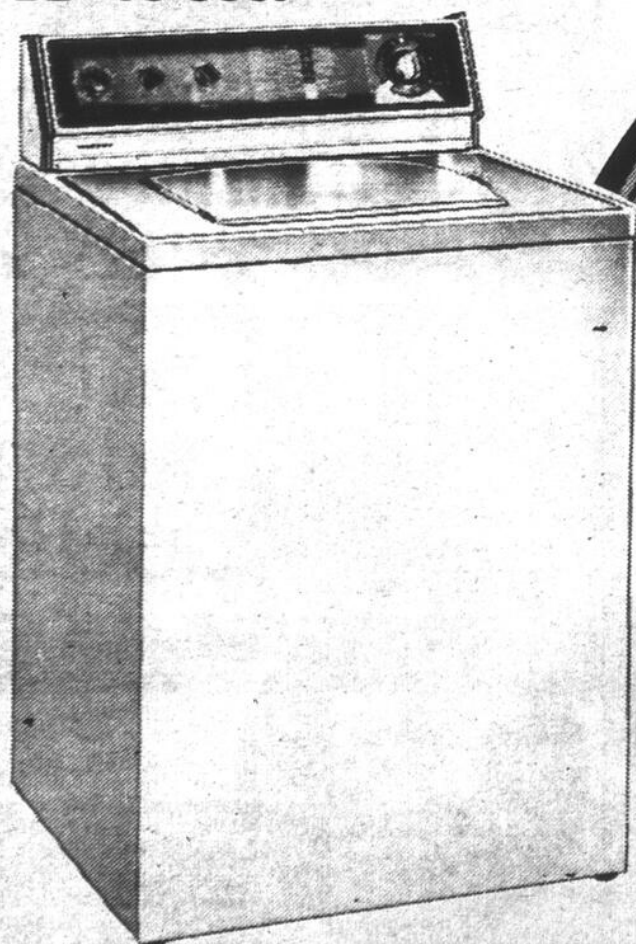
**VOTRE MEILLEUR CHOIX EN MATIÈRE DE  
FOURS À MICRO-ONDES  
FOUR "REPAS COMPLET" MUC 2558Z**



C'est un four à micro-ondes présentant de nombreuses caractéristiques et muni de boutons de commande faciles à utiliser. Vous pouvez cuisiner en fonction de la température grâce à la commande Vari-Temp ou en fonction du temps grâce à la minuterie numérique Vari-Cook de 99 minutes.

**PARTICIPEZ AU GROS LOT  
DE \$15 000.**

**185 MAGASINS DE MEUBLES  
À VOTRE SERVICE**



*Le style par excellence*

**LAVEUSE:**

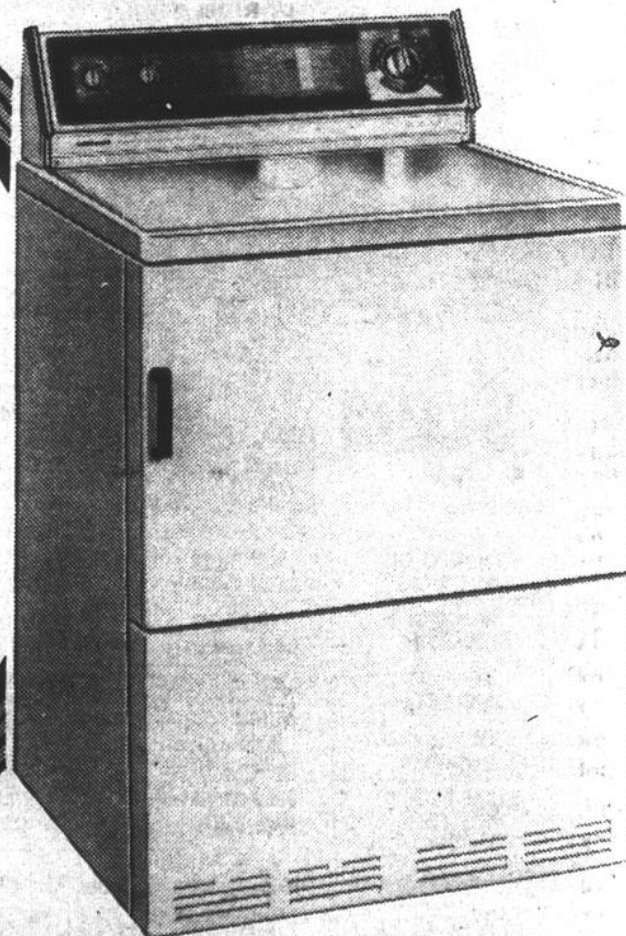
**MWG1158**

- Agitateur SPIRALATOR
- 5 choix de température de lavage / rinçage
- Sélecteur de lavage / essorage, 2 vitesses
- Filtre à charpie de recirculation, autonettoyant
- Distributeur de produit assouplissant
- Régulateur "ménage-énergie" du niveau d'eau

**SÈCHEUSE:**

**MDG1158**

- Réglage de séchage minuté et automatique
- 4 régulateurs de chaleur
- Éclairage intérieur du tambour
- Grille de séchage fixe
- Tambour émail vitrifié, gros format
- Collecteur de charpie à l'avant



## MEMBRES PARTICIPANTS

# "BONNE VALEUR" MOFFAT

### RÉGION DE MONTRÉAL

Alwin's, 1926 ouest, Ste-Catherine

Barre & Grosso Inc. 6585 est Beaubien

Maison Beaudet Inc. 8723, 10e Av. St-Michel

Maison A. Breaud Ltée 4444 Bélanger

Ameublement Capri. Enr. 3807, rue Wellington

Clermont de la Plaza Inc. 8255, rue St-Hubert

Corbell Electric Inc. 7566, rue St-Hubert

Cosmopolitan House Ltd. 890, rue St-Louis, Lachine

Ameubl. Dorion Ltée 2890, rue Notre-Dame Lachine

Ameub. Mamma Furn. 7422 rue St-Hubert

Ameublement Claude Lacombe Inc. 3807, rue Hochelaga

Meubles R. Legault Inc. 4703 Charlevoix, Mt-Nord

Ameublement de l'Est Inc. 11863 est, Notre-Dame Pte-aux-Trembles

Mobilier La Villa Furn. Inc. 5121 est, Jean-Talon

### RÉGION DU SUD

ST-MICHEL Cté Napierreville Marcel Lavallée Inc.

Châteauguay Ameubl. Fillatreault Inc.

### ST-JEAN SUR RICHELIEU

Coache & Perron Ltée

### VALLEYFIELD

Ameubl. Dorion Ltée 52, rue St-Laurent

### SOREL

Ameubl. André Beaulieu Inc.

### RÉGION DES BOIS-FRANCS

DRUMMONDVILLE Lionel Giroux & Associés Ltée

VICTORIAVILLE Claude Verville Radio T.V. Enr.

DAVELUYVILLE Les Meubles Robert Piché Inc.

### RÉGION DES CANTONS DE L'EST

GRANBY Harvey & Racine Inc.

BLACK LAKE Marcel Trempe Inc.

ST-HYACINTHE Albany Tétraut Inc.

STANBRIDGE STATION Couture & Frère

### RÉGION DE LA BAIE DES CHALEURS BONAVENTURE

A.E. Arsenault Inc.

MARIA Meubles Conrad Boudreau Inc.

CHANDLER Edgar Loblanc Cie Ltée

MATAPÉDIA J.E. Poirier & Fils Ltée

### RÉGION DU BAS DU FLEUVE

ST-JEAN-DE-DIEU

Camille Charron

VILLE POHENEAMOOK

Réal Levasseur Meubles

STE-HÉLÈNE

Camille Lévesque

Meubles

AMQUI

Le Meuble populaire Ltée

VILLE DEGELIS

Ameublement

Yvon Pelletier Inc.

### RÉGION DU NORD

MANIWAKI

Ameubl. Branchaud Inc.

JOLIETTE

Meubles Roger Dion Inc.

FERME-NEUVE

Meubles André Morin Ltée

CHERTSEY

Ameubl. C. Riopel Inc.

ST-DONAT

Ameubl. C. Riopel Inc.

### RÉGION DE L'OUTAOUAIS

DORION

Ameubl. Dorion Ltée

127 boul. Hardwood

BUCKINGHAM

Roland Delisle

### RÉGION DE QUÉBEC

ST-ROMUALD

Paul Bégin Enr.

QUÉBEC

Tremblay & Bergeron Inc.

LÉVIS

Ameubl. Levis Inc.

### RÉGION ONTARIO

HAWKESBURY,

Assaly Furniture &

Carpets Inc.

### RÉGION DU LAC ST-JEAN

ALMA

Le Comptoir du

Meuble Inc.

JONQUIÈRE

Trans-Meubles Ltée

PORT-ALFRED

Lavoie & Desbiens

Meubles Inc.

# "Pourquoi m'en faire?"

Le 24 octobre, dans tout le Canada, six millions d'enfants réfléchiront sur le même sujet: les modes de vie des enfants d'autres pays.

De la maternelle jusqu'à la fin du secondaire, les jeunes étudieront les divers aspects d'autres cultures (alimentation, habillement, travail, jeux, vie de famille) et prendront conscience des besoins, des aspirations et des frustrations que tous les enfants du monde ont en commun.

Il s'agit, en cette Année internationale de l'enfant, d'un grand projet appelé "Pourquoi m'en faire?". Subventionné notamment par l'Agence canadienne de développement international (l'ACDI), ce projet relève de l'effort conjoint de la Société canadienne de la Croix-Rouge et de l'Unicef, deux organismes à caractère bénévole engagés dans le développement international.

Le Conseil canadien des ministres de l'Éducation endosse ce projet et a désigné le 24 octobre, "Journée des Nations unies", comme jour d'étude et de réflexion en reconnaissance de l'Année internationale de l'enfant.

Des dossiers pédagogiques, mis au point par les comités de la Croix-Rouge et de l'Unicef, avec le concours de nombreux éducateurs, ont été fournis gratuitement à chaque école et à chaque professeur d'un bout à l'autre du pays. Chaque enfant a reçu un cahier illustré en couleur, adapté à son niveau scolaire et destiné à servir de base pour les discussions sur l'évolution du monde et de la population.

Radio-Canada a réalisé, en collaboration avec la Croix-Rouge et l'Unicef, une émission d'une heure, intitulée "Pourquoi m'en faire?" qui sera télédiffusée le 22 octobre à 19 heures et de nouveau, dans la matinée du 24 octobre.

# 25% DE RABAIS

## SUR LE PRIX TOTAL DE TOUTES LES TENTURES FAITES SUR MESURE, Y COMPRIS LE TISSU ET LA CONFECTION

(pose en sus)

Deux façons d'économiser! Ou bien vous économisez 25% à l'achat du tissu de votre choix; ou bien vous faites confectionner vos tentures sur mesure chez nous, par notre personnel spécialisé, et économisez 25% à la fois sur le tissu et sur la confection. Profitez de cette offre spéciale! Plissage impeccable, agencement soigné des motifs et finition à la main. Une valeur exceptionnelle! Cette offre ne s'applique pas aux velours, valances, plafonds inclinés ou de style cathédrale.

### Couvre-lits et douillettes

Choisissez parmi une vaste sélection de tons unis ou imprimés. Un éventail de couleurs s'harmonisant à votre style de vie.



## 20% DE RABAIS TENTURES PRÊTES À POSER

GRANDEUR	REG.	VENTE
48" x 48" Tissus assortis	10.99	8.79
72" x 95" Satin antique, Acryliques, brocarts, polyesters	39.99	31.99
72" x 95" Satin antique, acryliques, brocarts, polyesters	49.99	39.99
72" x 95" Satin antique, acryliques, brocarts, polyesters	59.99	47.99
72" x 95" Satin antique, acryliques, brocarts, polyesters	69.99	55.99
120" x 95" Satin antique, acryliques, brocarts, polyesters	120.99	96.79
144" x 95" Satin antique, acryliques, brocarts, polyesters	149.99	119.99

GRATUIT! SERVICE  
D'ACHAT À DOMICILE

MONTRÉAL 381-8841  
SHERBROOKE 562-2679  
TROIS RIVIÈRES 379-5065  
QUÉBEC 529-9008  
CHICOUTIMI 549-8203  
HULL 725-1150

## MONTREAL DRAPERIES

le plus grand fabricant de tentures faites sur mesure au Québec

SERVICE À DOMICILE 381-8841  
PLAZA CÔTE-DES-NEIGES  
735-6231  
LES GALERIES D'ANJOU  
353-5270  
CENTRE D'ACHATS WEST ISLAND  
683-3555  
PLACE VERTU 332-1581  
LES PROMENADES ST-BRUNO  
653-1007

6675, RUE ST-HUBERT  
273-7504  
4335, RUE WELLINGTON, VERDUN  
769-8508  
CENTRE LAVAL 688-1464  
CARREFOUR LAVAL 688-7620  
PLACE DESORMEAUX  
670-3260  
LE MAIL CAVENTISH  
487-6900

734 ST-JOSEPH, QUÉBEC  
529-9241  
LES GALERIES CHAGNON, LÉVIS  
833-4420  
PLACE LAURIER, STE-FOY  
653-4069  
PLACE FLEUR DE LYS, QUÉBEC  
529-0288  
PLACE DU SAGUENAY,  
CHICOUTIMI 549-8203





**LIVRAISON SANS FRAIS**

Votre commande sera livrée à domicile.  
Vous apprécierez le service courtois et  
rapide de Simpsons.

**UTILISEZ VOTRE CARTE D'ACTION  
SIMPSONS**

pour des achats faciles.

**LA GARANTIE SIMPSONS**

vous assure "Satisfaction" ou  
"remboursement"; vous pouvez donc  
acheter en toute quiétude.

**Simpsons**

Simpsons pense à vous!  
Pensez à Simpsons!

**Simpsons pense à vous!**  
Il suffit d'un appel  
téléphonique pour  
service d'achat  
personnalisé.

**COMPOSEZ**  
**842-7221** JOUR  
ET NUIT

**nouveau...**

les clients qui d'habitude utilisent le code  
régional 514 pourront dorénavant  
appeler Simpsons sans frais en  
composant

**1-800-361-5380**

**Un simple appel téléphonique suffit  
pour commandes de marchandises  
et services Simpsons.**

Nos vendeuses-téléphonistes spécialisées se feront un plaisir  
de vous aider dans votre choix et de vous offrir conseils et  
renseignements désirés.

Nous nous efforçons de vous offrir le service  
téléphonique le plus courtois, le plus efficace à  
Montréal. Faites-nous confiance!